

**Státní tiskárna cenin, s. p.**

Registered Office: Růžová 943/6, Nové Město, 110 00 Praha 1, Czech Republic  
Registered in the Commercial Register administered by the Municipal Court in Prague,  
section ALX, file 296

Represented by:

**Tomáš Hebelka, MSc**  
Chief Executive Officer

*Státní tiskárna cenin, s. p. holds ISO 14298 (Management of Security Printing Processes),  
ISO 27001 (Information Security Management), ISO 9001 (Quality Management), ISO 14001  
(Environmental Management), ISO 45001 (Health and Safety Management Standard – HSE)*

---

## Tender Documentation

(hereinafter “TD”)

for the purpose of processing tenders for supply contract to be awarded in over-  
threshold regime in an open procedure pursuant to Section 56 of Act No. 134/2016  
Coll., on public procurement, as amended (hereinafter referred to as the “Act” <sup>1</sup>)

---

**Supply of a passport production line including numbering // *Dodávka  
pasové linky včetně číslování***

(hereinafter “Public Contract”)

---

<sup>1</sup> Please find actual version of the Act under this link: <https://www.zakonyprolidi.cz/cs/2016-134> in the Czech language.

## 1. IDENTIFICATION DATA OF THE CONTRACTING AUTHORITY

<b>Contracting Authority</b>	<b>Státní tiskárna cenin, s. p.</b>
Registered Office	Růžová 943/6, Nové Město, 110 00 Praha 1, Czech Republic
Business ID	00001279
Statutory body	Tomáš Hebelka, MSc, Chief Executive Officer
Contact person	Monika Řeháčková
E-Mail	rehackova.monika@stc.cz
Contracting Authority's profile / electronic instrument	<a href="https://mfcr.ezak.cz/profile_display_53.html">https://mfcr.ezak.cz/profile_display_53.html</a>
Data box identifier	hqe39ah

(hereinafter the “**Contracting Authority**” or the “**Client**” or the “**STC**”)

## 2. COMMENCEMENT OF THE TENDER PROCEDURE

This tender procedure begins in accordance with Section 56 (1) of the Act upon sending of the Notice of the Tender Procedure Commencement to the Official Public Procurement Journal in accordance with the Sec. 212 of the Act.

## 3. SUBJECT OF THE PUBLIC PROCUREMENT

**3.1.** The subject matter of the Public Contract is a **supply of new device**, more details are stated in Sec. 3.2 hereof, and a **purchase of the existing device**, more details are stated in Sec. 3.3 hereof.

### **3.2. Supply of the Offered Device**

**3.2.1.** The subject matter of the Public Contract is the supply of 1 piece of a device for Manufacturing of Passports including numbering according to ICAO standard 9303, including all other related accessories and equipment, manufactured under applicable EU directives and regulations (hereinafter and above “Offered Device”), according to Annex No 1a hereof “Draft Contract 1 - Supply” (hereinafter “Draft Contract 1”).

**3.2.2.** The supplement of the Device according to 3.1.1 hereof includes:

- a) transportation of the Device including liability insurance which provides cover for damage to the Device, with a compensation limit as determined in Article XIII

paragraph 1 to the Draft Contract 1, DPU Installation site (Incoterms® 2020), and transport to the installation site,

- b) installation and commissioning of the Device including 60 calendar days of its test run,
- c) training of specified Client's employees in the Offered Device operation and maintenance for at least 12 persons (hereinafter referred to as the "**operator training**"), conducted at the Production Plant I for a minimum of 10 working days (8 hours per day, 60 minutes per hour),
- d) handover of certificates and documents relating to the use of the Offered Device, as specified in Annex No. 2 of the Draft Contract 1 which is an integral part of the Draft Contract 1 (in particular, operating and maintenance instructions, technical documentation in the Czech language).

**3.2.3.** The subject of this Public Contract also includes the handover of a list of all installed computers, including the basic parameters, and software, which is part of the delivery hereunder, including identification numbers and software license numbers. The above list must contain a specific information whether the OEM (Original Equipment Manufacturer) version is used or not. If this SW identification is missing, it is understood that this is not an OEM version.

**3.2.4.** The Contractor also undertakes to provide **preventive inspections and maintenance and out-of-warranty maintenance of the offered Device** defined in the Draft Contract 1.

### **3.3. Purchase of the Machine**

**3.3.1.** The Contracting Authority declares that within the meaning of Sec. 2 par. 1 and § 16 par. 2 of Act No. 77/1997 Sb., On State Enterprise, as amended, it exercises the owner's rights to the finishing line for the production of passports, manufacturer Kugler-Womako GmbH, Schlosserstrasse 15, Nürtingen, D-72622, Germany, Year of manufacturing: 2000, Commissioning: 4/2002 (hereinafter and above the "Machine"). Detailed specification of the Machine is stated in Technical specification according to Annex 1b hereof "Draft Contract 2 – Purchase", hereinafter "Draft Contract 2".

**3.3.2.** The Contracting Authority sells the Machine to the Contractor according to Draft Contract 2.

**3.4. A detailed technical specification outlined by the Contracting Authority and further definition of the subject of performance of this Public Contract is in the Draft Contract 1 and Draft Contract 2 and is binding for Contractors in a full extent.**

**3.5.** In accordance with the Sec. 36 (4) of the Act the Contracting Authority states that no part of the tender documentation has been drafted by a person other than the Contracting Authority.

**3.6.** In accordance with the Sec. 33 of the Act the Contracting Authority conducted preliminary market consultations with a view to preparing procurement documents. This TD contains information that has resulted from a preliminary market consultation, such information are marked with the following symbol: „**\*PMC**“. In

accordance with the Sec. 36 (4) of the Act the Contracting Authority identifies the persons who have taken part in the preliminary market consultation:

- a. **MB AUTOMATION GmbH & Co. KG, Josef-Mühlbauer-Platz 1 93426 Roding, Germany, Id.No.: DE811156881**
- b. **BW Papersystems Stuttgart GmbH, Schlosserstraße 15, 72622 Nürtingen, Germany, Id.No: HRB 749219**

and the Contracting Authority further states that all essential information that was the subject of the preliminary market consultation were incorporated in the Draft Contract 1.

### 3.7. Wider societal interests:

According to the Sec. 6 (4) of the Act the Contracting Authority is obligated to abide principles of socially and environmentally responsible procurement and innovation when determining tender conditions, conditions of evaluation and selection of a contractor, if it is appropriate given the meaning and nature of the Public Contract. The Contracting Authority took this obligation into the consideration within preparation of this TD.

## 4. CLASSIFICATION OF THE SUBJECT OF THE PUBLIC CONTRACT

CPV code	Subject of the Public Contract
22451000-6	Passports
42900000-5	Miscellaneous general and special-purpose machinery
42000000-6	Industrial Machinery

## 5. ESTIMATED VALUE OF THE PUBLIC CONTRACT

The estimated value of the Public Contract is **not published**.

## 6. REQUIREMENTS FOR VARIANT SOLUTIONS

The Contracting Authority does not permit variants pursuant to Section 102(1) of the Act.

## 7. REQUIREMENTS FOR THE SINGLE FORM OF PRESENTING THE TENDER PRICE

- 7.1. The Contractor shall, as part of its tender, fill in its unit prices **in EUR** in Annex No. 5 to this TD ("Evaluation Model"), in accordance with all the requirements of the Contracting Authority and in the structure required by this Annex, especially

according to the instructions stated in sheet “0” – “Instructions to fill in”.

- 7.2. The Contractor’s unit prices shall be multiplied by the estimated off-take quantity set out in Annex 5 to this TD. These resulting totals will be further added together to form the tender price to be evaluated. The same prices will be included by the Contracting Authority in Article V (2) and (5) of the Draft Contract 1 and in Article IV of the Draft Contract 2 as part of the finalisation of the Draft Contract 1 and Draft Contract prior to its conclusion with the selected supplier. As stated in the Annex 5, the Annex No. 8 of the Draft Contract 1 “List of spare parts and consumables” and the Annex No. 9 of the Draft Contract 1 “Preventive inspections” shall be created automatically as indicated.

(hereinafter referred to as the “**tender price**”).

- 7.3. The Contracting Authority states that the estimated quantities given in Annex 5 to this TD are not binding on either the Contracting Authority or the Contractor and are for the purpose of evaluating tenders only.
- 7.4. The tender price shall be specified as the maximum acceptable price, including all costs to be incurred by the Contractor in association with performance of the subject of the Public Contract.
- 7.5. The Contracting Authority requests that the participants would stipulate their unit prices with a precision of **two** decimal places.
- 7.6. The Contractor is not entitled to make the offered tender price conditional to an additional condition.
- 7.7. The tender price, or any portion thereof, indicated in the tender as provided for under the present TD, shall be a positive number; the Contracting Authority does not permit a zero price.
- 7.8. The Contractor is responsible for the correctness of a prospective VAT rate and size determination during the performance of the Public Contract, as well as any other **fees and taxes, in accordance with regulations in force.**

## 8. PLACE OF PERFORMANCE OF THE PUBLIC CONTRACT

The place of performance is at the following address: **Prague, Czech Republic**, specifically:

**Production Plant I – Růžová 943/6, Nové Město, 110 00 Praha 1, Czech Republic.**

## 9. PERIOD OF PERFORMANCE OF THE PUBLIC CONTRACT

- 9.1. Estimated time frame for Draft Contract 1 and Draft Contract 2 conclusion: **without any undue delay after selection of the Contractor, preliminary in July 2024.**
- 9.2. Period of performance of the Public Contract:

- delivery terms are determined in the Art. IV of the Draft Contract 1 and in Annex No. 3 of the Draft Contract 1 “Time Schedule”.
- terms of performance of the Draft Contract 2 is determined in the Art. III of the Draft Contract 2

## 10. QUALIFICATION REQUIREMENTS

### 10.1. Compliance with the qualification requirements

- a) The Contractor is required to prove its qualifications at the latest by the tender submission deadline.
- b) The qualification requirements are deemed to be met by a Contractor that demonstrates compliance with:
  - the basic capacity within the meaning of Section 74 and Section 75 of the Act,
  - the professional capacity according to Section 77 of the Act,
  - the technical qualification requirement according to Section 79 of the Act.

**In accordance with the provision of Section 86(2) of the Act, for purpose of tender submitting, the Contractor may substitute the submission of the documents regarding the basic capacity in pursuant to Sec. 74 of the Act with a statutory declaration. The Contractor may use the sample affidavit stated in Annex 3a to this TD (Affidavit on compliance with the basic capacity).**

**The Contractor is required to submit documents regarding the professional capacity pursuant to Sec. 77 of the Act and the technical qualification pursuant to Sec. 79 of the Act in compliance with the requirements stated in this TD.**

**Pursuant to the provisions of Section 87 of the Act the Contractor may also prove compliance with the qualification requirements by submission of the unified European certificate of compliance for public procurement purposes.**

**The means of proof for basic capacity pursuant to Section 74 of the Act must show compliance with the required qualification criterion at the latest 3 months BEFORE THE DATE THE TENDER PROCEDURE IS COMMENCED.**

### 10.2. Basic Capacity

**10.2.1.A** Contractor shall not be considered qualified if:

- a) **In the country of their registered seat**, they have been convicted of the criminal offence specified in Annex 3 to the Act or an equivalent criminal offence under the legal system of the country of their

registered seat during the last 5 years before the date on which the tender is commenced; any quashed convictions shall be disregarded; for legal entities, this requirement shall be met by both the legal entity and each and every member of the statutory body. If a member of the statutory body of the Contractor is a legal entity, then the legal entity and each member of its statutory body, including the person representing the legal entity in the statutory body of the Contractor, must comply with this requirement.

Where the tender or request for participation is being submitted by a branch of a foreign legal entity, then the legal entity and the manager of the branch of the foreign legal entity must also comply with this requirement.

If the tender or request for participation is being submitted by a branch of a Czech legal entity, then in addition to the aforementioned statutory bodies, the manager of the Czech branch must also comply with this requirement.

- b) The Contractor owes any due unpaid tax arrears either **in the Czech Republic or in the country of the Contractor's seat**,
- c) The Contractor owes any unpaid arrears for public health insurance premiums or penalties **either in the Czech Republic or in the country of the Contractor's seat**,
- d) The Contractor owes any unpaid arrears for premiums or penalties for social security and contributions to state employment policy **either in the Czech Republic or in the country of the Contractor's seat**,
- e) The Contractor is in liquidation, and decision has been issued declaring the Contractor to be insolvent, forced administration has been imposed on the Contractor pursuant to different legislation or in a similar situation **under the laws of the country of the Contractor's registered seat**.

#### **10.2.2. Proof of fulfilment of the basic capacity by a Contractor with its seat in the Czech Republic**

The Contractor shall demonstrate compliance with the basic capacity **in relation to the Czech Republic** as the country of their registered office by submitting:

- a) an extract from the Criminal Register regarding the 10.2.1 (a) of this TD,
- b) a certificate issued by the competent tax authority regarding the 10.2.1 (b) of this TD,
- c) a written sworn statement on excise tax regarding the 10.2.1 (b) of this TD,
- d) a written sworn statement regarding the 10.2.1 (c) of this TD,

- e) a certificate issued by the applicable regional Social Security office regarding the 10.2.1 (d) of this TD,
- f) an excerpt from the Commercial Registry or a written sworn statement providing that the participant is not recorded in the registry, regarding the 10.2.1 (e) of this TD.

### **10.2.3. Proof of fulfilment of the basic capacity by a Contractor with its seat outside of the Czech Republic (foreign Contractor)**

The Contractor shall demonstrate compliance with basic capacity in relation to the Czech Republic by submitting:

- a) a certificate issued by the competent Czech tax authority regarding the 10.2.1 (b) of this TD,
- b) a written sworn statement on excise regarding the 10.2.1 (b) of this TD,
- c) a written sworn statement regarding the 10.2.1 (c) of this TD,
- d) certificate issued by the applicable Czech Social Security Administration regarding the 10.2.1 (d) of this TD.

The Contractor shall prove fulfilment of the conditions for capacity in relation to the country of the Contractor's registered seat by submitting, in accordance with:

- a) the 10.2.1 (a) of this TD;
- b) the 10.2.1 (b) of this TD;
- c) the 10.2.1 (c) of this TD;
- d) the 10.2.1 (d) of this TD;
- e) the 10.2.1 (e) of this TD; whereas

the Contractor shall be required to prove basic capacity requirements in relation to the country of the Contractor's registered seat in accordance with the Sec. 81 of the Act by submitting documents issued in accordance with the laws of the country where they were obtained, to the extent required by the Contracting Authority.

If the required document is not issued under the applicable law of said country, then in accordance with the provisions of Section 45 (3) of the Act it may be substituted by **a written affidavit**.

The Contracting Authority attaches a manual for obtaining documents regarding Basic Capacity (Annex No. 5 hereof).

### **10.3. Professional capacity**

Compliance with the professional capacity pursuant to the provision of Section 77(1) of the Act shall be proved by the Contractor submitting **a copy of an excerpt from the Commercial Register** or similar records, if registration in such records is required by a different legal regulation.

#### 10.4. Technical qualification

In accordance with the provision under Section 79(2)(b) of the Act, the Contractor shall submit **a list of minimum 2 significant supplies** completed by the Contractor during the **last 3 years before the commencement of the procurement procedure**, including the prices and periods of performance of the supplies and the client's identification data.

- **As a significant supply**, the Contracting Authority considers such a supply whose subject matter is similar to the subject matter of this Public Contract, that means **a delivery and service of passport booklet line for travel document producers producing according to ICAO travel documents standard 9303**.
- **The financial value of the two significant supplies in the sum was at least 4 000 000 EUR excl. VAT.**
- In order to meet the minimum level of this technical qualification, it is not decisive whether the Contractor delivered both significant supplies to the same client or different ones.

The list of significant supplies submitted by the Contractor shall contain data relevant for proving the required qualification fulfilment, but at least the following details:

- a) name of the contractor who provided the performance (could be the Contractor or a Subcontractor),
- b) name of the client the contract was performed for,
- c) period of performance (in details of months),
- d) scope of performance (subject),
- e) financial volume (sum) for the performance,
- f) client's contact person with whom the information may be verified (name, business telephone number and email, in compliance with the applicable personal data protection laws in the country of the Contractor).

The Contractor is entitled to use a pattern attached in Annex 3b hereof for proving fulfilment of the technical qualification.

#### 10.5. Demonstrating qualification requirements obtained abroad

**Where the required qualification both of a Contractor with a registered seat in the Czech Republic and of a foreign Contractor has been obtained abroad, the compliance with Section 81 of the Act shall be demonstrated by submitting the documents issued under the legal system of the country where it was obtained, in the scope required by the Contracting Authority.**

If the required document is not issued under the applicable law of said country, then in accordance with the provisions of Section 45 (3) of the Act it may be substituted by **a written affidavit. This applies if the required document does not have its equivalent in the jurisdiction where the qualification was obtained (i.e. the required document does not exist in the foreign legislative**

**system) and also if the foreign legislation does not require compliance which the Contracting Authority requires to be proved by the respective document submission. In the latter case the Contractor provides an affidavit stating non-existence of the obligation, compliance with which the Contracting Authority requires to be proved.**

**10.6. Submitting proof of compliance with the qualification requirement through another entity**

If the Contractor is unable to prove compliance with a certain part of the qualification requirements in the full scope it may provide the missing proof by means of another entity.

In such a case, the Contractor shall submit the following documents to the Contracting Authority:

- a) documentary proof of compliance with the professional capacity pursuant to Section 77(1) of the Act (Commercial Register) through another entity,
- b) documents proving compliance with the missing part of the qualification requirements through another entity,
- c) documentary proof of compliance by (that) other entity with the full capacity pursuant to Section 74(1) of the Act,
- d) contract or a confirmation of its existence signed by other entity, the content of which is an undertaking by another entity to provide the services and supplies required for the performance of the Public Contract or to provide any items or rights at the disposal of the Contractor when the latter performs the contract, at least within the scope the other entity has proved compliance with the qualification requirements on behalf of the Contractor.

Further pursuant to Sec. 83 (2-5) of the Act.

If the Contractor proves qualification through another entity and submits documents pursuant to Section 79(2)(a), (b) or (d) of the Act relating to such person, the contract or the confirmation of its existence pursuant to Section 83(1)(d) of the Act must imply an undertaking that the other entity will carry out the works or services to which the proven qualification criterion applies.

**10.7. Proving compliance with the qualification requirements for joint tenders**

Where the subject of the Public Contract is to be performed by several Contractors acting in concert pursuant to Section 82 of the Act, and the Contractors submit or wish to submit a joint tender to that end, each of them shall prove compliance with the basic qualification requirement in accordance with Section 74(1) of the Act and with the professional qualification requirement in accordance with Section 77(1) of the Act, separately and in full.

Where the subject of the Public Contract is to be performed by several Contractors acting in concert pursuant to Section 82 of the Act, they shall submit to the Contracting Authority, along with the means of proof showing their compliance with the qualification requirements, an agreement containing the undertaking of all of the

Contractors to be jointly and severally liable to the Contracting Authority and to third parties in respect of any legal relationships in connection with the Contract during the entire term of performance thereof, as well as throughout the existence of any other obligations ensuing from the Public Contract.

#### **10.8. Changes in qualifications**

If, following the submission of the documents or proof of compliance with the qualification requirements, such a change occurs in the Contractor's qualification during the procurement procedure that would otherwise disqualify the Contractor from the procedure, the Contractor shall notify the Contracting authority thereof in writing within 5 business days, and submit new documents or proof of compliance with the qualification requirements within 10 business days of the change notification served to the Contracting authority.

Pursuant to Section 88(2) of the Act, failure to meet this requirement constitutes a reason for immediate exclusion of the Contractor from the tender procedure.

#### **10.9. Special methods of submitting proof of qualifications**

- **Using an extract from a list of qualified Contractors**

If the Contractor provides the Contracting Authority with an extract from a list of qualified Contractors within the time limit set for submitting the proof of compliance with the basic capacity, the extract shall replace the proof of compliance with the basic capacity pursuant to Section 74 of the Act, and professional capacity pursuant to Section 77 of the Act to the extent that the document proving the professional capacity covers the Contracting Authority's requirements for proving the professional capacity to perform the Contract.

The extract from a list of qualified Contractors must not be older than 3 months on the last day, as of which compliance with the qualification requirements is to be proved.

- **Proof of compliance with the qualification requirements using a certificate**

If the Contractor submits to the Contracting Authority a certificate issued under a system of certified Contractors, which contains the particulars specified under Section 239 of the Act, the certificate shall replace the proof of compliance with the qualification requirements with regard to the information contained therein. The Contractor shall be qualified to the extent shown in the certificate.

#### **10.10. Requirement to specify subcontractors**

In accordance with the provision of Section 105(1) of the Act, the Contracting Authority demands that the participants specify in their tenders any parts of the Public Contract they intend to assign to one or more subcontractors.

In their tender, the participant shall present a list of subcontractors along with information on the parts of this Public Contract that will be implemented by each of

the subcontractors, specifying the type of supplies, services or construction works and the share (%) of such supplies, services and works in the financial amount dedicated to the Public Contract (Annex 4 to this TD).

If the participant does not want to subcontract any part of the public procurement project, they are liable to submit an affidavit stating this as part of their tender (Annex 4 to this TD).

**10.11. Each participant may submit one tender under the tender procedure only.**

A Contractor that submits their tender in the tender procedure shall not, at the same time, be an entity through which another Contractor proves its qualification under the same part of the tender procedure.

The Contracting Authority shall exclude a participant who has submitted several tenders either separately or jointly with other participants or has submitted a tender and at the same is used as an entity through which another participant proves their qualification under the same part of the tender procedure.

**11. EVALUATION CRITERIA, METHOD OF EVALUATION**

**11.1. Evaluation Criteria**

In accordance with Section 114 (1) of the Act, the basic evaluation criterion for the award of this Public Contract is the economic advantageousness of the tender.

**11.2.** The Contracting Authority sets out the following evaluation criteria based on which the economic advantageousness of tenders will be assessed:

Evaluation sub-criterion		Weight in %
A	Total tender price (tender price incl. life cycle costs) in EUR excl. VAT in accordance with the Annex 5 hereof	100%

- **Sub-criterion A: Tender price in EUR excl. VAT in accordance with the Annex 5 hereof**

Under this sub-criterion, the Contractor will submit the tender price prepared in accordance with the Annex 5 hereof (hereinafter the “Total tender price”).

The Contracting Authority notifies the Contractor that the quantity specified in Annex No. 5 hereof is only an estimate and shall only be used for purposes of

evaluating the tenders, i.e. the Contracting Authority does not guarantee that they will actually purchase the stated quantity from the selected Contractor.

### **11.3. Method of evaluation**

The tenders shall be ordered depending on their Total tender price in EUR excl. VAT. The most successful tender shall be the one with the lowest Total tender price.

The Contractor is not entitled to set further conditions regarding the proposed values (data) that are subject to evaluation. If additional conditions are set or several different alternatives are used for the values that are subject to evaluation, this may be a reason for exclusion the relevant tender and the Contractor from the tender procedure. A similar procedure will be applied by the Contracting Authority if any value that is subject to evaluation is specified in a different quantity or form than as required by the Contracting Authority.

## **12. GENERAL BUSINESS CONDITIONS AND TERMS OF PAYMENT**

- 12.1.** The payment and business terms and conditions are specified in the binding Draft Contract 1 and Draft Contract 2.
- 12.2.** The Draft Contract 1 and Draft Contract 2 are binding upon the Contractor. The Contractor is only allowed to complete the Draft Contract 1 and Draft Contract 2 with information marked as incomplete **■** or modify or supplement the data where the Draft Contract 1 and Draft Contract 2 expressly requires it. The Contractor shall submit the Draft Contract 1 and Draft Contract 2 so completed as part of the tender.
- 12.3.** The Draft Contract 1 and Draft Contract 2 do not have to be submitted signed in the tender, however, the Contractor is obliged to fill in the Draft Contract 1 and Draft Contract 2 on the cover page and in the signature clause the person/s authorized to act on behalf of the Contractor, who will sign the contract in case of selection of the supplier. In the case of representation, a plain copy of this power of attorney must be included in the tender, at the latest, such a supplier will be required to submit an original power of attorney within the scope of cooperation before signing the contracts.
- 12.4.** In case of a joint tender, the persons authorized to act on behalf of each participant will be listed in the Draft Contract 1 and Draft Contract 2 and the authorized signatory for signing the joint tender will be listed and a plain copy of this power of attorney will be included.

## **13. PUBLICATION OF THE TD**

Pursuant to Section 96(1) of the Act, the Contracting Authority shall publish the full TD, as well as any potential clarification thereof, amendments and additional information, at its

Contracting Authority profile / electronic instrument  
[https://mfc.ezak.cz/profile\\_display\\_53.html](https://mfc.ezak.cz/profile_display_53.html).

**14. REQUEST FOR CLARIFICATION OF THE TENDER DOCUMENTATION, COMMUNICATION IN THE COURSE OF THE TENDER PROCEEDING**

- 14.1. Pursuant to Section 98(3) of the Act, the Contractor is entitled to request from the Contracting Authority clarification hereof via the data box of the Contracting Authority, electronically by e-mail to: [rehackova.monika@stc.cz](mailto:rehackova.monika@stc.cz) or via electronic instrument.
- 14.2. The Contracting Authority shall publish the written clarification hereof including the accurate wording of the inquiry without the inquiring Contractor's identification but with potential related documents within 3 business days from receipt of the Contractor's inquiry, at the Contracting Authority 's profile / electronic instrument.
- 14.3. The Contracting Authority may also provide written clarification of this TD to the participants without a prior request.
- 14.4. To comply with the principle of equal treatment of all participants, the potential clarifications, amendments or additional information to the tender documentation may not be provided by phone. **The Contractor is therefore recommended to periodically monitor the Contracting Authority 's profile / electronic instrument [https://mfc.ezak.cz/profile\\_display\\_53.html](https://mfc.ezak.cz/profile_display_53.html).**
- 14.5. The Contracting Authority hereby emphasises that in compliance with Section 4(1) of the Decree No. 260/2016 Coll., on specification of more detailed conditions concerning electronic instruments, electronic acts in public procurement processes and conformity certification, in communication by means of an **electronic instrument** a document shall be deemed delivered **already at the moment of receipt of the data message at the electronic address of the data message addressee in the electronic instrument.**
- 14.6. The Contracting Authority further emphasises that in compliance with Section 211(6) of the Act, in communication by means of a **data box** a document shall be deemed **delivered at the moment of its delivery to the data box of the addressee.**
- 14.7. The Contracting Authority hereby invites the Contractor to send any prospective reservations to the Draft Contract 1 and Draft Contract 2 or any other tender conditions via the procedure stated in this Article, i.e., in writing before the deadline for tender submission stated in Art. 19.1 hereof. That would provide the Contracting Authority possibility to assess the reservation and chose the corresponding course of action (to refuse the suggestion or partially or completely accept it and perhaps extend adequately the time limit for the submissions of tender if needed).

**15. OTHER TENDER CONDITIONS OF THE CONTRACTING AUTHORITY**

15.1. This TD is binding for Contractors.

**15.2. Description of technical solution, technical documentation**

In accordance with the Sec. 37(1)(b) of the Act the Contracting Authority requires the participant's tender to include the following specification and documentation regarding the offered technical solution and other components, which **shall be in accordance with all requirements of the Contracting Authority in this Public Contract**, as a part of determined technical conditions of participation:

	Type	Details
1.	Drawing of the Device into a technical drawing	<p>The Contracting Authority requires the Contractor to draw the offered Device in the recommended orientation in the Installation Site Drawing attached as <b>Annex 6</b> to this TD <b><u>“Installation Site Drawing”</u></b>, which is binding for Contractors.</p> <p>The requested drawing will be part of the Contractor's tender, <u>both in PDF digital form and editable DWG form</u>.</p> <p>The Contracting Authority shall reserve the right upon the agreement with the selected Contractor to change the orientation and placing of the Device. The purpose of the requirement to draw the Device in the Installation Site Drawing is mainly to verify that Device fit in the designated space.</p>
2.	Detailed technical description of the offered Device in writing	<p>The description shall contain at least the dimensions of the offered Device incl. division into individual modules, weight of the offered Device, the connection points including the requirements on installation (in particular the electricity, water, waste, service place and connection requirements, suction if relevant). The Contractor can also submit catalogue sheets, if available.</p>
3.	Detailed technical drawing of the offered Device	<p>The technical drawing shall contain min. data offered Device: dimensions, weight, operating location, connection points and their parameters, floor plan, side view, environmental requirements (temperature, humidity, etc.) and all data important for the installation.</p>

4.	User manual	The Contractor shall submit a user manual for the offered Device with the recommended maintenance plan, hereinafter “user manual”. If the user manual for this particular Device is not available, the Contractor shall replace it with the user manual or with other documents of a similar device that has basically the same user manual, i.e. the Device that is supplied as standard. The user manual is primarily used by Contracting Authority to verify the completeness of the spare parts and consumables filled in by the Contractor to Annex 5 of this TD. The required user manual may be submitted in the Czech, English or German language.
5.	Completed Annex No. 1a of the Draft Contract 1 “General Technical Specification”	The Contractor fills the cells marked in yellow. To fulfil the tender conditions, the supplier must fill “YES” in each item. If “NO” will be filled in any of the items, the tender conditions will not be fulfilled, and the supplier will be excluded.

- Document “Type 1” submitted in accordance with this section hereof shall create a part of Annex No. 1b of the Draft Contract 1.
- Document “Type 2” submitted in accordance with this section hereof shall create Annex No. 1c of the Draft Contract 1.
- Document “Type 3” submitted in accordance with this section hereof shall create Annex No. 1d of the Draft Contract 1.
- Document “Type 5” submitted in accordance with this section hereof shall create a part of Annex No. 1a of the Draft Contract 1.

### 15.3. Legal form

In accordance with Section 48(9) of the Act, the Contracting Authority is required to exclude the Contractor from the tender procedure if the Contracting Authority finds out that the exclusion conditions as defined under Section 48(7) of the Act apply to the Contractor, i.e. **the selected Contractor is a joint stock company or has a legal form similar to that of a joint stock company and has not issued book-entered shares only**. If the selected Contractor has its registered office **abroad** and is a joint-stock company or has a legal form similar to a joint-stock company, the Contracting Authority shall require it to submit **an affirmation in writing showing which persons are holders of shares whose aggregate nominal value exceeds 10 % of the registered capital of the Contractor and indicating the source on**

**which the information on the amount of the share of shareholders is based.**

#### **15.4. Conflict of Interests**

A corporate entity, where a public deputy defined in the Section 2 (1) (c) of the Act No. 159/2006 Coll, on conflicts of interests, as amended, or a person controlled by the public deputy owns a share of at least 25 % of the participation of a partner in corporate entity, cannot participate in this tender procedure as a Contractor or a Subcontractor by whom a Contractor proves its qualification.

The Contractor is obliged to submit an affidavit of this fact as part of his tender (Annex No. 8 of this TD).

#### **15.5. Sanctions in connection with Russian aggression on the territory of Ukraine**

Especially in connection with:

- Council Regulation (EU) No. 833/2014 of 31 July 2014 concerning restrictive measures in view of Russia's action destabilising the situation in Ukraine, pursuant to Council Regulation (EU) No. 2022/576 of 8 April 2022;
- and Council Regulation (EU) No. 269/2014 of 17 March 2014 concerning restrictive measures in respect of actions undermining or threatening the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine, as amended, Council Regulation (EU) No. 208/2014 of 5 March 2014, concerning restrictive measures directed against certain persons, entities and bodies in view of the situation in Ukraine, as amended, Council Regulation (EC) No. 765/2006 of 18 May 2006 concerning restrictive measures against President Lukashenko and certain officials of Belarus, as amended, including the current annexes of all these regulations;

the Contractor is obliged to submit an affidavit of this fact as part of his tender (Annex No. 9 of this TD).

### **16. VISIT TO THE PLACE OF PERFORMANCE**

**16.1.** Visit to the place of performance including the transport way shall take place **on 22.04.2024 at 13:00 AM**, at the **Production plant I - Růžová 943/6, Nové Město, 110 00 Praha 1, Czech Republic**. Gathering point of applicants is at the reception.

**16.2.** Contractor who is attending the visit to the place of performance shall send the following data to the following address: [rehackova.monika@stc.cz](mailto:rehackova.monika@stc.cz), no later than 24 hours before the term of the visit to the place of performance:

- Name of the company, including its ID number
- Name and surname of the natural persons, who are attending, including its phone and email contact.

- 16.3.** Maximum number is 2 persons per the Contractor may attend the visit to the site of performance, the foreign companies may include one extra person as an interpreter. The persons shall submit in person or send plain copies electronically of the following documents:
- Written authorisation to attend the visit on behalf of the Contractor (if a governing body of the Contractor is attending the excerpt of the commercial register proving the relation between the Contractor and the person)
  - Valid identification document including a photograph.
- 16.4.** Representatives of the Contractor shall sign a non-disclosure agreement before entering regime zones of the Contracting Authority, if relevant.
- 16.5.** Representatives of the Contractor will be fully familiar with the place and local conditions during the visit.
- 16.6.** The Contracting Authority notifies the representative in advance that no acquiring of photographs or video recordings is allowed.

**17. CONDITIONS FOR CONTRACT CONCLUSION (applies for the winner of the procedure)**

**17.1. Beneficial Owners**

**17.1.1. Participant who is a Czech legal entity**

If it is not possible to find out information about the beneficial owner of the selected supplier, who is a Czech legal entity, in accordance with the provisions of Sec. 122 paragraph 5 of the Act, the Contracting Authority has the obligation to exclude the selected supplier from further participation in the tender procedure pursuant to Sec. 122 (8) (a) of the Act.

Pursuant to Sec. 122 (8) (a) of the Act the Contracting Authority does not take into account the entry made available in the register of beneficial owners after sending the notice of exclusion of the Contractor.

**17.1.2. Participant who is a foreign legal entity**

If the selected supplier is a foreign legal entity, the Contracting Authority will ask the selected supplier to submit an extract from foreign records similar to the records of the beneficial owners or, if there is no such record, the Contracting Authority will ask the selected supplier to:

- (a) to communicate the identification data of all persons who are its beneficial owner, and
- (b) to submit documents that show the relationship of all persons according to letter a) to the Contractor; these documents are in particular:
  1. extract from the commercial register or other similar records,
  2. list of shareholders,

3. decision of the statutory body on the payment of a share of the profit,
4. partnership agreement, charter or articles of association.

The Contractor is obliged to submit all documents in the language required by the Contracting Authority according to this TD.

In the event that the selected supplier does not submit the required information and documents, the contracting authority is in accordance with the provisions of Sec. 122 (8) (b) of the Act is obliged to exclude the selected supplier from further participation in the tender procedure.

## **17.2. Reliability of domestic VAT payers**

**17.2.1.** The Contracting Authority requires the selected Contractor, who is a domestic VAT payer (in the Czech Republic), to be a reliable taxpayer pursuant to Section 106a of the Act No. 235/2004 Coll., on value added tax, as amended.

Proof of compliance with this requirement will be in accordance with Section 39(5) of the Act. provided by the Contracting Authority namely by creating an export or print screen of an extract from the register of VAT payers from the database published by the tax administrator in a way that allows remote access. The account number, filled in by the Contractor in the Draft Contract, in accordance with the requirement stated in Art. 12.2 of this TD, must be the same as the account number stated in the register of VAT payers.

**17.2.2.** Given the current legislation and the fact that the Contracting Authority is not liable for VAT on behalf of a Contractor, who is not a domestic VAT payer (in the Czech Republic), requirement stated in the Art. 17.2.1. hereof, is not applicable for a Contractor, who is not a domestic VAT payer (in the Czech Republic).

## **17.3. Bank Confirmation on the Bank Account**

In accordance with Section 104(e) of the Act, before signing the Contract, the selected Contractor, who is not a domestic VAT payer (in the Czech Republic), is required to submit a plain copy of a confirmation of the bank that the bank account stated by the selected Contractor in the tender belongs to the selected Contractor.

## **17.4. Insurance Contract**

In accordance with Section 104(e) of the Act, before signing the Contract, the selected Contractor is required to submit a plain copy of insurance Contract with the subject of third-party damage liability insurance of the Contractor in accordance with Art. XIII (1) of the Draft Contract 1 and with Art. VII (1) of the Draft Contract 2. An equivalent document for proof of this requirement is also a simple copy of the insurance certificates or a simple copy of the confirmation of insurance Contracts issued by the insurer.

## 18. TENDER SUBMISSION CONDITIONS

- 18.1. The Contracting Authority **does not require** the Contractor to ensure that all the documents or declarations have been signed by the statutory body of the Contractor or person authorised to act on behalf of or for the Contractor. The Contractor by submission of the tender through an electronic instrument confirms that the tender has been submitted by the person authorised to undertake such acts and by submission of the tender the Contractor at the same time also agrees with the tender conditions stipulated by the Contracting Authority and the law.
- 18.2. The tender shall be submitted in the **Czech or English language, or its combination**. Should any part of the tender be in a language other than the Czech or English, the Contracting Authority has the right to request the submission of a plain translation into Czech or English language. Documents in Slovak and proof of completed education in Latin shall be submitted by the Contractor without a translation into the Czech or English language.
- 18.3. Each tender submitted must contain all the documents required by the Act and the Contracting Authority, including required proofs and information.

## 19. FORMAL REQUIREMENTS FOR PROCESSING OF THE TENDER

- 19.1. **The deadline for the tender submission shall end on 09.05.2024 in 09:00 AM.**
- 19.2. The Contractor shall prepare the tender **in electronic form in a manner described below.**
- 19.3. **Submitting tenders in electronic form:**
- The tender shall be submitted through the E-ZAK electronic instrument available at: [https://mfcr.ezak.cz/profile\\_display\\_53.html](https://mfcr.ezak.cz/profile_display_53.html).
  - All parts of the tender must be legible. No part of the tender may contain crossed-out words or transcriptions which could be misleading for the Contracting Authority.
  - **To submit the tender, the applicant must register in the electronic instrument (respectively its connected supplier databases “CDD” or “FEN”).**
  - ***Registration to the electronic instrument:***
    - **Further details for registration in FEN and verifying identity is available at:** <https://sites.google.com/fen.cz/napovedafen/> **English version:** <https://sites.google.com/fen.cz/napovedafen-en>
- Before you start the registration process, please make sure you have:**

- a document proving the subjectivity of the organization (e.g. an extract from the business register, certificate of incorporation or another similar document),
- a power of attorney to act on behalf of the organization (if you are a statutory representative, you do not need a power of attorney);
- an electronic signature based on a qualified certificate (for the electronic method of Contractor verification).

If the supplier does not dispose of corresponding quality of electronic signature as required during the process of verification the identity, there is **another off-line option** which includes downloading of the document which must signed in paper version and sent along required documents stated above via post. Please follow the given manuals, where everything is described.

- **The process of registration including identity verification may take up to several days.**
- The PC system requirements necessary for proper tender submission are available at: <http://www.ezak.cz/faq/pozadavky-na-system>.
- You may test your browser and system using the following link: [https://mfc.ezak.cz/test\\_index.html](https://mfc.ezak.cz/test_index.html).
- Detailed instructions on how to use the electronic instrument are available in the “user’s manual” available at: <https://mfc.ezak.cz/manual.html>.

**19.4. The Contracting Authority recommends using the following order:**

- **Content of the tender**
- **Tender cover sheet (Annex 2 to this TD)**
- **Binding Draft Contract 1 and Draft Contract 2 including Annexes (Annex 1a and 1b to this TD)**
- **Document proving the fulfilment of the qualification requirements, arranged in the following order:**
  - **basic capacity (Annex 3a to this TD),**
  - **professional capacity,**
  - **technical qualification (Annex 3b to this TD).**
- **List of sub-contractors (Annex No. 4 to this TD)**
- **Completed evaluation model (Annex No. 5 to this TD)**
- **Description of technical solution, technical documentation (in accordance with Art. 15.2 hereof)**
- **Affidavit on conflict of interests according to Annex 8 to this TD**
- **Affidavit on applied sanctions against Russia according to Annex 9 to this TD**

**19.5.** Where the Contracting Authority demands, under this TD, the submission of documents that must also be submitted as part of the Draft Contract 1 or Draft

Contract 2, it is sufficient for the Contractor to submit a single copy of such documents as part of their tender.

- 19.6.** The Contractor is exclusively responsible for the completeness of the submitted tender – the list of documents contained in this article of the TD is for reference only and is intended to help the Contractor to compile the tender – if the list fails to indicate a document, whose inclusion in the tender would otherwise result from the tender documentation or from the law, the Contractor will not be relieved from the responsibility for the incompleteness of the submitted tender by simply pointing out the incomplete list of documents.

## **20. OPENING OF TENDERS IN ELECTRONIC FORMAT**

The electronic tender opening process is a non-public event and will take place without undue delay after deadline for submission of tenders. If a participant requests this in writing after the end of the deadline for tenders' submission, the Contracting Authority shall, within 5 working days of receipt of such a request, send to all participants or publish on the Contracting Authority's profile the tender data corresponding to the numerical evaluation criteria, without identifying data of the participants, according to Sec. 109 (3) of the Act.

## **21. OTHER PROVISIONS**

- 21.1.** The Contracting Authority notifies that, in accordance with the statutes of the Contracting Authority, the signing of the contract by the Contracting Authority may be subject to the approval of the Supervisory Board of the Contracting Authority. In the event that the Supervisory Board does not grant such consent, or would the Contracting Authority not proceed with the signing of the contract for this reason, the conditions of Sec 127(2)(d) of the Act will be met by analogy, i.e. that during the procedure there were reasons worthy of special consideration, including economic reasons, for which the contracting authority cannot be required to continue the procedure, regardless of whether these reasons were caused by the contracting authority or not, and the procurement procedure will canceled for this reason.
- 21.2.** The Contracting Authority shall not reimburse the Contractors for any costs incurred in connection with their participation in the tender.
- 21.3.** After conclusion of the Contract with the selected Contractor, the Contracting Authority shall, pursuant to the relevant provisions of Section 219 of the Act, publish the wording of the Contract with the selected Contractor, including any amendments and schedules thereto, on the Contracting Authority's profile and in the Register of Contracts.
- 21.4.** By submission of the tender, the Contractor acknowledges that the Contracting Authority, as the obligated entity under Act No. 340/2015 Coll., on the special

conditions for the effectiveness of certain Contracts, publishing of such Contracts and on the register of Contracts (Act on Register of Contracts), is obligated after conclusion of the Contract with a selected Contractor to publish this Contract in the Register of Contracts. Publication of the Contract in the Register of Contracts is an obligatory condition for the Contract effectiveness. The Contracting Authority warns that some rights and obligations under the Contract, respectively, related periods, may be tied to such publication.

- 21.5.** The Contracting Authority reserves the right to verify or obtain clarification for any information provided by the Contractors in their tenders before making the final decision on the selection of the best tender.
- 21.6.** The tenders or individual parts of the tenders submitted by the Contractors or excluded Contractors shall not be returned.

## 22. ANNEXES

- Annex 1a – Draft Contract 1 (Supply)
- Annex 1b – Draft Contract 2 (Purchase)
- Annex 2 – Tender Cover Sheet
- Annex 3a – Affidavit on compliance with the Basic Capacity
- Annex 3b – List of Significant Supplies
- Annex 4 – List of Subcontractors
- Annex 5 – Evaluation Model
- Annex 6 – Installation Site Drawing (pdf, dwg)
- Annex 7 - Manual for obtaining documents regarding Basic Capacity
- Annex 8 – Affidavit on Conflict of Interests
- Annex 9 – Affidavit on Applied Sanctions

Prague, dated *as per the electronic signature*

.....  
**Tomáš Hebelka, MSc**  
Chief Executive Officer  
on behalf of the Contracting Authority  
Státní tiskárna cenin, s. p.

# CONTRACT FOR SUPPLY AND SERVICE OF PASSPORT PRODUCTION LINE

registered by the Client under No. 005/OS/2024  
registered by the Contractor under No. **[the Participant may add its internal number of  
contract or not add any]**

(hereinafter referred to as "Contract")

made pursuant to Section 25 and Section 56 et seq. of the Act No. 134/2016 Sb., on  
public procurement, as amended (hereinafter referred to as the "PPA")  
and  
pursuant to Section 2079 et seq. and Section 2586 et seq. of Act No. 89/2012 Sb., the  
Civil Code, as amended (hereinafter referred to as the "Civil Code")

by and between:

## **Státní tiskárna cenin, s. p.**

with its registered office at Růžová 943/6, Nové Město, 110 00 Praha 1, Czech Republic  
entered in the Commercial Register maintained by the Municipal Court in Prague, Section ALX,  
Insert 296

Business ID: 00001279  
Tax Identification No.: CZ00001279  
Acting through: **Tomáš Hebelka, MSc**, Chief Executive Officer  
Bank details: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.  
Account number: 200210010/2700  
IBAN: CZ44 2700 0000 0002 0021 0010  
SWIFT: BACX CZPP

(hereinafter referred to as the "Client" or "Contracting Authority")

and

## **[the Participant to add its business name and further identification details]**

with its registered office at [•]  
entered in the Commercial Register administered by [•]

Business ID: [•]  
Tax Identification No.: [•]  
Represented by: [•]  
Bank details: [•]  
Account number: [•]  
IBAN: [•]  
SWIFT: [•]

(hereinafter the "Contractor")

(the "Client" and the "Contractor" hereinafter collectively referred to as the "Parties" or  
"Contracting Parties")

**Representatives authorized to negotiate in contractual and economic matters:**

On behalf of the Client: **Tomáš Hebelka, MSc**, Chief Executive Officer  
On behalf of the Contractor: **[the Participant to add the authorised person's full name and the name of this person's position]**

**Representatives authorized to negotiate in factual and technical matters:**

On behalf of the Client: **Ondřej Hyršíl**, Production Director  
e-mail: [Hyrsl.Ondrej@stc.cz](mailto:Hyrsl.Ondrej@stc.cz), tel.: +420 236 031 383

**Jiří Smetana**, Head of the finishing production and dispatch operations  
e-mail: [Smetana.Jiri@stc.cz](mailto:Smetana.Jiri@stc.cz), tel.: +420 236 031 608

**Petr Fikar**, Head of the Investment Development Department  
e-mail: [Fikar.Petr@stc.cz](mailto:Fikar.Petr@stc.cz), tel.: +420 236 031 466

**Svatopluk Skřivánek**, Technical Specialist  
e-mail: [skrivanek.svatopluk@stc.cz](mailto:skrivanek.svatopluk@stc.cz), tel.: +420 236 031 419

On behalf of the Contractor: **[the Participant to add the authorised person's full name and the name of this person's position]**  
e-mail: [•], tel.: [•]

## I. INTRODUCTORY PROVISIONS

This Contract is concluded on the basis of the results of a over-threshold open tender procedure within the meaning of Section 56 et seq. of the PPA, which is entitled “*Supply of a passport production line including numbering*” (hereinafter referred to as the “**tender procedure**”). The basis for this Contract is also the Contractor's tender for the tender procedure submitted on **[the Contracting Authority shall complete with the Participant's tender submission date]**, the content of which is known to the Parties (hereinafter referred to as the “**Tender**”).

When interpreting the content of this Contract, the Parties are obliged to take into account the tender conditions and the purpose related to the tender procedure. The provisions of laws and regulations on interpretation of legal conduct are not affected by this. Tender conditions have been determined in the tender documentation to the tender procedure (hereinafter referred to as the “**Tender Documentation**”).

The purpose of this Contract is supply of a device for manufacturing of Passports booklets according to ICAO standard 9303 and shall be an adequate and compatible replacement for the current finishing line for the production of passports, manufacturer Kugler-Womako GmbH, Schlosserstrasse 15, Nürtingen, D-72622, Germany, year of manufacturing: 2000, for the purpose of maintaining identical production techniques and utilisation on the given device of all materials and media used to date.

The supplied device for manufacturing of Passports booklets according to ICAO standard 9303 shall be installed on the existing site after the current finishing line for the production of passports, manufacturer Kugler-Womako GmbH, Schlosserstrasse 15, Nürtingen, D-

72622, Germany, year of manufacturing: 2000, is move out.

The Supervisory Board of the Client within the meaning of Article VIII (1) of the Statute of Státní tiskárna cenin, s. p. dated 19<sup>th</sup> of December, 2023, Ref. No.: MF-38643/2023/02-4, approved on **[to be completed by the Contracting Authority before signing the Contract]** the conclusion of this Contract.

## II. SUBJECT OF THIS CONTRACT

2. The Contractor undertakes to supply the Client with **1 (one) piece of a device for Manufacturing of Passports booklets according to ICAO standard 9303 including numbering**, including all other related accessories and equipment, manufactured under applicable EU directives and regulations related to the subject of this Contract according to paragraph 2 of this Article and in accordance with the Technical specifications attached to this Contract as **Annex No. 1**, which is an integral part hereof, and in accordance with the Tender, and within the terms stated in the Time Schedule attached to this Contract as **Annex No. 3**, which is an integral part hereof.

(hereafter referred to as the "**Device**", unless otherwise stated by individual provisions of this Contract)

3. The supplement of the Device according to paragraph 1 includes:
- transportation of the Device including liability insurance which provides cover for damage to the Device, with a compensation limit as determined in Article XIII paragraph 1 hereof, DPU Installation site (Incoterms® 2020) and transport to the Installation site,
  - installation and commissioning of the Device including 60 calendar days of its test run,
  - training of specified Client's employees in the Device operation and maintenance for at least 12 persons (hereinafter referred to as the "**operator training**"), conducted at the Client's Production Plant I for a minimum of 10 working days (8 hours per day, 60 minutes per hour),
  - handover of certificates and documents relating to the use of the Device, as specified in **Annex No. 2** which is an integral part of this Contract (in particular, operating and maintenance instructions, technical documentation in the Czech language).
4. Detailed specification of the Device is stated in Technical specification which is Annex No. 1 to this Contract, especially in its part 1.a called General technical specification and in its parts 1.c and 1.d which contain a detailed technical description and detailed technical drawings of the offered Device. The Contractor states that the Device consists of **[the Participant to indicate the number of modules that the Device consists of]** modules, namely:
- [the Participant to state the designation or name of each module in a separate bullet, the participant uses as many bullet points as the number of modules listed above; For the largest module, the Participant must state the dimensions of the module for transporting the Device without boxes (unpackaged) and the requirements for the size and load capacity of the outdoor ramp for the purpose of safely moving the Device into the Installation site];**

- b) [•]
5. The subject of this Contract also includes the handover of a list of all installed computers, including the basic parameters, and software, which is part of the delivery hereunder, including identification numbers and software license numbers. The above list must contain a specific information whether the OEM (Original Equipment Manufacturer) version is used or not. If this SW identification is missing, it is understood that this is not an OEM version.
  6. The Contractor also undertakes to provide **preventive inspections and maintenance and out-of-warranty maintenance of the Device** (defined in the Paragraph 1 hereof) according to the conditions and terms stated in the **Article XI hereof**.
  7. The Contractor states that:
    - a) the Contractor is aware that the Client shall use the Device specified in paragraph 1 of this Article for a passport production in 2 shift operation (Device can enable 3-shift operation), and Device will be fully functional for this purpose;
    - b) during the performance of this Contract, the Contractor shall observe legal regulations applicable to the Client, regarding occupational safety and health, fire protection and environmental protection, including ecological disposal of waste, provided that the Contractor's technicians are familiarized with these regulations by the Client;
    - c) acknowledges that the Client is going to procure its own material for its tests of the Device as part of FAT and SAT tests except material which is stated in the Annex No. 7 to this Contract. If tests need to be performed on the Device in the production and actual test phases, the Contractor will procure its own material with similar properties;
    - d) the lifespan of the Laser of the Device will be at least **[the Participant to add lifespan of offered Laser(s) when the value must be 10,000 or more hours; In the case that the Device's accessories include several lasers with different lifespans, the Participant will state the lifespans of all lasers separately]**.
  8. The subject of this Contract also includes Contractor's obligation to grant to the Client unlimited, non-exclusive and for the next possible sale of Device a transferable right to use (licence) computer software in the device within the scope of use of the Device to the contracted purpose (passport booklets production according ICAO Standards). The Client is granted a non-exclusive and non-assignable right to use all supplied software products provided that the Contractor's copyrights are respected. However, the Client may neither interfere with, nor modify the functions of the computer programmes in any way.
  9. The Client undertakes to take over the subject of this Contract as specified above in this Article, and to pay the price for it as specified herein.
  10. The Client reserves the right upon agreement with the Contractor to change the orientation and location of the Device stated in Annex No. 1.b to this Contract called Installation Site Drawing. For the avoidance of any doubt, the Contracting Parties state that it is not necessary to conclude an amendment to this Contract regarding the change according to the previous sentence.
  11. The Contractor declares bindingly that the service life of the Device will be at least of **[to be completed by the Contracting Authority before signing the Contract in accordance with the Tender specifically, the lifetime from Annex No. 5 of the Tender Documentation will be listed here]** years from the time the Device is put into operation with standard level of operation and maintenance. The lifetime guarantee applies in the same way to the availability of Device service and the supply of spare parts and

consumables. In the event that the service life of the Device is not respected, the Contractor is obliged to immediately restore the operability of the Device in any way and at his own expense. If the measures required to restore the operability of the Device would constitute a major intervention (overhaul of the Device or its partial or complete replacement), the Client's prior consent to such a procedure and ensuring the coordination of activities (stoppage of production, preparation of the installation site, etc.) are required.

### III. PLACE OF PERFORMANCE

The place of performance is the Client's production plant at the address: **Production Plant I – Růžová 943/6, Nové Město, 110 00 Prague 1, Czech Republic** (hereinafter and hereinafter "**Client's Production Plant I**"), unless the nature of the individual actions necessary for the fulfilment of this Contract indicates otherwise. The specification of the space, where the Device will be situated is stated in Annex No. 1 to this Contract in its part 1.b called Installation Site Drawing. The maximal load-bearing capacity of the floor in the installation site is 1 200 kg/m<sup>2</sup>.

### IV. DELIVERY TERMS

1. The **Time Schedule** for the performance of the subject of this Contract is set out in **Annex No. 3** to this Contract.
2. Before delivery of the Device, the **factory acceptance tests (FAT)** of the Device shall be completed at the Contractor's manufacturing plant, within the term specified in the Annex No. 3 to this Contract. The factory acceptance tests (FAT) shall be performed pursuant to the basic parameters of the acceptance tests required by the Client according to **Annex No. 7**, which is an integral part hereof, and the monitored parameters shall not exceed the minimum tolerances specified by the Device manufacturer. The factory acceptance test (FAT) cannot be rejected due to minor defects which do not reduce the Device proper function, and the Contractor undertakes to eliminate them without delay. More details in Article VIII of this Contract.
3. After the successful evaluation of the acceptance tests (FAT), the Contractor shall **supply the Device to Client's Production Plant I**, based on the Client's Invitation following the completion of construction preparation of the transport ways and installation site for moving and commissioning of the Device. The Client's Invitation referred to in the previous sentence of this paragraph must be made to the Contractor by e-mail to the following address: **[the Participant to add its e-mail address]**, and the Contractor must deliver the Device within 30 calendar days of receiving the Invitation at the latest. The **Delivery Note** will be signed by the Contracting Parties on the delivery of the Device.
4. In the event that, even after 14 days from the successful evaluation of the acceptance tests (FAT), the Client does not send the Invitation in accordance with the previous paragraph of this Article due to a delay in ensuring the construction preparation of the transport ways and installation site, subsequent date of site acceptance tests (SAT) in the Time Schedule will be moved forward by the delay period. The Time schedule respectively Annex No. 3 hereof will be updated by the Client without the need to conclude an amendment to this Contract.
5. The Contracting Parties jointly declare that the installation of the Device can only be started after the disassembly and moving out of the Client's current finishing line for the production of passports, manufacturer Kugler-Womako GmbH, Schlosserstrasse 15, Nürtingen, D-

72622, Germany, Year of manufacturing: 2000, which will be carried out by the Contractor himself as the Buyer based on the Purchase contract No. 010/DS/2024 (hereinafter “**Purchase contract**”), which is also concluded on the basis of the results of tender procedure. The deadlines for carrying out these actions are set out in the Purchase contract. The Contractor further declares that he is aware that any delay in the performance of these activities may affect the overall installation time of the Device and thus limit the Client's production capacity.

6. After delivery of the Device (i.e. after signing the Delivery Note), the Contractor shall ensure installation, commissioning and site acceptance tests (SAT), including the operator training and handover the certificates and technical documents relating to the use of the Device according to the **Annex No. 2** to this Contract, within the term specified in the Annex No. 3 to this Contract. **The Protocol No. 1** shall be signed by the Contracting Parties according to Article IX paragraph 4 hereof.
7. Next day after commissioning of the Device and completing the site acceptance tests (SAT) according to the parameters specified in Annex No. 7 hereof, confirmed by signing Protocol No. 1, a **test run will begin ranging 60** calendar days. For avoidance of any doubt the Client states, that the presence of the Contractor's technician during the test run is not necessary.

## V. PRICE

1. The price of the subject matter of this Contract has been determined in accordance with the Contractor's Tender submitted under the tender procedure organised by the Client as the Contracting Authority.
2. The **price for one (1) piece of Device** is set below in this paragraph:

subject of the Contract according to:	amount:
Art. II para. 1 and 2 point a), b) and d)	<div style="background-color: #00FF00; color: black; padding: 2px;"><b>[the Contracting Authority shall complete the price with number from the Participant's Tender]</b></div> EUR excluding VAT
Art. II (2) point c) (operators training)	<div style="background-color: #00FF00; color: black; padding: 2px;"><b>[the Contracting Authority shall complete the price with number from the Participant's Tender]</b></div> EUR excluding VAT
<b>Total price</b>	<div style="background-color: #00FF00; color: black; padding: 2px;"><b>[[the Contracting Authority shall complete the price with number from the Participant's Tender]</b></div> <b>EUR excluding VAT</b>

If the Contractor is an entity liable for VAT registered in the Czech Republic, VAT shall be billed at the rate stipulated in the legislation that is valid and in force on the date of taxable supply.

The prices set in paragraph 2 and 5 of this Article are maximal and final and include all costs of the Contractor for all associated costs and charges related to the production, delivery of the Device and the discharge of the Contractor's obligations under DPU Installation site

(Incoterms® 2020) (defined delivery terms, i.e. mainly including packaging in non-returnable pallets, transport, unloading and delivery of the Device to the Installation site, insurance of the Device, costs associated with obtaining the documents, etc.).

**The price** of the subject matter referred to in paragraph 2 of this Article **does not include**:

- test material for performance of the subject matter of this Contract within the meaning of Article II paragraph 6 point c) hereof, i.e. for verification of the quality and functionality of the Device (acceptance tests FAT and SAT), which will be provided and supplied by the Client at its expense; The Client will provide this test material to the Contractor only for the needs of FAT and SAT tests. For the other purposes, the Contractor is obliged to provide the test material itself and at its own expenses;
  - costs for the construction readiness of the installation site within the meaning of Article VII paragraph 6 and 7 hereof, which will be borne by the Client.
5. The **prices for carrying out a preventive inspections and maintenance and providing out-of-warranty maintenance** of the Device as defined in the scope specified in Art. XI hereof as follows:
- a. unit price for 1 hour of carrying out a preventive inspections and maintenance or out-of-warranty maintenance of the Device during the Contractor's working hours (on working days from 8:00 to 18:00) amounting to:
    - EUR [the Contracting Authority shall complete the price with number from the Participant's Tender] excluding VAT (mechanical engineer, instructor),
    - EUR [the Contracting Authority shall complete the price with number from the Participant's Tender] excluding VAT (electrical engineer, specialist),
    - EUR [the Contracting Authority shall complete the price with number from the Participant's Tender] excluding VAT (SW specialist),
  - b. unit price for 1 hour of out-of-warranty maintenance of the Device outside the Contractor's regular working hours (on working days from 18:00 to 8:00):
    - EUR [the Contracting Authority shall complete the price with number from the Participant's Tender] excluding VAT (mechanical engineer, instructor),
    - EUR [the Contracting Authority shall complete the price with number from the Participant's Tender] excluding VAT (electrical engineer, specialist)
    - EUR [the Contracting Authority shall complete the price with number from the Participant's Tender] excluding VAT (SW specialist),
  - c. unit price for 1 hour of out-of-warranty maintenance of the Device on Saturdays and Sundays or on public holidays (in the sence of Section 1 and 2 of the Act No. 245/2000 Sb., on public holidays, other holidays, significant days and non-working days):
    - EUR [the Contracting Authority shall complete the price with number from the Participant's Tender] excluding VAT (mechanical engineer, instructor),
    - EUR [the Contracting Authority shall complete the price with number from the Participant's Tender] excluding VAT (electrical engineer, specialist),

- EUR [the Contracting Authority shall complete the price with number from the Participant's Tender] excluding VAT (SW specialist),
- d. lump-sum price amounting to EUR [the Contracting Authority shall complete the price with number from the Participant's Tender] excluding VAT covering all costs incurred by the Contractor's technician (costs of travelling to the Client's Site and back, accommodation, travel expenses, time on the road, etc.) when conducting servicing on the Device.

The price for carrying out a preventive inspections and maintenance and price for the out-of-warranty maintenance is set as the product of the actually provided services and the hour unit price according to this Paragraph.

6. If the conditions under paragraph 7 of this Article are met, the Contractor may request the Client in writing form for an increase of unit prices for carrying out a preventive inspections and maintenance and unit prices for the out-of-warranty maintenance by the inflation clause according to paragraph 7 of this Article, no later than 15<sup>th</sup> November of given year, so that the Contracting Parties can prepare an amendment to the Contract with the effect of prices increase always from 1<sup>st</sup> of January the following calendar year. This Contractor's notification shall contain details of the calculation of the inflation rate and new unit prices in accordance with paragraph 7 of this Article. If the Contractor does not apply its entitlement to increase price/prices by the inflation rate and does not deliver the notification of this to the Client in the term according to the first sentence of this paragraph or if the notification does not contain details on the calculation of the inflation rate or new unit prices, the Client is not obliged to conclude the amendment to increase the price by the inflation rate.

Not earlier than from **3 years** from signature of the Protocol No. 2 pursuant Article IX Paragraph 6 hereof the Contractor is entitled to increase the unit prices for carrying out a preventive inspections and maintenance and/or unit prices for the out-of-warranty maintenance (Article V Paragraph 5 hereof) by the inflation rate.

For the purposes of this Contract, the inflation rate means the average inflation rate calculated on the basis of the monthly Harmonised index of consumer prices (HICP) of European Union published by the Eurostat for country where the Contractor has registered office (hereinafter referred only as „Index“) and calculated as the averaged change in the Indexes for the 12 calendar months preceding the month in which the Client received Contractor's request. An increase of the price/prices by the inflation rate pursuant to this point shall be reflected to this Contract in the form of an amendment to the Contract.

In the case that the country where the Contractor has registered office is not published in the HICP, the inflation rate according to previous point means the average inflation rate calculated on the basis of the monthly Harmonised index of consumer prices (HICP) of European Union published by the Eurostat for whole European Union (hereinafter referred only as „Index“) and calculated as the averaged change in the Indexes for the 12 calendar months preceding the month in which the Client received Contractor's request.

For the avoidance of any doubt, the Contracting Parties state that for the purposes of this Article, a written notification/request means a written document signed by a person authorized to sign this Contract and delivered via a postal service operator or via data box. The date of making such written notification/request is considered to be the day when such written notification/request is delivered to the other Contracting party.

The prices of the delivered spare parts or consumables that were included in the life cycle costs of the Device in the Tender will be governed by the prices listed in List of spare parts and consumables in **Annex No. 8**, which forms an integral part hereof. These prices can be increased by inflation rate analogously as the unit prices for carrying out a preventive

inspections and maintenance and unit prices for the out-of-warranty maintenance according to the paragraph 6 and 7 of this Article. The prices of the delivered spare parts or consumables that are not included in Annex No. 8 shall always be governed by the current and valid Contractor's price offer for a particular spare part or consumables requested.

[Before concluding the contract, the VAT provision in Art. V hereof may be modified by the Contracting Authority regarding whether or not a selected Participant, i.e. the Contractor, is registered for VAT in the Czech Republic]

## VI. PAYMENT TERMS

1. The price for one piece of the Device according to Article V paragraph 2 hereof shall be paid by the Client to the Contractor in EUR by bank transfer as follows:

a) advance payment **in amount of 30 % of the total price of the Device referred to in Article V Paragraph 2 hereof**, i.e. in amount **[the Contracting Authority shall add 30 % of the total price of the Device stated in Art. V para. 2 hereof] EUR excluding VAT** after taking effect of the Contract. If the Contractor is an entity liable for VAT registered in the Czech Republic, VAT (stated in the legislation that is valid and in force on the date of taxable supply) shall be added to the amount according to the previous sentence.

The right to issue a proforma invoice for Device for payment under para. 1 point a) is given to the Contractor on the next working day following the effectiveness of this Contract. The Contractor shall issue and send to the Client a proforma invoice within 1 week of the effectiveness of this Contract (due date is 14 days after issuance of the proforma invoice).

b) payment **in amount of 50 % of the total price of the Device referred to in Art. V Paragraph 2 hereof**, i.e. in amount **[the Contracting Authority shall add 50 % of the total price of the Device stated in Art. V para. 2 hereof] EUR excluding VAT** after the signing of the Protocol No. 1 against submitting a **final invoice** (tax document) for the total price for the Device. If the Contractor is an entity liable for VAT registered in the Czech Republic, VAT (stated in the legislation that is valid and in force on the date of taxable supply) shall be added to the amount according to the previous sentence.

The right to issue this final invoice (the tax document) is given to the Contractor the following working day after the signing of the Protocol No. 1 (the date of taxable chargeable event is the date of signing of this Protocol No. 1). The Contractor shall issue and send to the Client the final invoice (tax document) within 10 days from the occurrence of the right to its issue. This invoice (tax document) includes a copy of the signed Protocol No. 1. Through this final invoice (tax document) will be accounted the advance payment of 30 % of the price paid in compliance with point a) of this paragraph; maturity of the part of the price according to this point of this paragraph is within 30 days after the issuance of the final invoice (tax document).

c) payment **in amount of 20% of the total price of the Device referred to in Article V Paragraph 2 hereof**, i.e. in amount **[the Contracting Authority shall add 20 % of the total price of the Device stated in Art. V para. 2 hereof] EUR excluding VAT** after completion of the test run period and commencement of the warranty period, i.e. after the signing of Protocol No. 2. If the Contractor is an entity

liable for VAT registered in the Czech Republic, VAT (stated in the legislation that is valid and in force on the date of taxable supply) shall be added to the amount according to the previous sentence. An annex to the final invoice (tax document) according to letter b) of this paragraph will be a copy of the Protocol No. 2. The due date of the specified part of the price according to this point of this paragraph is 30 days from the signing of the Protocol No. 2.

2. The Contractor always becomes entitled to invoice the **price for carrying out a preventive inspections and maintenance according to Article V paragraph 5** hereof on the working day that follows the handover of the performance to the Client, or finishing the Contractor's activities provided as part of servicing. The invoices (tax documents) for the price for these activities shall always be issued on the basis of the approved Maintenance form and shall include a breakdown of the working time spent in the scope of activities referred to in Annex No. 9 hereof. Copies of these documents shall be attached to the invoice (tax document). Properly issued invoices (tax documents) shall be due within 30 days from the date of issue.
3. The Contractor always becomes entitled to invoice the **price for the out-of-warranty maintenance according to Article V paragraph 5** hereof on the working day that follows the handover of the performance to the Client, or finishing the Contractor's activities provided as part of servicing. The invoices (tax documents) for the price for the out-of-warranty maintenance shall always be issued on the basis of the approved Maintenance forms. The invoices (tax documents) for the deliveries of spare parts or consumables carried out according to Article XI paragraph 9 or 12 hereof shall be issued on the basis of the delivery note, confirmed by the Client. Copies of these documents shall be attached to the invoice (tax document). Properly issued invoices (tax documents) for out-of-warranty maintenance shall be due within 30 days from the date of issue.
4. The Contractor is required to deliver the proforma invoice/invoice (tax document) to the Client's email address [podatelna@stc.cz](mailto:podatelna@stc.cz). The proforma invoice/invoice (tax document) shall show the bank account to which the payment is to be made. The account shall be identical to that stated in this Contract.
5. Each proforma invoice/invoice (tax document) must at least include the following essentials:
  - identification details of the contracting parties (i.e. name, registered office address, identification number, registration details);
  - the Contract reference number indicated in the Contract and a number of the Client's order if issued;
  - payment identification via a link to the appropriate Article hereof;and all essentials of a proper tax document laid down by the applicable legal regulations and the present Contract.
6. If any of the documents stated above (proforma invoice/invoice (tax document)) does not contain any of the essentials, or contains incorrect price information, or if the proforma invoice/invoice (tax document) is issued in breach of the applicable payment conditions, the Client may return such a proforma invoice/invoice (tax document) to the Contractor for a revision. If the above is the case, the Client must indicate the reason for returning the invoice on the proforma invoice/invoice (tax document) concerned or in a cover letter. The maturity term of the new (corrected) proforma invoice/invoice (tax document) shall start on the date of its demonstrable delivery to the Client.
7. Payments of the individual price instalments shall be deemed made once the respective amounts are debited from the Client's account.

8. If the Contractor is an entity liable for VAT registered in the Czech Republic, the following arrangements as contained in this article shall be binding and applicable (paragraphs 9 to 12 of this Article).
9. The Contractor declares that in the moment of conclusion of the Contract it is not in liquidation and no proceedings are being conducted against it pursuant to Act No. 182/2006 Sb., on bankruptcy and settlement (Insolvency Act). The Contractor also declares that in the moment of conclusion of the Contract there is no decision issued by a tax administrator, that the Contractor is an unreliable payer pursuant to Section 106a of the Value Added Tax Act No. 235/2004 Sb., as amended (hereinafter "VATA"). The Contractor shall immediately and demonstrably notify Client, a recipient of the taxable performance, within two working days of it becoming aware of its insolvency or of issuing a decision by a tax administrator that the Contractor is an unreliable payer pursuant to Section 106a VATA. In the event that, during the period of validity and effectiveness of the Contract, the Contractor's statements referred to in this paragraph prove to be false or the Contractor violates the obligation to notify the Client of the fact stated in the previous sentence within the specified period, this will be considered a substantial breach of the Contract.
10. The Contractor undertakes that the bank account designated by him for the payment of any obligation of the Client under this Contract shall be published and accessible from the date of signing of this Contract until its expiry in accordance with Section 98 VATA, otherwise the Contractor is obliged to provide another bank account to the Client that is duly published pursuant to Section 98 VATA. In the case Contractor has been indicated by a tax administrator as an unreliable taxpayer pursuant to Section 106a VATA, Contractor undertakes to immediately, within two working days of it becoming aware of its insolvency or of issuing a decision by a tax administrator that the Contractor is an unreliable payer pursuant to Section 106a VATA, notify this to Client along with the date on which this circumstance arose.
11. If surety for unpaid VAT arises for the Client according to Section 109 VATA on received taxable performance from Contractor, or the Client justifiably assumes that such facts have occurred or could have occurred, the Client is entitled without the consent of Contractor to exercise procedure according to the special method for securing tax, i.e. the Client is entitled to pay the concerned VAT according to the invoice (tax document) issued by the given Contractor to the competent revenue Authority and do so according to Sections 109 and 109a VATA.
12. By payment of the VAT into the account of the tax Authority, the Contractor's receivable from Client is considered as settled in the amount of the paid VAT regardless of other provisions of the Contract. At the same time, Client shall be bound to notify the respective Contractor of such payment in writing immediately upon its execution.

[Before concluding the Contract, the payment conditions in Article VI hereof, especially the VAT provision, may be modified by the Contracting Authority regarding whether or not a selected supplier, i.e. the Contractor, is registered for VAT in the Czech Republic]

## VII. SHIPPING CONDITIONS

1. The transport of the Device to the Client's site stated in Article III hereof, respectively to the Installation site shall be provided by the Contractor under the terms of DPU Installation site (Incoterms® 2020) and shall be by road haulage truck and the Contractor shall notify the Client in writing about the date of dispatch of the Device from the Contractor's

manufacturing plant. At the same time, the Contractor shall give the Client the licence plate number of the give vehicle as well as the names and surnames of the crew, at the latest 3 working days before delivery of the Device to the Client.

2. The Contractor acknowledges that he has the obligation to obtain the necessary permits to enter the city center, if necessary. A copy of the entry permit, if necessary, must be provided to the Client before commencement of shipment of the Device. A permit can be obtained on the basis of an application submitted to the City Hall of the City of Prague, Department of Roads and Railways, Division of the Road Administration Office. The Client will provide the Contractor with the necessary assistance in obtaining the permits in question.
3. The shipment of the Device must be complete and must comply with deadline requirements specified Time schedule which is the Annex No. 3 hereof. Partial deliveries are not permitted.
4. The Device must be shipped in a packaging unit sufficiently protecting the Device from damages, destruction or theft during the shipping. The parts, whose size does not exceed the **size of the transport lift with an official load capacity of 2800 kg (could be increased) and dimensions: width 1300 mm, height 2100 mm and length/depth 2850 mm**, shall be preserved and packed on pallets and covered with foil. The pallets will be prepared for unloading with a forklift and their centre of gravity will always be marked. The packaging of the Device or the Device alone must also allow to move the Device in other position (e.g. laying on side or back) in necessary cases. The Contractor is obliged to prepare a separate delivery note for each pallet dispatched with specification of its dimensions and weight.
5. The Contracting Parties have agreed that the Contractor will ensure the unloading of the Device from road haulage truck and the transport of the Device to the installation site.
6. The Client state that for the transport of the Device to the installation site will be prepared two route/transport ways: one through the building using a transport lift with parameters stated in paragraph 4 of this Article and second through the inner courtyard of the Production Plant I through the prepared construction opening in the wall of the building using a ramp and a crane. The Contractor is entitled, upon agreement with the Client, to use both transport ways, if its necessary for the installation of the Device.
7. An Objects exceeding the dimensions and carrying capacity of the transport lift will be transported through the construction opening in the wall of the building and the landing in front of the opening. Pallets or Device must be prepared for the chosen type of handling equipment (eg crane or forklift). The Contractor must provide handling equipment exceeding the capabilities of the Client's existing forklift (up to 7 tons @ 600 mm and a lift of 5.5 m) himself.

## VIII. DELIVERY CONDITIONS

1. Before delivery of the Device to the Client's Production Plant I, the Device acceptance testing shall be performed at the Contractor's manufacturing plant (acceptance tests FAT) in the presence of the Contractor and the Client. The Contractor shall give a written advance notice to the Client so that the Client could take part in the factory acceptance process.
2. During the Device factory acceptance tests (FAT) the acceptance tests specified in **Annex No. 7** hereof shall be performed, whose purpose is to obtain test samples, which will be evaluated by the Client next working day of their receipt and which shall be approved by

report on the successful acceptance tests result. This evaluation shall demonstrate the Device quality and make; the necessary testing materials shall be provided by the Client, at its expense. The Client has a right to invite a third person to Device factory acceptance tests (FAT) as an advisor or consultant.

3. In the event of a positive evaluation of the test samples, the Client informs the Contractor of this fact and sends it to him to sign 2 counterparts of a **report of the acceptance test results**, in which the Contracting Parties will confirm that the Device meets the quality and make conditions specified herein. In the event that the evaluation of the samples does not confirm compliance with the required parameters the Client sends to sign by the Contractor 2 counterparts of a report of the acceptance test results with their comments and reservations, including the setting of the period of 2 weeks for elimination of any inconsistencies identified. If the Contractor has his own template of the report of the acceptance test results, it may be attached to the Client's report of the acceptance test as an annex.

The above procedure can be repeated once, provided that subsequent acceptance tests must be initiated no later than 2 weeks after the notification of the Client of the result of the evaluation of the previous acceptance tests. In case of two unsuccessful factory acceptance tests, the Client has the right not to take over the Device and is entitled to withdraw from the Contract.

4. If the results of the acceptance tests confirm that the Device complies with requirements specified herein, the Contractor shall arrange for transportation of the Device to the Client's Production plant I in accordance with Article IV Paragraph 3 hereof. Delivery cannot be rejected if minor defects are identified during the acceptance tests which do not reduce the Device proper function or significantly do not affect the resulting quality of processed products/materials, and the Contractor undertakes to eliminate these minor defects without delay. The Client is entitled to decide whether only minor defects have been identified as per the previous sentence of this paragraph.

## **IX. COMMISSIONING AND TEST RUN OF THE DEVICE**

1. The Contractor shall hand over the Device to the Client completely installed and fully functional, including the related certificates and documents relating to the use of the Device specified in Annex No. 2 to this Contract. A partial handover or arrears preventing the normal use of the Device are not acceptable.
2. For the Contractor's technician who installs and starts up the delivered Device at the Client's Production Plant I, the Client shall ensure a lockable room/cabinet where the technician may store his necessary equipment and tools for performance of the subject hereof.
3. After the Device is installed and commissioned at the Client's Production Plant I, the site acceptance tests (SAT) shall be performed at the Client's Production Plant I within the the term according to Annex No. 3 to this Contract, using the procedure specified in **Annex No. 7** hereto.
4. After installing and commissioning the Device, the operator training, hand over of the documents and successful passing the site acceptance tests (SAT) at the Client's Production Plant I, **Protocol No. 1** shall be signed, whose template is attached as **Annex No. 4**, which is an integral part hereof. If the Contractor has his own template of the report of the site acceptance test results, it may be attached to the Client's report of the acceptance test as an annex. By signing Protocol No.1 the Client confirms the Device

commissioning, operator training and handover of certificates and technical documents (Annex No. 2) and commencing of a test run of 60 calendar days. Protocol No. 1 shall be issued by the Client in two copies, which shall be signed by both Contracting Parties' representatives authorised to negotiate in factual and technical matters, and each Party shall receive 1 copy. The Protocol No. 1 may be signed also by the technician of the Contractor, who is present during the site acceptance tests (SAT). If any Device defects are identified which do not prevent the normal use of the Device, they shall be described in Protocol No. 1, including the period for elimination thereof by the Contractor. If both Contracting Parties do not agree any period for elimination of the defects, then it applies that the defects must be eliminated within 2 weeks from the date of Protocol No. 1 issuance.

5. Any defects or arrears preventing or hampering the Device use in a normal way shall be a reason for not accepting the Device. A report of the Device non-acceptance shall contain a list of defects and arrears, including periods for elimination thereof. If both Contracting Parties do not agree any period for elimination of the defects and arrears, then it applies that the defects and arrears must be eliminated within 2 weeks from the date of issuance of the report of the Device non-acceptance.
6. After finishing the 60-day test run successfully, **Protocol No. 2** shall be drawn up, whose template is attached as **Annex No. 5**, which is an integral part hereof. Protocol No. 2 shall be issued by the Client in two copies, which shall be signed by both Contracting Parties' representatives authorised to negotiate in factual and technical matters, and each party shall receive 1 copy. If any Device defects are identified which do not prevent the normal use of the Device, they shall be described in Protocol No. 2, including the period for elimination thereof by the Contractor. If both Contracting Parties do not agree any period for elimination of the defects, then it applies that the defects must be eliminated within 15 days from the date of Protocol No. 2 issuance. Upon signing Protocol No. 2, the warranty period specified in Article X Paragraph 2 hereof shall commence.
7. The Device must be installed so that its operation would comply with the applicable technical and safety standards in the EU countries, including, but not limited to, the following Czech standards:
  - a) electrical systems of the Device comply with EU Machinery and Engineering Directive 2006/42/EC - CE conformity, IEC 61140, HD 60364-1:2008, Low-voltage electrical installations,
  - b) labels with handling instructions for the Device operation shall be either in the Czech language or fitted with international symbols. Control and operational software including all displays must support the Czech language,
  - c) The Client shall ensure the initial inspection of the electric connection for installed Device, at its expense.
8. The responsibility for damages to the Device as well as ownership title to the Device passes on to the Client at the moment of signing of Protocol No. 1. By transferring ownership title, the Client acquires the right to dispose of the Device, including the right to sell the Device to any third party at the end of its service life or after the Device is removed from the production process by the Client.

## X. WARRANTY

1. The Contractor shall deliver the subject of the Contract in the quantity, quality and make as determined hereby. The Contractor is responsible for Device correct design guaranteeing the function thereof and use for the purpose for which it was manufactured

and bought by the Client, for using the materials complying with the relevant technical documents, and for SW function, proper and professional make reaching the state-of-the-art standard.

2. The warranty period for the Device quality is **12 months** from the date of signing Protocol No. 2 and **period of [the Participant to add number of hours of lifespan of the offered Laser; In the case that the Device's accessories include several lasers with different lifespans, the Participant will state the warranty period of all lasers separately] hours of usage from the date of signing Protocol No. 2 for Laser.**
3. The warranty does not cover defects occurring as a result of a natural disaster, mechanical damage by the Client or a third party, or unprofessional operation of the Device, normal wear, or handling of the Device in a manner that is not approved by the Contractor in advance. The quality warranty applies on condition that the Device is properly operated and maintained in accordance with the operating and maintenance instructions, supplied by the Contractor.
4. The warranty service of the Device shall be provided by the Contractor from the Contractor's registered office or its local authorised representative. Minor repairs during the warranty period may be performed by the Client's maintenance workers who were trained by the Contractor.
5. The Client is entitled to request that the Device defects are eliminated at any time during the warranty period, but no later than within 30 days after expiry of the warranty period, if the defect occurred during the warranty period. In the event that any Laser has a defect during the specified warranty period, or lifespan of the Laser will be shorter than that is specified in Article II paragraph 6 point d) hereof, the Contractor is obliged to deliver and install a new Laser with the same lifespan. Defects may be reported to the Contractor in any form, including by phone (tel. **[the Participant to add its phone number]**), in this case, however, the reported defect must be subsequently confirmed in writing, i.e. by email to the following address: **[the Participant to add its e-mail address]**. Notice of the defect is received by the Contractor during his working hours 8:00 a.m. to 4:00 p.m.
6. The Client must describe the reported defects, specify how they manifest, and provide the necessary documents as well (for example photographs of the defective parts or products). A template form for reporting defects, the Maintenance form, is attached as **Annex No. 6**, which is an integral part hereof (hereinafter "**Maintenance form**").
7. The Contractor undertakes to respond to the Client and give its opinion regarding a reported defect as soon as possible, but no later than within 2 hours from delivery of the notice, and to **arrange for the arrival of its technician** within **48 hours** from delivery of the notice, and to **repair the identified defects or replace the defective part** within **60 hours** after the arrival of the Contractor's technician at the Client's Production Plant I, at Contractor's expense. The Contractor undertakes, when performing the warranty service, to dispatch spare parts from its warehouse within 24 hours from receiving the Client's requirement for their supply. The Contractor guarantees to the Client that all spare parts which will use for removing defects shall be original and new. In the event that the notification of the defect is not delivered within the Contractor's working hours specified in the Paragraph 5 of this Article, these periods begin to run from the next working day provided that these periods do not include days off, holidays and public holidays of the country of the Contractor. If, in exceptional circumstances, the above time limits prove insufficient, both Contracting Parties shall specify an adequate additional grace period in writing. The above time periods do not include Sundays and Saturdays and public holidays observed in the Contractor's country, respectively in the country of residence of a local representative if that representative performs the repair.

8. In the event that, it is possible to resolve the defect via telephone, e-mail or remote access, the Contractor will resolve the defect within a period of 2 hours for e-mail or telephone processing and 4 hours for a solution via remote access (software) from receiving the Client's report if it was delivered within the Contractor's specified working hours. In the case of remote access, the Client's prior approval is necessary that remote access may be enabled in accordance with internal security regulations.
9. If there is a danger that the defects may cause death or harm the health of persons, cause damage to the Device or assets of the Client or third parties, the Contractor undertakes to start repairs of the reported defects without delay, and to take necessary measures to prevent any harm or damage, unless otherwise agreed with the Client.
10. Upon request of the Contractor's technician, the Client undertakes to ensure that the Client's employees shall render the Contractor reasonable assistance and available machinery/tools.
11. The warranty period shall be extended by the period during which defects prevented the Client from using the Device for the purpose for which the Device was ordered.
12. Should any reported defects not be eliminated by the Contractor in compliance with the provisions of paragraph 7 or paragraph 9 of this Article, the Client is entitled to eliminate the defects or have them eliminated, in both cases at Contractor's expense.
13. The warranty period for any parts repaired or replaced by the Contractor during the warranty period shall apply till the end of the Device warranty period, or for 12 months from the repair or replacement carried out, depending on whichever occurs later.
14. Minor repairs, as well as regular maintenance and servicing, which do not require cooperation of the Contractor, may be carried out by the Client. For the purposes of this Contract, minor repairs mean, for example, replacement of defective light bulbs, fuses, identification lights, as well as works or activities for which the operating and maintenance workers were trained by the Contractor.
15. Any travel expenses, as well as insurance against damage or loss, of any parts returned for repair or replacement, including the expenses of returning or replacement thereof to the Client, incurred during the warranty period, shall be borne by the Contractor. The Contractor shall decide whether the original replaced parts should be sent back to the Contractor.
16. The Contractor undertakes to deliver spare parts or their suitable equivalents and consumables required for smooth operation of the Device to the Client for the entire service life of the Device according to Article II Paragraph 10 hereof.
17. The Contracting Parties have agreed that carrying out the activities described in paragraphs 4, 12 or 14 of this Article shall not affect the quality warranty given by the Contractor under this Contract, even if the activities are carried out by a third party.

## **XI. SERVICING OF THE DEVICE**

1. The Contractor undertakes to provide preventive inspections and maintenance and out-of-warranty maintenance of the Device stated in this Article from the date of signing Protocol No. 2.
2. The Contractor states that, for the proper operation of the Device, it recommends carrying out preventive inspections and maintenance of the Device in the frequency and extent of performance listed in **Annex No. 9**, which is an integral part hereof. The Client is not obliged to carry out the recommended number of preventive inspections and maintenance

- of the Device, if the Device is not in operation or there are other circumstances when the Device is not under standard working load.
3. As part of preventive inspections and maintenance the Contractor undertakes to carry activities listed in Annex No. 9. **[the Participant to fill the Annex No. 5 of the Tender Documentation according to the prescribed instructions and knowing that in the event that the frequency and extend or the scope of activities of preventive inspections and maintenance differ for individual Device modules listed in Article II, paragraph 3 hereof, these differences should be listed in Annex No. 9 hereof. A Software maintenance of the Device should be listed in the Annex No. 9 hereof also, if it is recommended by the Contractor or Device manufacturer].**
  4. Out-of-warranty maintenance of the Device consists of solving the Device defects not covered by the warranty for the Device within the meaning of Article X hereof or preventive inspections and maintenance within the meaning of Article XI paragraph 3 and Annex No. 9 hereof, and defects occurring after expiry of the warranty period within the meaning of Article X hereof, and the Contractor shall provide the out-of-warranty maintenance on the basis of individual Client's requirement for necessary repairs, adjustments and settings of the Device. The Contractor shall prepare price offer in respect of the spare parts to be replaced and which are not listed in Annex No. 8 hereof and submit it to the Client for an approval.
  5. Each spare part replaced in the Device during out-of-warranty maintenance must be approved by the Client prior to its installation in the Device. The name and code of the replaced spare part shall be entered in the Maintenance form and confirmed by the Client's representative.
  6. Requirements for preventive inspections and maintenance and requirements for out-of-warranty service must be in writing, in the form of a filled Maintenance form (hereinafter referred to as the "**Requirement**"). The Client shall send each Requirement to the following e-mail address of the Contractor: **[the Participant to add its e-mail address]**. Any change of contact details for receiving these requirements must be provably notified to the Client by the Contractor well in advance. The dates of every preventive inspection and maintenance of the Device shall be specified after mutual agreement of the Contracting Parties.
  7. The Contractor shall always provide out-of-warranty maintenance of the Device after a defect is reported and out-of-warranty service is requested by the Client in accordance with previous paragraph. The Client must describe the reported defects, specify how they manifest, and provide the necessary documents as well (for example photographs of the defective parts or products).
  8. If the Client makes Requirement during the working hours of the Contractor, i.e. 8:00 a.m. to 4:00 p.m., the Contractor shall communicate their response and give its opinion regarding the reported defect to the Client by return, no later than within 2 hours from receipt of such a notice, no later than the following working day, if the Requirement is not delivered within the Contractor's working hours.
  9. The Contractor undertakes to ensure that their technician shall arrive within 48 hours from delivery of a Requirement. **Any defects solved during out-of-warranty maintenance shall be eliminated by the Contractor's engineer within 60 hours from reporting the defect by repairing or replacing the defective part**, provided that these periods do not include days off, holidays and public holidays of the country of the Contractor. The Contractor undertakes, when performing the out-of-warranty maintenance, to dispatch spare parts from its warehouse within 24 hours from receiving the Client's requirement for their supply. The Contractor guarantees to the Client that all spare parts which will use for

removing defects shall be original and new. In exceptional cases where a longer period of time is required for a repair or the required spare part is not currently available with the Device manufacturer, the Contractor shall notify the Client of it without delay, and both Contracting Parties shall jointly set an alternative date of the repair.

10. The out-of-warranty maintenance of the Device shall generally be provided on working days, from 8:00 a.m. to 6:00 p.m., exceptionally also outside the above stated working hours, and as agreed by the Contracting Parties on non-working days.
11. In the event that, it is possible to resolve the defect via telephone, e-mail or remote access, the Contractor will resolve the defect within a period of 2 hours for e-mail or telephone processing and 4 hours for a solution via remote access (software) from receiving the Client's report if it was delivered within the Contractor's specified working hours. In the case of remote access, the Client's prior approval is necessary that remote access may be enabled in accordance with internal security regulations.
12. If the Client requests delivery of necessary consumables for proper operation of the Device which are not provided within out-of-warranty maintenance of the Device, the Contractor shall supply the requested materials on the basis of Client's order, based on the Contractor quotation. The prices of consumables are govern by the Article V paragraph 9 hereof. The order shall at least contain the Client's identification data; description and specification of the consumables, including the quantity to be delivered; detailed delivery terms, in particular the term and place of delivery of the consumables; identification of the person who places the order who is entitled to act on behalf of the Client. Written orders shall be sent by the Client to the Contractor to the Contractor's email address **[the Participant to add its e-mail address]**. The Contractor shall confirm the order acceptance to the Client by return to the Client's email address from which the order was sent.
13. The Contractor shall deliver the consumables requested on the basis of an order as per the previous paragraph of this Article within 10 working days from delivery of the order to the Contractor. A delivery note shall be attached to each delivery, which shall be confirmed by both Contracting Parties upon handover and takeover of the consumables and shall be used as the goods handover protocol. In the event that the value of the order exceeds a value equal to or exceeding CZK 50,000 excluding VAT, the order will become effective only after its publication in the register of contracts in accordance with Act No. 340/2015 Sb., laying down special conditions for the effectiveness of certain contracts, the disclosure of these contracts and the register of contracts (the Register of Contracts Act), as amended. The publication shall be arranged by the Client.
14. For each conducted preventive inspection and maintenance of the Device or out-of-warranty maintenance of the Device the Contractor shall produce/fill in the Maintenance form to be approved by the authorized person of the Client after execution of relevant activities including the specification of any spare parts needed for replacement. Contractor's technicians are obliged to record each and every activity carried out in the course of the preventive inspection or out-of-warranty maintenance to the book of maintenance and repairs of the device.

## XII. SANCTIONS

1. In the event that Contractor is in delay with the fulfilment of the deadline pursuant to point #5 of the Annex No. 3 to this Contract (Protocol No. 1 was not signed within term), the Contractor is obliged to pay a contractual penalty in the amount of 0.1 % of the total price (excluding VAT) of Device for each started day of delay, up to the maximum of 10 % of the total price (excluding VAT) of the Device. \*PMC

2. In the event of the Contractor is in delay with remedying defects pursuant to Article IX paragraph 4 or 5 or 6 hereof the Contractor is obliged to pay a contractual penalty in the amount of EUR 1 000 for each started day of delay, up to the maximum of 7,5 % of the total price (excluding VAT) of the Device. \*PMC
3. In the event that the Device does not meet the requirements of Article IX Paragraph 7 hereof, even after the expiration of the term stated in the previous written Client's request for remedy, the Contractor is obliged to pay a contractual penalty in the amount of EUR 1 000 for each case of violation of these obligations, up to the maximum of 7,5 % of the total price (excluding VAT) of the Device. \*PMC
4. In the event that the of Contractor is in delay within any of the deadlines specified in Article X Paragraph 7 or 8 hereof, the Contractor is obligated to pay a contractual penalty in the amount of EUR 1 000 for each started day of delay and each defect, up to the maximum of 7,5 % of the total price (excluding VAT) of the Device. \*PMC
5. In the event that the of Contractor is in delay within any of the deadlines specified in Article XI Paragraph 9 or 11 hereof, the Contractor is obligated to pay a contractual penalty in the amount of EUR 1 000 for each started day of delay, up to the maximum of 7,5 % of the total price (excluding VAT) of the Device. \*PMC
6. In the event of a breach of any of the obligations in Article XIII Paragraph 12, 14 or 15 of this Contract by the Contractor, or if the statement in Article XIII Paragraph 11 or 13 of this Contract turns out to be false, the Client has the right to impose a contractual penalty in the amount of EUR 4 000 for each case of violation of these obligations.
7. In the case of violation of the obligations resulting from Article XIV hereof, the Contractor is obliged to pay a contractual penalty to the Client in the amount of EUR 6 000 for each discovered case of violation of these obligations.
8. In the event of the Client's delay in paying a duly issued tax document (invoice), the Client is obliged to pay default interest of the amount due in the amount according to Government's regulation No. 351/2013 Sb., for each started day of delay.
9. For the purposes of an avoidance of any doubt, the Contracting Parties state that in the case of breach more Contractor's obligations simultaneously according to Paragraphs 1 to 7 of this Article, the Contractor is obligated to pay all such contractual penalties.
10. The contractual penalty is due within 30 calendar days after the delivery of the bill for the contractual penalty to the Contractor. The default interest is due within 30 calendar days after the delivery of the bill for the default interest to the Client.
11. Payment of the contractual penalty does not release the Contractor from its duty to perform the obligations imposed on the basis of this Contract.

### **XIII. SPECIAL PROVISIONS**

1. For the entire period of validity and effectiveness of this Contract, the Contractor is obliged to maintain valid a liability insurance contract for damages caused to third parties for the minimum amount of EUR 1.600.000 at the request of the Client, the Contractor is obliged to submit a copy of the insurance contract (insurance certificate) proving the required insurance at any time, no later than 10 calendar days from the receipt of such a request by the Client.
2. The Device installation and operators training will typically take place from 08:00 a.m. to 4:00 p.m. on working days and in special cases also outside the specified time, or on non-working days provided the Contracting Parties so agree in advance.

3. Due to the specific conditions of production in the Client's premises, the entry and movement of the Contractor's employees must be governed by internal safety rules. The basic principle of these rules is to identify all persons entering the Client's premises with the Client's right not to grant the right to enter the premises, or to ban a person from the premises if these rules are not observed. As part of ongoing security measures, the Client may also restrict the Contractor's activities for a short time. The Contractor's staff must be demonstrably acquainted with the basic security rules of the Client (in the form of a document "**Declaration / Advice**") before entering the Client's premises. In the case of longer-term activities in the Client's premises, the Contractor's staff will be issued an entry identification card stating the name and photograph of the holder and the name of the Contractor, which the holders are obliged to visibly wear during the entire activity in the building. The Contractor personnel must endure the fact that work activities can be monitored by CCTV.
4. The Contractor undertakes to submit to the Client no later than 5 working days prior to the commencement of the activities according to this Contract, a list of persons performing the activities including the designation of an employee who is the contact person for Client's security personnel (hereinafter referred to as "**the Contractor's responsible employee**"). The Contractor shall include in the list of persons the name, surname and number of the identity card or passport. The Client shall approve the list of persons within 2 working days from the date of its delivery. Otherwise, the Contractor is obliged to modify this list according to the Client's requirements. The Contractor is obliged to ensure an update of the Contractor's employee list.
5. The Client shall ensure for the proper performing of subject-matter of this Contract by Contractor:
  - a) accessibility of all areas where the subject of this Contract will be performed;
  - b) entry of the Contractor's employees and vehicles into the Client's premises to fulfil the subject of this Contract;
  - c) instructing the Contractor's employees to observe the protective and security measures in the Client's premises during their stay in the Client's premises, in the form of signing the "**Declaration / Information**" for information protection, occupational health and safety, fire protection and environmental protection. The Contractor is responsible for OHS and observance of fire protection regulations when performing the subject of this Contract. All employees of the Contractor and, where applicable, subcontractors are obliged to wear designated work protective equipment when performing the subject-matter of this Contract;
  - d) hygienic and safe working conditions complying with EU standards;
  - e) consumption of electricity and water at the Client's expense;
6. The Contractor's employees are in particular
  - a) authorized to enter only those premises in the Client's premises, which will be agreed between the representatives authorized to negotiate in factual and technical matters of both Contracting Parties; the Contractor's employees are entitled to enter the safety regime zone of the Client's premises (hereinafter referred to as "**BRZ**") only on the basis of an entry identification card authorized to enter the BRZ and accompanied by the responsible employee of the Client;
  - b) obliged to wear visibly entrance identification cards and wear their own yellow reflective vest and a valid identity card throughout their presence in the Client's premises; In the event that the Contractor's employees do not prove their issued identification card, they will not be allowed into the Client's premises. After completion of activities, the

- Contractor is obliged to return all entrance identification cards. In case of loss, damage or non-return of the entrance identification card, the Contractor is obliged to pay compensation for the incurred damage in the amount of the purchase price for each entrance identification card;
- c) obliged to refrain from collecting any production-related data, both on data carriers and in writing;
  - d) obliged to comply with all applicable legal regulations (especially the Labor Code and safety regulations).
  - f) obliged to obey the instructions of Client's security personnel.
7. The Client shall take the necessary measures to protect persons and objects at the place of performance of the subject of this Contract. The Contractor's responsible employee is obliged to report to the security staff of the Client the breach of security rules or defects in the entry and security systems. In the event of a serious breach of the safety regulations by the Contractor's employee, the Client may refuse to continue to participate in the performance of this Contract and refuse access to its premises.
8. The Contractor acknowledges that smoking is prohibited throughout the Client's Production Plant I, with the exception of the designated smoking areas.
9. If the Contractor delivers any kind of chemical substances and preparations together with the device, the Contractor is obligated to provide the Client beforehand, but no later than on the delivery date of the device, with the copies of the given safety data sheets in Czech language.
10. The Contractor is entitled to perform this Contract or part thereof through its subcontractor(s). In the case that the Contractor uses a subcontractor within the meaning of the previous sentence,
- a) the Contractor remains responsible for fulfilment the subject of this Contract as if the Contractor performed it itself,
  - b) was obliged to submit to the Client (Contracting Authority) the List of subcontractors according to the tender documentation of the tender procedure and under the conditions specified in Art. 10.10 of the Tender Documentation of the tender procedure,
  - c) in the case of a change in the List of subcontractors (e.g. different scope of performance, change of subcontractor, new subcontractor), the Contractor is obliged to notify such change to the Client without undue delay, but no later than within 10 working days of such change. The Contractor is entitled to change qualifying subcontractors only if the Contractor shall demonstrate evidence of which would suggest that the new subcontractors meet the qualifications at least to the same extent as the original qualifying subcontractor.
  - d) the Contractor is obliged to ensure proper and timely fulfilment of financial obligations to its subcontractors for the entire period of performance of this Contract, while full and timely fulfilment is considered full payment of invoices issued by the subcontractor for performances provided for this Contract, no later than 30 days after receipt of payment from by the Client for specific fulfilled partial contract. In the event that the Client learns in a credible and demonstrable manner that the Contractor has failed to fulfill its obligations according to the first sentence of this letter. d), and the Contractor, despite prior written notice from the Client, continues

to fail to fulfill these obligations or does not seek remedial action, the Client has the right to withdraw from this Contract under the conditions specified in Article XV of this Contract.

This Contract and its Annexes shall not be amended due to the use of subcontractors or its change according to this Paragraph.

11. The Contractor declares, that the Contractor in the sense of:
  - a) Article 2, paragraph 2 of Council Regulation (EU) No. 269/2014 of 17 March 2014 on restrictive measures with regard to activities that violate or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine, as amended, (hereinafter referred to as the "**Regulation No. 269/2014**"), and
  - b) Article 2, paragraph 2 of Council Regulation (EU) No. 208/2014 of March 5, 2014, on restrictive measures against certain persons, entities and authorities in view of the situation in Ukraine, as amended, (hereinafter referred to as the "**Regulation No. 208/2014**"), and
  - c) Article 2, paragraph 2 of Council Regulation (EC) No. 765/2006 of 18 May 2006 on restrictive measures against President Lukashenko and certain representatives of Belarus, as amended, (hereinafter referred to as "**Regulation No. 765/2006**"),is not a natural or legal person, entity or body or a natural or legal person, entity or body associated with them listed in Annex I of Regulation No. 269/2014, Regulation No. 208/2014 or Regulation No. 765/2006.
12. The Contractor further declares that for purposes of performance of this Contract no funds or economic resources will be made available directly or indirectly to natural or legal persons, entities or bodies listed in Annex I of Regulation No. 269/2014, Regulation No. 208/2014 or Regulation No. 765/2006 or for their benefit.
13. The Contractor declares in compliance with the Article 5k of the Council Regulation (EU) No. 2022/576 of 8 April 2022, by which the Council Regulation (EU) No. 833/2014 of 31 July 2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine, was amended, that the Contractor is not:
  - a) a Russian national, or a natural or legal person, entity or body established in Russia;
  - b) a legal person, entity or body whose proprietary rights are directly or indirectly owned for more than 50 % by an entity referred to in point (a) of this paragraph;
  - c) a natural or legal person, entity or body acting on behalf or at the direction of an entity referred to in point (a) or (b) of this paragraph.
14. The Contractor declares, that the Contractor does and shall not account for more than 10% of contract value of this Contract, subcontractors, suppliers or entities, referred to in the Paragraph 13 point. a) or b) or c) of this Article whose capacities are being relied on within the meaning of the public procurement legislation.
15. If, during the validity and effectiveness of this Contract, there should be non-compliance with the conditions specified in Paragraph 11, 12, 13 or 14 of this Article, the Contractor undertakes to immediately once the Contractor finds out about the change of circumstances, inform the Client of this fact in writing.

#### XIV. PROTECTION OF INFORMATION

1. The Parties are not entitled to disclose to any third party the non-public information they obtained or shall obtain during mutual cooperation, and the information related to entering into this Contract and its content. This does not apply if the information is disclosed to the employees of the Party or to other individuals (subcontractors) involved in fulfilment; i.e. only for the purpose of realisation hereof) and always within the minimum scope necessary for due fulfilment hereof.
2. The Parties are liable to assure compliance with the obligations pursuant to this Article of all individuals (subcontractors) to whom the non-public information is disclosed pursuant to the previous sentence under the same terms as laid down for the Parties hereto. Violation of the confidentiality commitment by these individuals shall be deemed violation by the Party disclosing the information to them.
3. Non-public information is any information mutually provided in written, oral, visual, electronic, or other format as well as know-how which has actual or potential value and which is not commonly available in the respective business circles, and further information which is designated in writing as confidential (abbreviation "DIS") or which may be assumed to be confidential information due to the nature of the respective matter.
4. The Parties hereby undertake that if in the context of mutual cooperation they get in touch with personal data or special categories of personal data in the sense of the Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) 2016/679 of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on free movement of these data, and repealing Directive 95/46/EC (the General Data Protection Regulation, or GDPR) and Act No. 110/2019 Sb., on Personal Data Protection, they will take any and all necessary measures to prevent unauthorised or random access to these data, their alteration, destruction or loss, unauthorised transfer, other unauthorised processing or any other misuse.
5. In this regard, the Parties agree, in particular:
  - a) Not to disclose non-public information to any third party;
  - b) To ensure the non-public information is not disclosed to third parties;
  - c) To secure the data in any form, including their copies, which include non-public information, against third party misuse and loss.
6. The obligation to protect non-public information shall not apply to the following cases:
  - a) The respective Party proves that the given information is available to the public without this availability being caused by the same Contracting Party;
  - b) If the Party is able to demonstrate that the given information was available to it before the date of disclosure of the information by the other Party and that it did not acquire it in violation of the law;
  - c) If the Party obtains a written approval from the other Party to disclose the information further;
  - d) If the law or a binding decision of the respective public Authority requires the information to be disclosed;
  - e) An auditor performs an audit at one of the Parties based on authorisation specified in applicable legal regulations.
7. The Parties agree, upon the request of the other Party, to:

- a) Return all the non-public information which was handed over to it in a “material form” (especially in writing or electronically) and any other materials containing or implying the non-public information;
- b) Return or destroy copies, extracts or other entire or partial reproductions or records of non-public information;
- c) Destroy without undue delay all documents, memoranda, notes and other written materials elaborated on the basis of the non-public information;
- d) Destroy materials stored in computers, text editors, or other devices containing non-public information pursuant to this Contract.

The Parties also undertake to ensure that the same shall be performed by any other individuals, to which the non-public information is disclosed by either Party.

8. The employee of the liable Party authorised to destroy the documents in the sense of the previous paragraph shall confirm the destruction at the request of the other Party in writing.
9. In case that either of the Parties or their employees of other individuals (information processors) become aware in a credible manner or if they have a reasonable suspicion that the confidential information has been disclosed to an unauthorised party, they shall be bound to inform the other Party of such a fact without undue delay.
10. The confidentiality obligation is not time-limited. The obligation to maintain confidentiality of non-public information acquired within the framework of cooperation with the other Party lasts even after this Contract is terminated or expires. The confidentiality commitment shall pass onto any potential successors of the Parties.
11. The Contracting Parties are obliged to ensure the protection of information which one of the Contracting Parties designates as a trade secret within the meaning of Section 504 of the Civil Code. The Parties are obliged to secure information designated as a trade secret at least to the same extent as the non-public information defined in this Contract. Information designated by the Contracting Parties as a trade secret shall not be published in the Register of Contracts within the meaning of Article XVIII paragraph 9 hereof. If the Contractor considers any information stated in this Contract to be its trade secret within the meaning of Section 504 of the Civil Code, it shall inform the Client at the latest before the publishing the Contract in the Register of contracts.

## **XV. DURATION OF THE CONTRACT**

1. This Contract comes into force on the day it is signed by both Parties and takes effect on day of its publication in the Register of Contracts.
2. This Contract is entered into for an indefinite period of time with the Contracting Parties agreeing that the Contract may not be terminated before the expiry of **a period of 3 years** from signature of the Protocol No. 2 pursuant Article IX Paragraph 6 hereof with the exception of cases of termination of the Contract according to letter a) or b) of the following Paragraph.
3. This Contract shall terminate
  - a) by written agreement of the Contracting Parties;

- b) by withdrawal from this Contract in the cases given in this Contract or in the event of a substantial breach by either Party;
  - c) by written notice of termination by either Party, even without providing any reason for the notice and with the notice period of six months, which commences on the first day of the calendar month following the delivery of the written notice to the other Contracting Party and ends with the last day of the respective calendar month. This method of termination of the Contract can be used if the condition of the duration of the Contract according to Paragraph 2 of this Article is observed.
4. The Parties agree that they consider the following cases in particular to constitute a substantial breach hereof:
- a) two unsuccessful factory acceptance tests were performed (FAT) and the Client refused to accept the Device for this reason according to the Article VIII paragraph 3 hereof;
  - b) the Device was not commissioned into operation and handed over to the Client within 2 months after futile lapse of the given period due to reasons attributable to the Contractor or the device does not fulfil the declared technical parameters;
  - c) a failure to meet the Technical specification of the Device stated in the Annex No. 1 to this Contract;
  - d) the Device is supplied with defects that are not removable or defects, the removal of which would bring about excessive costs, or an unusual time required for their removal would be disproportionate to the Client's needs;
  - e) Contractor's statements referred to Article VI paragraph 9 hereof prove to be false;
  - f) the Contractor violates the obligation to notify the Client of the fact stated in the last sentence of the Article VI paragraph 9 hereof;
  - g) the Device does not meet the requirements of Article IX Paragraph 7 hereof, even after the expiration of the term stated in the previous written Client's request for remedy;
  - g) breach of obligation under Article XIII Paragraph 1 hereof;
  - h) breach of obligation under Article XIII Paragraph 10 point c) hereof;
  - i) breach of the Contractor's obligations in Article XIII Paragraph 10 or 11 or 12 or 13 or 14 or 15 of this Contract or in Article XVIII Paragraph 7 or 8 of this Contract;
  - j) breach of Article XIV hereof which has not been remedied following a previous notice for correction;
  - k) Client is in delay with payment of a duly issued tax document (invoice) more than 1 month from its maturity.
5. The written notice of withdrawal from this Contract shall take effect on the day the written notice of withdrawal is delivered to the other Party. The notice of withdrawal from this Contract or must be sent by registered mail.
6. Termination of this Contract shall not affect the provisions regarding contractual penalties, damage compensation, and such rights and obligations which, by their nature, shall persist even after this Contract is terminated.

## **XVI. LIABILITY FOR DAMAGES**

1. The Contractor's total liability for claims of any kind made against him by the Client under this contract or otherwise shall not exceed 100 % of the contract price, i.e. the total value of performance according to this contract. The Contractor is not liable for consequential, indirect or incidental damages. The limitations set forth in this paragraph shall not apply to damages arising from:
  - a. Contractor's fraud, willful misconduct and gross negligence;
  - b. Third party claims for death and personal injury; and
  - c. Property damage, which are limited to insurance proceeds received by Contractor.  
**\*PMC**
2. The Contracting Party (hereinafter also referred to as "**Tortfeasor**") is released from the duty to provide compensation of any incurred harm, damages or losses only from the liberation reasons in the sense of § 2913 point 2 of the Civil Code.
3. For the purposes of this Contract, "liberation reasons" means an extraordinary, unforeseeable and insurmountable obstacle created independently of Tortfeasor's will, which temporarily or permanently prevented from fulfilling Tortfeasor's contractual duty. An obstacle arising from the Tortfeasor's personal circumstances or arising when the Tortfeasor was in default of performing his contractual duty, or an obstacle which the Tortfeasor was contractually required to overcome shall not release him from the duty to provide compensation.
4. If it is clear that as a result of the events referred to in paragraphs 2, the Tortfeasor will not be able to fulfil its obligations within the agreed period, then it shall without undue delay notify to the Other Contracting Party. The Contracting Parties shall, without undue delay, agree to resolve this situation and agree on the further procedure for the performance of this Contract.
5. If either party is unable to perform its contractual obligations by liberation reasons, the Contracting Parties shall discuss the case among themselves and decide on possible procedures. In the absence of such an agreement, either party has the right to withdraw from the Contract if more than three months have elapsed since the occurrence of liberation reasons preventing performance and the defective condition persists.
6. If a case of liberation reasons arises, the party claiming liberation reasons shall provide the other party with documents relating to that case.
7. The Contracting Parties take into consideration that, for the existence of the liberation reasons, does not affect the arrangements for contractual penalties, i.e. the contractual obligation to pay the contractual penalty is not affected by liberation reasons.

## **XVII. APPLICABLE LAW AND RESOLUTION OF DISPUTES**

1. This Contract is governed by the laws of the Czech Republic, especially the Civil Code and PPA.

2. The Parties undertake to exert every effort to resolve any mutual disputes resulting from this Contract. Should the Parties fail to agree on an amicable settlement of a mutual dispute, each of the Parties may seek its rights before a competent court in the Czech Republic; the jurisdiction of a foreign court is excluded. The Parties have agreed that the competent court for judgement of the disputes arising between them under this Contract is the general court according to the Client's registered seat.
3. The application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods of 11 April 1980, known as the Vienna Convention, is excluded by this Contract.

### **XVIII. FINAL PROVISIONS**

1. The rights and obligations arising out of the present Contract may not be assigned to a third party without the consent of the other Contracting Party.
2. Subject to the conditions set out in paragraph 1 of this Article, the present contract shall be equally binding for the respective legal successors of the Contracting Parties.
3. The Contractor warrants to the Client that the device is not encumbered by third party rights.
4. The Parties agree that any modifications and additions hereto may only be made in written amendments identified as such, numbered in ascending order, and agreed upon by the Parties. This provision shall not apply in the event of changes in the authorised representatives or contacts listed in the Contract, which may be addressed by means of an official letter and in the event according to Article II Paragraph 9 hereof, Article IV Paragraph 4 hereof, Article XI Paragraph 6 hereof and Article XIII Paragraph 10 point c) hereof.
5. The Contracting Parties do not wish that any other rights and obligations, in addition to those expressly agreed under the Contract, should be derived from the existing or future practices established between the Contracting Parties or from general trade usage or from the usage applied in the field relating to the subject of performance hereof, unless expressly agreed otherwise herein. In addition to the provisions stated above, the Contracting Parties hereby confirm that they are not aware of any trading usage or practices established previously between them.
6. If any provision hereof is or becomes invalid or ineffective, it shall have no effect whatsoever on the other provisions hereof, which shall remain valid and effective. In such a case, the Parties undertake to replace the invalid/ineffective provision with a valid/effective provision the effect of which comes as close as possible to the originally intended effect of the invalid/ineffective provision. If any provision hereof is found null (void), the Parties shall analogously assess the effect of such nullity on the remaining provisions hereof in accordance with Section 576 of the Civil Code.
7. The Contractor hereby declares that respects fundamental human rights and generally accepted ethical and moral standards in accordance with Universal Declaration of Human Rights (hereinafter also only „**Rights**“). In the case of the Client in a reliable and verifiable manner learns that the Contractor has violated or violate Rights, and the Contractor despite a prior written notice of the Client continues to violate generally accepted Rights or fails to remedy, the Client has the right to withdraw from this Contract pursuant to Article XV hereof.
8. The Contractor further declares that, in the performance of this Contract, he will observe fair working conditions and recognize and ensure the rights of employees in accordance

with labor law and occupational safety regulations in force in the country in which subject matter of this Contract is performed In the event that the Client learns in a credible and demonstrable manner that the Contractor has failed to fulfill its obligations according to the first sentence of this paragraph, and the Contractor, despite prior written notice from the Client, continues to fail to fulfill these obligations or does not seek remedial action, the Client has the right to withdraw from this Contract under the conditions specified in Article XV of this Contract.

9. The Contracting Parties take into consideration that in accordance with Section 219 (1) (d) of the PPA, this Contract shall be published in the Register of Contracts pursuant to Act No. 340/2015 Sb., laying down special conditions for the effectiveness of certain contracts, the disclosure of these contracts and the register of contracts (the Register of Contracts Act), as amended. The publication shall be arranged by the Client.
10. This contract is drawn up in electronic form, with both Contracting Parties receiving its electronic original with qualified electronic signatures of the responsible person and with a qualified electronic time stamp in accordance with REGULATION (EU) No 910/2014 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 23 July 2014 on electronic identification and trust services for electronic transactions in the internal market and repealing Directive 1999/93/EC and Act No. 297/2016 Sb., on trust-creating services for electronic transactions, as amended later regulations. In the event that this Contract is not drawn up in electronic form for any reason, it will be drawn up and signed in two copies, with each of the Contracting Parties receiving one copy.
11. The Parties declare they agree with the content hereof and this Contract is prepared in a certain and intelligible manner, on the basis of true, free and serious will of the Parties, without any duress on either Party. In witness whereof they append their signatures below.
12. The following Annexes form an integral part of this Contract:

Annex No. 1: Technical specification

- 1.a: General technical specification **[the Participant to fill according to the instruction stated directly in the document]**
- 1.b: Installation Site Drawing **[the Participant to fill according to the instruction in the Art. 15.2 of the Tender Documentation]**
- 1.c: Detailed technical description of the offered Device in writing **[the Participant to submit according to the instruction in the Art. 15.2 of the Tender Documentation; Participant also may submit its Catalogue Sheets of the offered Device]**
- 1.d: Detailed technical drawings of the offered Device **[the Participant to submit according to the instruction in the Art. 15.2 of the Tender Documentation]**

Annex No. 2: List of documents and technical documentation

Annex No. 3: Time Schedule

Annex No. 4: Protocol No. 1 (template) **[this is only template, do not fill in now]**

Annex No. 5: Protocol No. 2 (template) **[this is only template, do not fill in now]**

Annex No. 6: Maintenance form (template) **[this is only template, do not fill in now]**

Annex No. 7: Testing of the Device

Annex No. 8: List of spare parts and consumables **[the Contracting Authority will create this document from information stated in Participant's Tender]**

Annex No. 9: The scope of the preventive inspections and maintenance **[the Contracting Authority will create this document from information stated in Participant's Tender]**

In Prague, date \_\_\_\_\_

In [•], date \_\_\_\_\_

For the Client:

For the Contractor:

---

**Tomáš Hebelka, MSc**

Chief Executive Officer

Státní tiskárna cenin, s. p.

---

**[the Participant to add the authorised person's full name]**

**[the Participant to add the positions of the person signing this Contract]**

**[the Participant to add its name]**

1. General Technical Specification and other project implementation requirements for Device for Manufacturing Passports according to ICAO standard 9303, including numbering

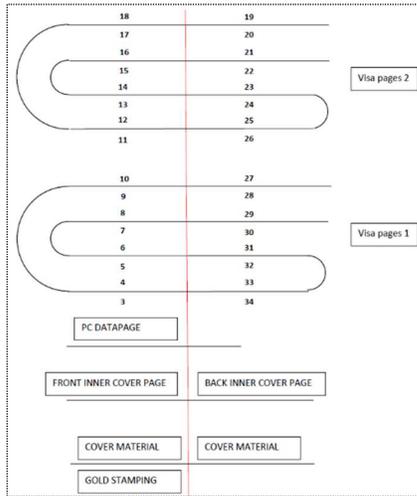
Required technical parameters

Nr.	Request of the Contracting Authority:	The declaration of supplier that it meets all the requirements of the Contracting Authority:	
1.	The device must be suitable for Manufacturing Passports (booklets) according to ICAO standard 9303 with up to 64 pages including laser numbering.	[YES / NO]	
2.	8 Feeder Units with an additional Manual Infeed including 8 Print Mark Readers.	[YES / NO]	
3.	Application of Reinforcement Tape with alignment beforehand (268mm width, 250m winding length, 70mm core) and subsequent checking for thickness to determine the tape presence.	[YES / NO]	
4.	Feeding of Polycarbonate Data Card in upright position (vertical); Thickness of Data Card up to 1 mm; Data page Mark Reader.	[YES / NO]	
5.	Feeding of thinner materials than PC Data Cards, e.g. heat-seal laminates, self-adhesive laminates (thickness $\geq 0,1$ mm).	[YES / NO]	
6.	Chip reading and checking for thickness to determine the PC Data Card presence (adjustable for various thickness).	[YES / NO]	
7.	Reject of layers being recognized as faulty (everywhere where applicable).	[YES / NO]	
8.	Fixing of Position of Polycarbonate Card and the paper pages before further processing without using additional consumable materials.	[YES / NO]	
9.	Aligning and trimming of sheets on the long edge before stitching	[YES / NO]	
10.	Interlock Stitching	[YES / NO]	
11.		programable stitch length	[YES / NO]
12.		programable number of back stitches	[YES / NO]
13.		layers must be securely fixed during stitching	[YES / NO]
14.		securing the thread end by additional stitch at the beginning and the end of the seam	[YES / NO]
15.		upper thread breaking and thread end control	[YES / NO]
16.		automatic control of tightening of the stitch and checking UV fluorescence of upper thread	[YES / NO]
17.		preselection quantity for the change of lower thread	[YES / NO]

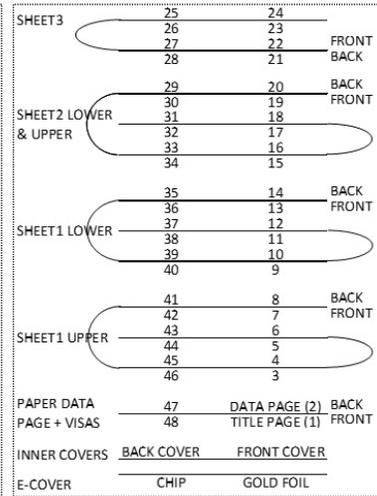
18.		automatic change of the bobbins (lower thread) – for continuous run of at least 1600 2UPs	[YES / NO]
19.		winding device for bobbins	[YES / NO]
20.	Cover Laminating		[YES / NO]
21.	re: Cover Laminating	automatic continuous feeding of Inlays, Covers and eCovers with missing and double sheet control	[YES / NO]
22.		reject of sample sheet to check glue pattern	[YES / NO]
23.		reject of faulty chips (eCovers)	[YES / NO]
24.		handling textile and paper covers	[YES / NO]
25.		PUR Hotmelt gluing with immediate press securing for nice flat output	[YES / NO]
26.		easy operation and maintenance of glue nozzle	[YES / NO]
27.		appropriate device for maintenance and cleaning the hotmelt glue system	[YES / NO]
28.	Hot-stamp Gold Embossing		[YES / NO]
29.		adjustable and monitored temperature of hot-stamping clichés	[YES / NO]
30.		reel-fed gold foil	[YES / NO]
31.		opto-electronic monitoring of gold hot-stamping presence	[YES / NO]
32.		automatic adjustment of the product thickness	[YES / NO]
33.	Separation of two-up layers into single ups by guillotine with scissor type cut		[YES / NO]
34.	Creasing with heated upper and lower bar of creasing tool with separate temperature control for each bar		[YES / NO]
35.	Folding of the booklet		[YES / NO]
36.		heated pressing and spine rolling for well closed and flat booklet before die cutting	[YES / NO]
37.		adjustable temperature of upper and lower pressing bars and spine rollers	[YES / NO]
38.		adjustable pressure on rollers	[YES / NO]
39.		folding must be perfect also at minimum speed of the machine	[YES / NO]
40.	Profile Die Cutting – ID3		[YES / NO]
41.		spine support during cutting to minimize the tearing of the cover	[YES / NO]
42.		camera check of proper cut-out and positioning of gold embossing	[YES / NO]

43.		additional die cutting tool to delivered with the machine	[YES / NO]
44.		CRN impact printing of a number or Code 39 Barcode on first visa page and at front and back endpaper	[YES / NO]
45.	re: CRN impact printing ...	Printed number must consist minimal 12 positions - OCR B1 characters (all 12 positions just numbers or first 2 positions letters + 8 positions numbers	[YES / NO]
46.		The tolerance for the alignment of individual characters within +/- 0, 1 mm	[YES / NO]
47.		Camera verification of printed number including transfer to the DB for laser perforation	[YES / NO]
48.		Additional CRN impact printing box	[YES / NO]
49.		Full alphabet – two sets of wheels	[YES / NO]
50.		BAR code CRN impact printing box	[YES / NO]
51.		Regular black ink + black ink with UV fluorescence	[YES / NO]
52.			Laser perforation with shaped holes (L + T version) including PC data page with Camera verification of perforated number including the back check with the DB
53.		Laser engraving to the PC Data Page with Camera verification of engraved number including the back check with the DB - as seen on <b>Pic 4</b>	[YES / NO]
54.		Chip reading in each machine Chip reading and writing in the Laser engraving machine with the possibility to write the passport number to the chip.	[YES / NO]
55.		Report (return file) from DB with number of successfully produced booklets including their numbers	[YES / NO]
56.		The finished passports to be delivered in vertical orientation 5x with the spine up and 5x with the spine down for easy recognition / counting	[YES / NO]
57.		The software and operating system must be "up to date" with available vendor support. Regular security updates/patches should be provided at least twice a year	[YES / NO]
58.		The supplier confirms that the offered device can process the booklets according to the layouts bellow ( <b>Pic 1 – Pic 3</b> )	[YES / NO]
59.		Label module to apply a label to the back cover with printed text and BAR code	[YES / NO]

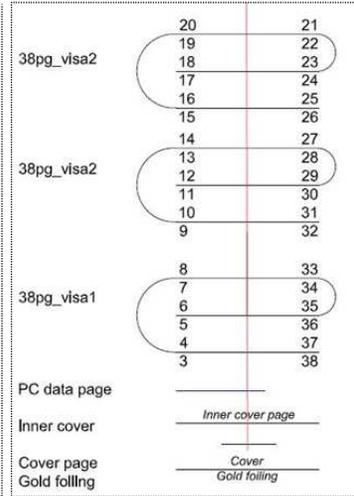
**Pic1**



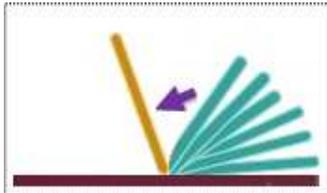
**Pic 2**



**Pic 3**



**Pic 4**



**The supplier fills the cells marked in yellow.** To fulfil the tender conditions, the supplier must fill “YES” in each item. If “NO” will be filled in any of the items, the tender conditions will not be fulfilled, and the supplier will be excluded.



## **List of documents and technical documentation**

### **I.**

No later than before the installation of the Device is completed, the Contractor shall hand over to the Client the following:

- a) in Czech language and in 4 counterparts or in 1 counterpart and electronically on a USB Flash drive:
  - aa) operating and maintenance instructions,
  - ab) safe work rules,
  
- b) in the English or the German language
  - ba) in 4 counterparts or in 1 counterpart and electronically on a USB Flash drive
    - a general description of the Device, including any associated equipment,
    - electrical wiring diagram,
    - lubrication and cooling plan,
    - service manual for electronic devices,
  
  - bb) in 1 counterpart
    - declaration of conformity pursuant to 2006/42/EC and the CE mark,
    - list of technical standards, harmonized standards and IEC and CEE standards relevant to the Device,
    - risk analysis (description of the accepted methods of removing or reducing the hazards posed by the mechanical equipment)
    - a list of all consumables for the operation of the Device, including Material safety data sheets, recommended suppliers of the consumables and their prices.

### **II.**

1. The Contractor agrees to provide inspection bodies of both Contracting Parties with the required technical documentation pertaining to the Device and describing the method used to assess conformity, including all source documents in the scope defined by the applicable technical rules of both Contracting Parties.
  
2. The Contractor acknowledges that the Device manufacturer is obligated to keep technical documentation on its premises for 10 years after the manufacturing or sale of the Device production was discontinued; this period of time may be specified differently.

## Time Schedule

	<b>Deadline:</b>	<b>Activity:</b>	<b>Note:</b>
		Contract signature	
		Publication of the Contract in the Register of contracts (= taking effect of the Contract)	
#1	according to Art. VI para. 1 point a) of the Contract	Handover of the proforma invoice of 30 % of the total price	Art. VI para. 1 point a)
#2	Within 54 weeks after taking effect of the Contract	Device Factory Acceptance Tests (FAT) at the Seller's manufacturing plant - before shipping	Art. IV para. 2 + Art. VIII + Annex No. 7
#3	next working day after receipt of samples	Evaluation and acceptance of FAT - signing of the report on the successful acceptance tests result. Details about FAT stated in Article VIII	Art. VIII
#4	Within 30 calendar days after receiving the Client's Invitation	Delivery of the Device – signing of the Delivery Note	Art. IV para. 3
#5	Within 70 weeks after taking effect of the Contract	Protocol No. 1 signing confirming: <ul style="list-style-type: none"> <li>• installation of the Device</li> <li>• commissioning of the Device</li> <li>• delivery of necessary documents required by the Contract including handover of documents and technical documentation according to Annex No. 2 in Czech language</li> <li>• training of the Buyer operator and maintenance personnel</li> <li>• device acceptance tests in the Buyer's premises (SAT)</li> <li>• beginning of the 60-days test run</li> </ul>	Art. IV para. 6, para. 7 + Art. IX para. 4
#6	according to Art. VI para. 1 point b) of the Contract	Handover of the final invoice of 100 % of the total price, payment of 50% of the total price	Art. VI para. 1 point b)
#7	60 days after beginning of the test run	End of the 60-day test run signing of the Protocol No. 2 (=beginning of the warranty period)	Art. IX para. 6
#8	according to Art. VI para. 1 point b) of the Contract	payment in amount of 20% of the total price	Art. VI para. 1 point c)
#9	12 months after signing Protocol No. 2	End of the warranty period	Art. X para. 2
#10	set number of hours of usage of the Laser(s) after signing	End of the warranty period for the Laser(s)	Art. X para. 2

**(template)**  
**Protocol No. 1**

---

**Device for Manufacturing Passports booklets according to ICAO standard 9303**  
(hereafter referred to as the "Device")

**Serial No.:** [REDACTED]

**Client:** **Státní tiskárna cenin, s. p.**  
with its registered office at Růžová 943/6, Nové Město, 110 00 Praha  
1, Czech Republic  
registered in the Commercial Register administered by the Municipal  
Court in Prague, Section ALX, File 296, File Ref. ALX 296  
Comp. Reg. No.: 00001279

**Contractor:** [REDACTED]  
with its registered office [REDACTED]  
registered [REDACTED] administered by [REDACTED]  
Comp. Reg. No.: [REDACTED]

The Client:

- a) hereby confirms the acceptance, installation and commissioning of the Device, and the acceptance of all necessary documents and technical documentation specified in the Contract No. 005/OS/2024 (hereafter referred to as the "Contract")
- b) confirms the completion of the operator training (as specified under the Contract);
- c) states that during the tests performed on [REDACTED], serial No. [REDACTED] the final acceptance test (SAT) was successfully completed and that no defects or deviations were reported. The Device complies with the requirements and technical parameters specified by the Client under the Contract.

**NOTES:**

[REDACTED]

This Protocol is drawn up in two counterparts and signed by the Representatives authorised to negotiate in factual and technical matters of both Contracting Parties.

In Prague, on [REDACTED]

On behalf of the Client:

Státní tiskárna cenin, s. p.

name [REDACTED]

---

On behalf of the Contractor:

[REDACTED]

name [REDACTED]

---

**(template)**

## Protocol No. 2

---

**Device for Manufacturing Passports booklets according to ICAO standard 9303**

(hereafter referred to as the "Device")

**Model:** [REDACTED]

**Serial No.:** [REDACTED]

**Client:** **Státní tiskárna cenin, s. p.**  
with its registered office at Růžová 943/6, Nové Město, 110 00 Praha 1,  
Czech Republic  
registered in the Commercial Register administered by the Municipal Court  
in Prague, Section ALX, File 296, File Ref. ALX 296  
Comp. Reg. No.: 00001279

**Contractor:** [REDACTED]  
with its registered office [REDACTED]  
registered [REDACTED] administered by [REDACTED]  
Comp. Reg. No.: [REDACTED]

The Client:

- a) hereby confirms the completion of the 60-day test run of the Device;
- b) hereby confirms that no defects or deviations were recorded during the test run of the Device. The Device complies with the requirements and technical parameters specified by the Client in the Contract No. 005/OS/2024.
- c) The 12-month warranty period covering the Device commences on the date when this protocol is signed.

**NOTES:**

[REDACTED]

This Protocol is drawn up in two counterparts and signed by the Representatives authorized to negotiate in factual and technical matters of both Contracting Parties.

In Prague, on [REDACTED]

On behalf of the Client:

Státní tiskárna cenin, s. p.

name [REDACTED]

title [REDACTED]

---

On behalf of the Contractor:

[REDACTED]

name [REDACTED]

title [REDACTED]

---

		<h1>LIST OPRAVY</h1> <h2>MAINTENANCE FORM</h2>  <h1>STC</h1> <p>Státní tiskárna cenin, s.p. Production Plant I Růžová 943/6, Nové Město 110 00 Praha 1, Czech Republic Tel: 00420 236 031 333</p>	
<b>Záruční oprava / Guarantee conditions:</b> * ANO / YES NE / NO <b>Požadavek přijal / The call received by:</b>		<b>Intervention No.:</b> Intervention N°:	
Šedou plochu vyplní STC / Grey areas are to be filled by STC			
<b>Oprava objednána dne, čas / Date and time of intervention order :</b>			
<b>Jméno objednatele / Name of customer representative:</b>		<b>Operátor stroje / Machine operator:</b>	
<b>Zařízení / Device: pasová linka / Passport booklet production line</b>			
<b>Výrobní číslo / Serial number:</b>		<b>MACHINE stop: * ANO / YES NE / NO</b>	
<b>Defect description: / Failure description:</b>			
<b>Defect diagnosis: / Diagnostic:</b>			
<b>Jméno technika: / Technician's name:</b>			
<b>Průběh opravy: / Repair description:</b>			
<b>Oprava dokončena / Problem solved:</b>		<b>* ANO / YES NE / NO</b>	
<b>Datum - čas objednání opravy / Intervention order date - time:</b>			
<b>Datum - čas začátku opravy / Intervention beginning date - time :</b>			
<b>Datum - čas ukončení opravy / Intervention end date - time :</b>			
<b>Použitý materiál při opravě / Spare used:</b>		<b>* ANO / YES NE / NO</b>	
Reference	Popis / Designation	Počet / Quantity	
<b>Servis / Service</b>  <b>Jméno / Name :</b>  <b>Podpis/ Signature :</b>		<b>ZÁKAZNÍK / CLIENT</b> Státní tiskárna cenin, s.p. Production Plant I  <b>Jméno / Name :</b>  <b>Podpis / Signature :</b>	

\* neplatné přeškrtněte / Cross what does not apply

## Testing of the Device

### FAT TESTS OF THE PASSPORT BOOKLET PRODUCTION LINE

The Client will evaluate the level of adequate quality and stability of the completely produced passport book in accordance with the requirements of the technical specification (hereinafter referred to as the "Device").

#### I. Tested material:

- a) 7000 pcs endpaper 100% cellulose in format 193 x 270 mm with tolerance  $\pm 0.5$  110g/m<sup>2</sup> with offset overprint SPECIMEN (2 -UPs)
- b) 14000 pcs component - 70% cellulose + 30% cotton two parallel quarries in the format 193 x 270 mm with a tolerance of  $\pm 0.5$ , 90g /m<sup>2</sup>, paper with watermark, embedded security strip with offset print marks and numbering - 1st component: 3-10 and 27-34, 2nd component: pages 11-26 (2-UPs) with overprint SPECIMEN
- c) 7000 pcs white polycarbonate pages with a chip with a fabric hinge (9 mm) in dimensions 103.5 x 270 mm.
- d) 1 piece reinforcement tape size: width 268 and in a coil 250 m, core 70 mm, color white, thickness approx. 0.170 mm, surface weight approx. 110 g/m<sup>2</sup>.
- e) 3 pcs current sewing threads - polyester (Corespun Polyester thread T-50 (50/3)), top white with UV red reflection / bottom white, 4000m on a spool.
- f) 7000 pcs canvas cover material - thickness 0.35 mm, basis weight  $280 \pm 20$  g/m<sup>2</sup> in a format of 186 x 268 mm with a tolerance of  $\pm 0.5$ .
- g) 1 piece current embossing die / format - CR – PASSPORT
- h) 8 pcs current embossing foil - width 110 mm (embossing from 2 foils at once), roll 122 m, core 1".

- Material to be delivered by Contractor:

- a) supply of hot melt adhesive in the quantity needed for FAT tests
- b) supply of tape for letterpress numbering in the quantity needed for FAT tests.

#### II. Test progress

##### PRODUCTION OF A PASSPORT BOOKLET INCLUDING NUMBERING:

2-UPs: collating two 16-page layers and endpaper, applying a reinforcement tape, inserting a polycarbonate data page, interlock stitching, gluing (laminating) the canvas cover to the sewn sets, applying gold embossing to the outer cover of the booklet,

Test continuous in SINGLE PRODUCTION : cutting for single production , creasing in at the point of the fold, folding the booklet in the place of the crease , heat treatment of the spine of the booklet to prevent opening, shaped cut  $88 \times 125 \pm 0.75$  mm , laser perforation of booklet and booklet including the PC data page (L+T format), engraving into a polycarbonate card, letterpress numbering on the front or back endpaper and on the first visa page behind the PC data page , quantitative delivery from the Device.

**III. Test supervision progress:**

- Production of a complete passport booklet including numbering from the material supplied by the Client.
- The Client will require the presence of the Contractor's technician throughout the testing period.
- Representatives of the Client will be present at the testing. The Client has a right to invite a third person to Device factory acceptance tests (FAT) as an advisor or consultant.
- A protocol will be drawn up by the Client's representative about the performed tests, which will be signed by the Contractor's technician and the Client's representative. As part of the tests, the representative of the Client will also take the necessary photo documentation or videos.
- The tested device will be put into operation by the Contractor's representative (technician). Before the test, a sample of the tested material will be provided to the technician to perform the optimal setting of the device. For the impartiality of the test, the tested device will be operated by the Contractor's representative (technician) in the presence of the Client's representatives.

**IV. Range of tests:**

**As part of the tests, the following indicators will be evaluated:**

- a) Complete collating of the passport booklet including insertion polycarbonate data page with mechanical alignment of the set and completeness control of the final binding.
- b) Application of reinforcement tape with assessment of adhesion strength.
- c) Checking the readability of the chip.
- d) Sewing the set with a lock stitch with a stitch tightening and UV fluorescence of upper thread control.
- e) Lamination of the canvas cover on the sewn set with control of the gluing position. Sorting out of defective production with the possibility of taking out the samples.
- f) Pressure pressing from a laminated set.
- g) Applied gold embossing on the cover of the passport book.
- h) Center creasing with subsequent break bindings at point of crease.
- i) Pressing the spine of the passport book preventing the opening of the binding.
- j) Shape cut in the size 88x125 with a tolerance of max.±0.75 mm and a subsequent check of the skewness and position of the embossing in the finished passport book.
- k) Printing variable letterpress numbering or barcode on the front or back of the cover and on the page behind the polycarbonate insert of the passport book.
- l) Laser numbering in any adjustable position with an open book binding in L or T format.
- m) Laser engraving into data polycarbonate page.
- n) Camera control of the complete numbering in the passport book with subsequent electronic records.
- o) Quantitatively adjustable delivery from the device.
- p) Reliability and stability of the equipment will be assessed according to the number of device failures, device stops during the production process, the occurrence of defects and device necessary repairs during the production process.
- q) Checking of the required performance (thruput) of the equipment

**In the event that, as part of the tests, the Client's representative discovers that the offered device does not meet the technical requirements of the contracting authority or the parameters specified in the Contractor's written offer, the contracting authority will demand immediate rectification at the Contractor's expense.**

**V. Test conditions:**

Device tests will take place based on an invitation to carry out the tests, the contracting authority will send, at its own expense, at the place designated by the applicant, a set of test material (according to the above-mentioned scope).

see point I.). Due to machine preparation and acclimatization, the test material will be sent approx. 3 months before the date of the tests. The Contractor will store the test material at the place where the tests are carried out, or in a warehouse with the same climatic conditions as at the place where the tests are carried out. The sent test material must not be used earlier than for tests with the participation of representatives of the contracting authority.

After the tests have been completed, representatives of the contracting authority will take samples from the test material for evaluation, or they may take all the test material. The Contractor is obliged to dispose of the rest of the test material at his own expense.

**SAT TESTS OF THE PASSPORT BOOKLET PRODUCTION LINE**

The Client will evaluate the level of adequate quality and stability of the completely produced passport book in accordance with the requirements of the technical specification.

**I. Tested material:**

- a) 5000 pcs endpaper 100% cellulose in format 193 x 270 mm with tolerance  $\pm 0.5$  110g/m<sup>2</sup> with offset overprint SPECIMEN (2 -UPs)
- b) 10000 pcs component - 70% cellulose + 30% cotton two parallel breaks in the format 193 x 270 mm with a tolerance of  $\pm 0.5$ , 90g /m<sup>2</sup>, paper with watermark, embedded security strip with offset signature marking and numbering - 1st folder: 3-10 and 27-34, 2nd folder: pages 11-26 (2-UPs) with overprint SPECIMEN

- c) 5000 pcs white polycarbonate pages with a chip with a fabric hinge (9 mm) in dimensions 103.5 x 270 mm.
  - d) 1 piece reinforcement tape size: width 268 and in a coil 250 m, tube 70 mm, color white, thickness approx. 0.170 mm, surface weight approx. 110 g/m<sup>2</sup>.
  - e) 3 pcs current sewing threads - polyester ( Corespun Polyester thread T-50 (50/3)), top white with UV red reflection / bottom white, 4000m on a spool.
  - f) 5000 pcs canvas blank (covering material) - thickness 0.35 mm, basis weight 280 ± 20 g/m<sup>2</sup> in a format of 186 x 268 mm with a tolerance of ±0.5.
  - g) 1 piece current brass stamp / format - CR – PASSPORT
  - h) 6 pcs current embossing foil - width 110 mm (embossing from 2 foils at once), roll 122 m, sleeve 1".
- Material to be delivered by Contractor:
    - a) supply of hot-melt glue in the quantity required for SAT tests
    - b) supply of tape for letterpress numbering in the quantity needed for SAT tests.

## II. Test progress

### PRODUCTION OF A PASSPORT BOOKLET INCLUDING NUMBERING:

2-UPs: collating two 16-page layers and endpaper, applying a reinforcement tape, inserting a polycarbonate data page, interlock stitching, gluing (laminating) the canvas cover to the sewn sets, applying gold embossing to the outer cover of the booklet,

Test continuous in SINGLE PRODUCTION : cutting for single production , creasing in at the point of the fold, folding the booklet in the place of the crease , heat treatment of the spine of the booklet to prevent opening, shaped cut 88x125 ±0.75 mm , laser perforation of booklet and booklet including the PC data page (L+T format), engraving into a polycarbonate card, letterpress numbering on the front or back endpaper and on the first visa page behind the PC data page , quantitative delivery from the Device. Reading the number of chips and writing in the excel file or databases.

## III. Test supervision progress:

- Production of a complete passport booklet including numbering from the material supplied by the Client.
- The Client will require the presence of the Contractor's technician throughout the testing period.
- Representatives of the Client will be present at the testing. The Client has a right to invite a third person to the site acceptance tests (SAT) as an advisor or consultant.
- A protocol will be drawn up by the Client's representative about the performed tests, which will be signed by the Contractor's technician and the Client's representative. As part of the tests, the representative of the Client will also take the necessary photo documentation.
- The tested device will be put into operation by the Contractor's representative (technician). Before the test, a sample of the tested material will be provided to the technician to perform the optimal setting of the device. For the impartiality of the test, the tested device will be operated by the Contractor's representative (technician) in the presence of the Client's representatives.

#### IV. Range of tests:

##### As part of the tests, the following indicators will be evaluated:

- a) Complete collating of the passport booklet including insertion polycarbonate data page with mechanical alignment of the set and completeness control of the final binding.
- b) Application of reinforcement tape with assessment of adhesion strength.
- c) Checking the readability of the chip and possibility to write this in the excel file or databases.
- d) Sewing the set with a lock stitch with a stitch tightening and UV fluorescence of upper thread control.
- e) Lamination of the canvas cover on the sewn set with control of the gluing position. Sorting out of defective production with the possibility of taking out the samples.
- f) Pressure pressing from a laminated set.
- g) Applied gold embossing on the cover of the passport book.
- h) Center creasing with subsequent break bindings at point of crease.
- i) Pressing the spine of the passport book preventing the opening of the binding.
- j) Shape cut in the size 88x125 with a tolerance of max.±0.75 mm and a subsequent check of the skewness and position of the embossing in the finished passport book.
- k) Printing variable letterpress numbering or barcode on the front or back of the cover and on the page behind the polycarbonate insert of the passport book.
- l) Laser numbering in any adjustable position with an open book binding in L or T format.
- m) Laser engraving into data polycarbonate page.
- n) Camera control of the complete numbering in the passport book with subsequent electronic records.
- o) Quantitatively adjustable delivery from the device.
- p) Reliability and stability of the equipment will be assessed according to the number of device failures, device stops during the production process, the occurrence of defects and device necessary repairs during the production process.
- q) Checking of the required performance (thruput) of the equipment

**In the event that, as part of the tests, the Client's representative discovers that the offered device does not meet the technical requirements of the contracting authority or the parameters specified in the Contractor's written offer, the contracting authority will demand immediate rectification at the Contractor's expense.**

#### V. Test conditions:

Device tests will take place based on an invitation to carry out the tests, the contracting authority will send, at its own expense, at the place designated by the applicant, a set of test material (according to the above-mentioned scope)

# PURCHASE CONTRACT

registered by the Seller under No. 010/DS/2024  
registered by the Buyer under No. **[the Participant may add its internal number of contract or not add any]**

(hereinafter referred to as "Contract")

**made pursuant to Section 25 and Section 56 et seq. of the Act No. 134/2016 Sb., on public procurement, as amended (hereinafter referred to as the "PPA")**  
**and**  
**pursuant to Section 2079 et seq. of Act No. 89/2012 Sb., the Civil Code, as amended (hereinafter referred to as the "Civil Code")**

by and between:

**Státní tiskárna cenin, s. p.**

with its registered office at Růžová 943/6, Nové Město, 110 00 Praha 1, Czech Republic  
entered in the Commercial Register maintained by the Municipal Court in Prague, Section ALX, Insert 296

Business ID: 00001279  
Tax Identification No.: CZ00001279  
Acting through: **Tomáš Hebelka, MSc**, Chief Executive Officer  
Bank details: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.  
Account number: 200210010/2700  
IBAN: CZ44 2700 0000 0002 0021 0010  
SWIFT: BACX CZPP

(hereinafter referred to as the "Seller" or "Contracting Authority")

and

**[the Participant to add its business name and further identification details]**

with its registered office at [•]  
entered in the Commercial Register administered by [•]  
Business ID: [•]  
Tax Identification No.: [•]  
Represented by: [•]  
Bank details: [•]  
Account number: [•]  
IBAN: [•]  
SWIFT: [•]

(hereinafter the "Buyer")

(the "Seller" and the "Buyer" hereinafter collectively referred to as the "Parties" or "Contracting Parties")

**Representatives authorized to negotiate in contractual and economic matters:**

On behalf of the Seller: **Tomáš Hebelka, MSc**, Chief Executive Officer  
On behalf of the Buyer: **[the Participant to add the authorised person's full name and the name of this person's position]**

**Representatives authorized to negotiate in factual and technical matters:**

On behalf of the Seller: **Ondřej Hyršl**, Production Director  
e-mail: [Hyrsl.Ondrej@stc.cz](mailto:Hyrsl.Ondrej@stc.cz), tel.: +420 236 031 383

**Fikar Petr**, Head of the Investment Development Department  
e-mail: [Fikar.Petr@stc.cz](mailto:Fikar.Petr@stc.cz), tel.: +420 236 031 466

**Robin Přivora**, Technical Specialist  
e-mail: [Privora.Robin@stc.cz](mailto:Privora.Robin@stc.cz), tel.: +420 236 031 484

On behalf of the Buyer: **[the Participant to add the authorised person's full name and the name of this person's position]**  
e-mail: [•], tel.: [•]

## I. INTRODUCTORY PROVISIONS

This Contract is concluded on the basis of the results of an over-threshold open tender procedure within the meaning of Section 56 et seq. of the PPA, which is entitled “*Supply of a passport production line including numbering*” (hereinafter referred to as the “**tender procedure**”). The basis for this Contract is also the Buyer's tender for the tender procedure submitted on **[the Contracting Authority shall complete with the Participant's tender submission date]**, the content of which is known to the Parties (hereinafter referred to as the “**Tender**”).

When interpreting the content of this Contract, the Parties are obliged to take into account the tender conditions and the purpose related to the tender procedure. The provisions of laws and regulations on interpretation of legal conduct are not affected by this. Tender conditions have been determined in the tender documentation to the tender procedure (hereinafter referred to as the “**Tender Documentation**”).

## II. SUBJECT OF THE CONTRACT

1. The Seller declares that within the meaning of § 2 par. 1 and § 16 par. 2 of Act No. 77/1997 Sb., On State Enterprise, as amended, it exercises the owner's rights to **the finishing line for the production of passports**, manufacturer Kugler-Womako GmbH, Schlosserstrasse 15, Nürtingen, D-72622, Germany, Year of manufacturing: 2000, Commissioning: 4/2002 (hereinafter the “**Machine**”). Detailed specification of the Machine is stated in Technical specification attached to this Contract as **Annex No. 1**, which is an integral part hereof.
2. The Seller sells under this Contract and under the terms and conditions specified herein to the Buyer the Machine specified in the paragraph 1 of this Article (hereinafter referred to as “**Subject of Purchase**”).
3. The Buyer undertakes to overtake the Subject of Purchase, including all components and accessories, disassemble, move out from installation site and transport the Subject of Purchase and to pay the purchase price determined in this Contract for the Subject of Purchase.

### III. TIMES AND POINTS OF PERFORMANCE

1. The Contracting Parties have agreed that the Subject of Purchase specified in Article II, paragraph 1 hereof, including all components and accessories shall be handed over to the Buyer at the point of performance after the Purchase price specified in Article IV and Article V hereof has been paid.
2. The point of performance is the Seller's facility located at the address: **Production Plant I – Růžová 943/6, Nové Město, 110 00 Prague 1, Czech Republic.**
3. The Buyer acknowledges that the Machine will not be ready for disassembly until 46 weeks after the effective date of this Contract due the fact that the Machine will be in operation till this moment to ensure the continuous production until the replacement with a new machine and also the fact that the Seller needs to prepare transport way for moving out the Machine from the installation site. The start of disassembly and moving out shall be determined based on the Buyer's notification following the completion of construction preparation of the transport ways to the installation site for moving out of the Machine. The Buyer's notification referred to in the previous sentence of this paragraph must be made by email to the following address: **[the Participant to add its e-mail address]**, and the Seller must start disassembly of the Machine within 30 calendar days of receiving the notification.
4. The moving out of the Machine must be completed no later than 5 business day from the start of the disassembly. In justified cases, the deadline for moving out the Machine can be extended to a maximum of 7 consecutive calendar days.
5. The Buyer acknowledges and agrees that the latest date for moving out the Machine according to the previous clause of this Article is set in connection with the maximum Seller's estimated time for the installation of the new machine, which will be installed by the Seller under the Contract for supply and service of passport booklet production line No. 005/OS/2024 (hereinafter referred to as "**Contract for supply**").
6. The Buyer acknowledges that the disassembling of the Machine can not start before the Buyer has bindingly confirmed that the delivery of the new machine according to the Contract for supply is proceeding according to the schedule and will not be delayed.
7. The Buyer acknowledges and agrees that in the case that the disassembling of the Machine will not start in the term in accordance with the paragraph 3 of this Article or the disassembling does not take place within the period specified in paragraph 4 of this Article and such a circumstance would constitute a substantial delay in the fulfillment of the Contract for supply, the Seller has the right to ensure the disassembling himself at the expense of the Buyer. In such a case, the Buyer also assumes the risk of damage to the Machine that could be caused by such a procedure, and the Seller will not be held responsible for such damage.

### IV. PURCHASE PRICE

The purchase price for the Subject of the Purchase under Art. II, par. 1 and 2 hereof amounts, in accordance with the Seller's Tender submitted by him as part of the tender procedure, is **[the Contracting Authority shall complete the price with number from the Participant's Tender] EUR** excluding VAT (in words: **[the Contracting Authority shall state the price with in wording]**).

### V. TERMS OF PAYMENT

1. The Buyer undertakes to pay to the Seller the purchase price stated in Article IV hereof to the Seller's bank account stated in the heading of this contract within 14 calendar days from the Buyer's request in accordance with the Article III paragraph 3 hereof. The Purchase Price must be credited to the Seller's account at least 7 calendar days before the start of the disassembly of the Machine.
2. Immediately after this Contract becomes effective, the Buyer will be informed of this fact by the Seller at the e-mail address: **[the Participant to add its e-mail address]**.

3. The due date is considered to be observed if the amount specified in the paragraph 1 of this Article is credited to the Seller's bank account no later than on the due date.
4. The Purchase price in this Article is set without VAT because, it is a delivery of goods to another EU member state to a person registered for tax in another member state, which is exempt from VAT.
5. The Buyer must provide the Seller with a confirmation from the carrier about dispatch and transport of the Machine from the Czech Republic (conveyance note, invoice from the carrier) no later than 3 days after moving out of the Machine. If the Buyer does not submit the confirmation mentioned in the previous sentence, it will be a delivery of goods in the Czech Republic with a place of fulfillment in the Czech Republic, i.e. the fulfillment will not be a delivery of goods exempt from VAT. The Seller has the right to invoice the Buyer for VAT in the amount determined by the relevant legal regulations.

## VI. TERMS OF DELIVERY

1. Disassembly of the Machine at the point of performance pursuant to Article III and its removal from the place of performance, as well as its transport from the place of performance, shall be at the sole cost of the Buyer at its own expense and responsibility.
2. The Seller shall ensure the readiness of the transport way for the removal of the Machine. The Seller declares that the Buyer is entitled to use for moving out of the Machine the ramp that will be prepared by the Seller for moving in the new machine in accordance with Contract for supply. In addition, the Buyer can use a 7-ton forklift with a lift of up to 5.5 m.
3. The Seller declares that the Machine is free of any rights of third parties.
4. Before the commencement of disassembly of the Machine a protocol on handing over the Machine as described in Article II paragraph 1 hereof, including components, accessories and documentation will be prepared and signed by the representatives authorized to negotiate in factual and technical matters of the Contracting Parties (hereinafter the "**Protocol No. 1**"). Template of the Protocol No. 1 is attached as **Annex No. 2**, which is an integral part hereof. The Protocol No. 1 shall be issued by the Seller in two copies and each Contractual Party shall receive 1 copy.
5. The Buyer declares to have inspected the Machine specified in Article II paragraph 1 hereof, that the current condition of the Machine is known to the Buyer and that the Buyer purchases the Machine in such condition. The Buyer is aware that the technical condition of the Machine and the production quality corresponds to the age and wear and tear of the Machine used in a shift operation. The Buyer is also aware that the Machine will be used until the moment of dismantling and moving out.
6. After completion of the moving out of the Machine a protocol on the completion of the Machine disassembly will be prepared and signed by the representatives authorized to negotiate in factual and technical matters of the Contracting Parties (hereinafter the "**Protocol No. 2**"). A template of the Protocol No. 2 is attached as **Annex No. 3**, which is an integral part hereof. In this Protocol No. 2, the Contracting Parties confirm that the disassembly took place properly and on time, and that there was no damage to the Seller and his property caused by the Buyer. If the disassembly was not carried out properly and on time, the Contracting Parties shall enter all their reservations in the Protocol No. 2. The Protocol No. 2 shall be issued by the Seller in two copies and each Contractual Party shall receive 1 copy.
7. The Buyer agrees that no warranty is being extended with respect to the Subject of Purchase defined in Article II, paragraph 2 hereof.
8. The responsibility for damages to the Machine as well as ownership title to the Machine passes on to the Buyer at the moment of receipt of the Subject of Purchase, i.e. signing of Protocol No. 1.

## VII. SPECIAL PROVISIONS

1. The Buyer is obliged to have liability insurance for damage caused by the Buyer, Buyer's employees or a third party with the minimum indemnity limit of at least 400.000 EUR for the period of validity of the Contract until the signing of the Protocol No. 2.
2. The Machine disassembly and moving out will typically take place from 06:00 a.m. to 6:00 p.m. on workdays and in special cases also outside the specified time, or on non-working days provided the Contracting Parties so agree in advance.
3. Due to the specific conditions of production in the Seller's premises, the entry and movement of the Buyer's employees must be governed by internal safety rules of the owner of the building in which the point of performance is situated. The basic principle of these rules is to identify all persons entering the premises. The Buyer personnel must endure the fact that work activities can be monitored by CCTV.
4. The Buyer undertakes to submit to the Seller no later than 5 working days prior to the commencement of the disassembly of the Machine according to this Agreement, a list of persons performing the activities and drivers including the designation of an employee who is the contact person. The Buyer shall include in the list of persons the name, surname and number of the identity card or passport and registration numbers of trucks and semi-trailers used during dismantling.
5. For an orderly fulfilment of the Subject of Contract, the Seller shall procure for the Buyer in particular:
  - a) Access of the Buyer's employees to the Seller's facility to enable disassembly of the Machine i.e., upon prior notification, also outside the business hours,
  - b) Instruct the Buyer's employees on protective and safety regulations to be followed in the Seller's facility.
6. The Buyer's employees are in particular:
  - a) authorized to enter only those premises in the Seller's premises, which will be agreed between the representatives authorized to negotiate in factual and technical matters of both Contracting Parties; the Buyer's employees are entitled to enter the safety regime zone of the Seller's premises (hereinafter referred to as "**BRZ**") only on the basis of an entry identification card authorized to enter the BRZ and accompanied by the responsible employee of the Seller;
  - b) obliged to wear visibly entrance identification cards and wear their own yellow reflective vest and a valid identity card throughout their presence in the Seller's premises; In the event that the Buyer's employees do not prove their issued identification card, they will not be allowed into the Seller's premises. After completion of activities, the Buyer is obliged to return all entrance identification cards. In case of loss, damage or non-return of the entrance identification card, the Buyer is obliged to pay compensation for the incurred damage in the amount of the purchase price for each entrance identification card,
  - c) obligated to follow all generally binding legal regulations and binding standards applicable to applicable to the implementation of the subject of the Contract, the occupational safety and health protection regulations, environmental regulations, waste disposal regulations and ISO standards,
  - d) obliged to obey the instructions of Seller's security personnel
7. The Contracting Parties are not entitled to disclose to any third party the non-public information they obtained or shall obtain during mutual cooperation, and the information relating to entering into this Contract and its content. This does not apply if the information is disclosed to the employees of the contracting party for the purpose of implementation hereof on the need-to-know basis, or to other individuals (information processors) involved in implementation hereof, under the same terms as laid down for the Parties hereto and always within the minimum scope necessary for due fulfilment hereof.
8. The Contracting Parties are liable to assure compliance with the liability pursuant to this Article of all individuals to whom the non-public information is disclosed pursuant to the previous sentence. Violation of the confidentiality commitment by these individuals shall be deemed violation by the Party disclosing the information to them.

9. Confidential information is any information mutually provided in written, oral, visual, electronic, or other format as well as know-how which has actual or potential value and which is not commonly available in the respective business circles, and further information which is designated in writing as confidential (abbreviation "DIS") or which may be assumed to be confidential information due to the nature of the respective matter.
10. The Contracting Parties undertake that if they come, during mutual cooperation, into contact with personal/sensitive information within the meaning of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation) and Act No. 110/2019 Sb., on Personal Data Protection, they will take all precautions to prevent unauthorized or accidental access to these data, their alteration, destruction or their loss, unauthorized transfers, unauthorized processing, as well as other kinds of their abuse.
11. In this regard, the Contracting Parties undertake:
  - d) Not to disclose confidential information to any third party;
  - e) Ensure that the confidential information is not disclosed to third parties;
  - f) Secure the data in any form, including their copies, which include confidential information, against third party abuse and loss.
12. The obligation to protect confidential information does not apply to the following cases:
  - a) The respective Contracting Party proves that the given information is available to the public without this availability being caused by the same Contracting Party;
  - b) If the Contracting Party is able to demonstrate that the given information was available to it before the date of disclosure of the information by the other Contracting Party and that it did not acquire it in violation of the law;
  - c) If the Contracting Party obtains a written approval from the other party to disclose the information further;
  - d) If the law or a binding decision of the respective public authority requires the information to be disclosed;
  - e) An auditor performs audit at one of the contracting parties based on authorization specified in applicable legal regulations.
13. The Contracting Party undertakes, upon the request of the other Contracting Party, to:
  - a) Return all the non-public information which was handed over to it in a "material form" (especially in writing or electronically) and any other materials containing or implying the non-public information;
  - b) Return or destroy copies, extracts or other entire or partial reproductions or records of non-public information;
  - c) Destroy without undue delay all documents, memoranda, notes and other written materials elaborated on the basis of the non-public information;
  - d) Destroy materials stored in computers, text editors, or other devices containing non-public information pursuant to this Contract, unless the relevant regulations governing the Contracting Party determine binding rules of data retention.

The Contracting Parties also undertake to ensure that the same shall be performed by any other individuals, to which the non-public information is disclosed by either Contracting Party.
14. The employee of the liable Contracting Party authorised to destroy the documents in the sense of the previous paragraph shall confirm the destruction in request of the other Contracting Party in writing.
15. In case that either of the Contracting Parties or their employees of other individuals (information processors) become aware in a credible manner or if they have a reasonable suspicion that the confidential information has been disclosed to an unauthorized party, they shall be bound to inform the other Contracting Party of such a fact without undue delay.
16. The confidentiality obligation is not time-limited. The obligation to maintain confidentiality of non-public information acquired within the framework of cooperation with the other Contracting Party

lasts even after this Contract is terminated or expires. The confidentiality commitment shall pass onto any potential successors of the Contracting Parties.

17. The Contractor is entitled to perform this Contract or part thereof through its subcontractor(s). In the case that the Contractor uses a subcontractor within the meaning of the previous sentence,
- a) the Contractor remains responsible for fulfilment the subject of this Contract as if the Contractor performed it itself,
  - b) was obliged to submit to the Client (Contracting Authority) the List of subcontractors according to the tender documentation of the tender procedure and under the conditions specified in Art. 10.10 of the Tender Documentation of the tender procedure,
  - c) in the case of a change in the List of subcontractors (e.g. different scope of performance, change of subcontractor, new subcontractor), the Contractor is obliged to notify such change to the Client without undue delay, but no later than within 10 working days of such change. The Contractor is entitled to change qualifying subcontractors only if the Contractor shall demonstrate evidence of which would suggest that the new subcontractors meet the qualifications at least to the same extent as the original qualifying subcontractor.
  - d) the Contractor is obliged to ensure proper and timely fulfilment of financial obligations to its subcontractors for the entire period of performance of this Contract, while full and timely fulfilment is considered full payment of invoices issued by the subcontractor for performances provided for this Contract, no later than 30 days after receipt of payment from by the Client for specific fulfilled partial contract. In the event that the Client learns in a credible and demonstrable manner that the Contractor has failed to fulfil its obligations according to the first sentence of this letter. d), and the Contractor, despite prior written notice from the Client, continues to fail to fulfil these obligations or does not seek remedial action, the Client has the right to withdraw from this Contract under the conditions specified in Article XI of this Contract.

This Contract and its Annexes shall not be amended due to the use of subcontractors or its change according to this Paragraph.

18. The Buyer declares, that the Buyer in the sense of:

- d) Article 2, paragraph 2 of Council Regulation (EU) No. 269/2014 of 17 March 2014 on restrictive measures with regard to activities that violate or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine, as amended, (hereinafter referred to as the "**Regulation No. 269/2014**"), and
- e) Article 2, paragraph 2 of Council Regulation (EU) No. 208/2014 of March 5, 2014, on restrictive measures against certain persons, entities and authorities in view of the situation in Ukraine, as amended, (hereinafter referred to as the "**Regulation No. 208/2014**"), and
- f) Article 2, paragraph 2 of Council Regulation (EC) No. 765/2006 of 18 May 2006 on restrictive measures against President Lukashenko and certain representatives of Belarus, as amended, (hereinafter referred to as "**Regulation No. 765/2006**"),

is not a natural or legal person, entity or body or a natural or legal person, entity or body associated with them listed in Annex I of Regulation No. 269/2014, Regulation No. 208/2014 or Regulation No. 765/2006.

19. The Buyer further declares that for purposes of performance of this Contract no funds or economic resources will be made available directly or indirectly to natural or legal persons, entities or bodies listed in Annex I of Regulation No. 269/2014, Regulation No. 208/2014 or Regulation No. 765/2006 or for their benefit.
20. The Buyer declares in compliance with the Article 5k of the Council Regulation (EU) No. 2022/576 of 8 April 2022, by which the Council Regulation (EU) No. 833/2014 of 31 July 2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine, was amended, that the Buyer is not:
- a) a Russian national, or a natural or legal person, entity or body established in Russia;

- b) a legal person, entity or body whose proprietary rights are directly or indirectly owned for more than 50 % by an entity referred to in point (a) of this paragraph;
  - c) a natural or legal person, entity or body acting on behalf or at the direction of an entity referred to in point (a) or (b) of this paragraph.
21. The Buyer declares, that the Buyer does and shall not account for more than 10 % of contract value of this Contract, subcontractors, suppliers or entities, referred to in the Paragraph 20 point. a) or b) or c) of this Article whose capacities are being relied on within the meaning of the public procurement legislation.
22. If, during the validity and effectiveness of this Contract, there should be non-compliance with the conditions specified in Paragraph 18, 19, 20 or 21 of this Article, the Buyer undertakes to immediately once the Buyer finds out about the change of circumstances, inform the Seler of this fact in writing.
23. Violation of the Buyer's obligations in Article 18, 19, 20, 21 or 22 of this Contract is considered a material breach of the contract, on the basis of which Seller has the right to withdraw from this Contract.

### **VIII. SANCTIONS**

13. If the Buyer is in delay with payment of the Purchase price pursuant to Article V paragraph 1 hereof, due to reasons attributable to him, the Seller shall be entitled to a contractual penalty of 0.1 % of the total price of the subject of the Purchase for each commenced day of delay.
14. In case of delay in moving out the Machine from the point of performance in deadline in accordance with the Article III paragraph 3 or 4 hereof due to reasons attributable to the Buyer that lasts more than 10 days, the Seller can apply a penalty in the amount of EUR 500 for each commenced day of delay.
15. In the event of a breach of the obligations under Article VII paragraph 1 hereof or under Art. VII paragraph 7, 8, 10, 11, 13 hereof, the Buyer shall be entitled to a contractual penalty of EUR 12,000 for each case of breach of these obligations.
16. In the event of a breach of any of the obligations in Article VII Paragraph 19, 21 or 22 of this Contract by the Contractor, or if the statement in Article VII Paragraph 18 or 20 of this Contract turns out to be false, the Client has the right to impose a contractual penalty in the amount of EUR 4 000 for each case of violation of these obligations.
17. For the purposes of an avoidance of any doubt, the Contracting Parties state that the authorized party's right to a contractual penalty under the individual provisions of this Article is not mutually exclusive and the contractual penalties for individual delays can be added together.
18. The obliged party shall pay the contractual penalty within 15 days of its enumeration and the receipt of the invoice of the authorized party.
19. Payment of the contractual penalty does not exonerate the obliged party of its duty to meet the obligations under this Contract.
20. Payment of the contractual penalty does not affect the authorized party's claim for damages, even damages exceeding the contractual penalty.

### **IX. FORCE MAJEURE**

8. The Contracting Party shall not be liable for failure to fulfil its obligations if such failure is caused by an extraordinary unforeseeable and insurmountable obstacle arising independently of its will.
9. The Contracting Party which, as a result of force majeure, is unable to fulfil its obligations under this Contract shall inform the other Contracting Party of the beginning and the end of the above

stated circumstances within 3 days. In such a case, the deadlines for fulfilling the obligations shall be extended by a duration of force majeure.

10. The Contracting Party invoking force majeure shall provide credible evidence to the other Contracting Party confirming the obstacle that has arisen and demonstrating that it has seriously affected the Contracting Party's ability to fulfil its contractual obligations.
11. If the case of force majeure lasts more than 6 months, the Contracting Parties undertake to negotiate with a view to resolving the problem satisfactorily.

#### **X. APPLICABLE LAW AND RESOLUTION OF DISPUTES**

4. This Contract is governed by the laws of the Czech Republic, especially the Civil Code and PPA.
5. The Parties undertake to exert every effort to resolve any mutual disputes resulting from this Contract. Should the Parties fail to agree on an amicable settlement of a mutual dispute, each of the Parties may seek its rights before a competent court in the Czech Republic; the jurisdiction of a foreign court is excluded. The Parties have agreed that the competent court for judgement of the disputes arising between them under this Contract is the general court according to the Client's registered seat.
6. The application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Chips of 11 April 1980, known as the Vienna Convention, is excluded by this Contract.

#### **XI. JOINT PROVISIONS AND FINAL PROVISIONS**

1. The rights and obligations resulting from this Contract may not be assigned to any third party without approval from the other Contracting Party.
2. Subject to the conditions set out in paragraph 1 of this Article, the present contract shall be equally binding for the respective legal successors of the Contracting Parties.
3. This Contract may be amended only in form of written amendments marked as such and numbered in ascending order and upon agreement of both Contracting Parties. This provision shall not apply in the event of changes in the authorized representatives or contacts listed in the Contract and change in the List of subcontractors in accordance with Article VII paragraph 17 hereof, which may be addressed by means of an official letter.
4. Each of the two Contracting Parties shall have the right to withdraw from the Contract by written notice if the other Contracting Party violates a substantive agreement of this Contract or if it is contrary to good manners and despite a written notice of its conduct contrary to this contract or good manners. The party's right to compensation is not prejudiced. The Contracting Parties in accordance with the provisions of § 2001 et seq. of the Act, they agree that, as a substantial breach of the contract will be considered in particular the non-payment of the purchase price within the period provided for in Article V, paragraph 1 of this Contract, non-compliance with the obligation according to Article III paragraph 3 or 4 hereof and cases of withdrawal from the Contract expressly stated in the Contract.
5. The Contracting Parties agree that the effects of withdrawal shall take effect at the moment of service of the written notice of withdrawal to the other Contracting Party unless otherwise specified in the written notice of withdrawal.
6. The Contracting Parties assume the risk of a change in circumstances and must fulfil their obligations hereunder even if there is such a substantial change in circumstances that the change constitutes an especially gross disproportion in the rights and duties of the Contracting Parties by disadvantaging one of them by disproportionately increasing the cost of the performance or disproportionately reducing the value of the subject matter of performance; in particular, the Contracting Parties may not apply to a court for a decision restoring the balance of their rights and

obligations or cancelling the Contract. Even if the performance of one of the Contracting Parties is grossly disproportionate to what the other Party has provided, the aggrieved Party may not request that the Contract be cancelled, and everything be restored to the original condition.

7. The Contracting Parties do not wish that any other rights and obligations, in addition to those expressly agreed under the Contract, should be derived from the existing or future practices established between the Contracting Parties or from general trade usage or from the usage applied in the field relating to the subject of performance hereof, unless expressly agreed otherwise herein. In addition to the provisions stated above, the Contracting Parties hereby confirm that they are not aware of any trading usage or practices established previously between them.
8. If any provision hereof is or becomes invalid or ineffective, this shall not affect the other provisions hereof, which shall remain valid and effective. In such case, the Contracting Parties undertake to replace the invalid/ineffective provision with a valid/effective provision the effect of which comes as close as possible to the originally intended effect of the invalid/ineffective provision. If any provision hereof is found putative (void), the effect of such defect on the other provisions hereof shall be appraised analogously to Section 576 of the Civil Code.
9. This contract is drawn up in electronic form, with both Contracting Parties receiving its electronic original with qualified electronic signatures of the responsible person and with a qualified electronic time stamp in accordance with REGULATION (EU) No 910/2014 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 23 July 2014 on electronic identification and trust services for electronic transactions in the internal market and repealing Directive 1999/93/EC and Act No. 297/2016 Sb., on trust-creating services for electronic transactions, as amended later regulations. In the event that this Contract is not drawn up in electronic form for any reason, it will be drawn up and signed in two copies, with each of the Contracting Parties receiving one copy.
10. The Contracting Parties take note that this Contract will be in accordance with § 219 Art 1, par d) of the Public Procurement Act published in the register of contracts pursuant to Act No. 340/2015 Coll., on special conditions for the effectiveness of certain contracts, the publication of such contracts and the register of contracts (Law on the Register of Contracts). The publication shall be provided by the Seller.
11. This Contract enters into force on the day it is signed by both Contracting Parties and enters effect by its publication in the Register of Contracts.
12. The Parties declare they agree with the content hereof and this Contract is prepared in a certain and intelligible manner, on the basis of true, free and serious will of the Parties, without any duress on either Party. In witness whereof they append their signatures below.
13. The following Annexes form an integral part of this Contract:
  - Annex No. 1: Technical specification
  - Annex No. 2: Protocol No. 1 (template) **[this is only template, do not fill in now]**
  - Annex No. 3: Protocol No. 2 (template) **[this is only template, do not fill in now]**

In Prague, date \_\_\_\_\_

In **[.]**, date \_\_\_\_\_

For the Seller:

For the Buyer:

\_\_\_\_\_  
**Tomáš Hebelka, MSc**

Chief Executive Officer

Státní tiskárna cenin, s. p.

\_\_\_\_\_  
**[the Participant to add the authorised person's full name]**

**[the Participant to add the positions of the person signing this Contract]**

**[the Participant to add its name]**

# Basic specifications of the finishing line for the production of passports

## 1. DEVICE MANUFACTURER:

Kugler-Womako GmbH, Schlosserstrasse 15, Nürtingen, D-72622

Device manufacturer website: <https://www.bwpapersystems.com/products/kugler-womako>

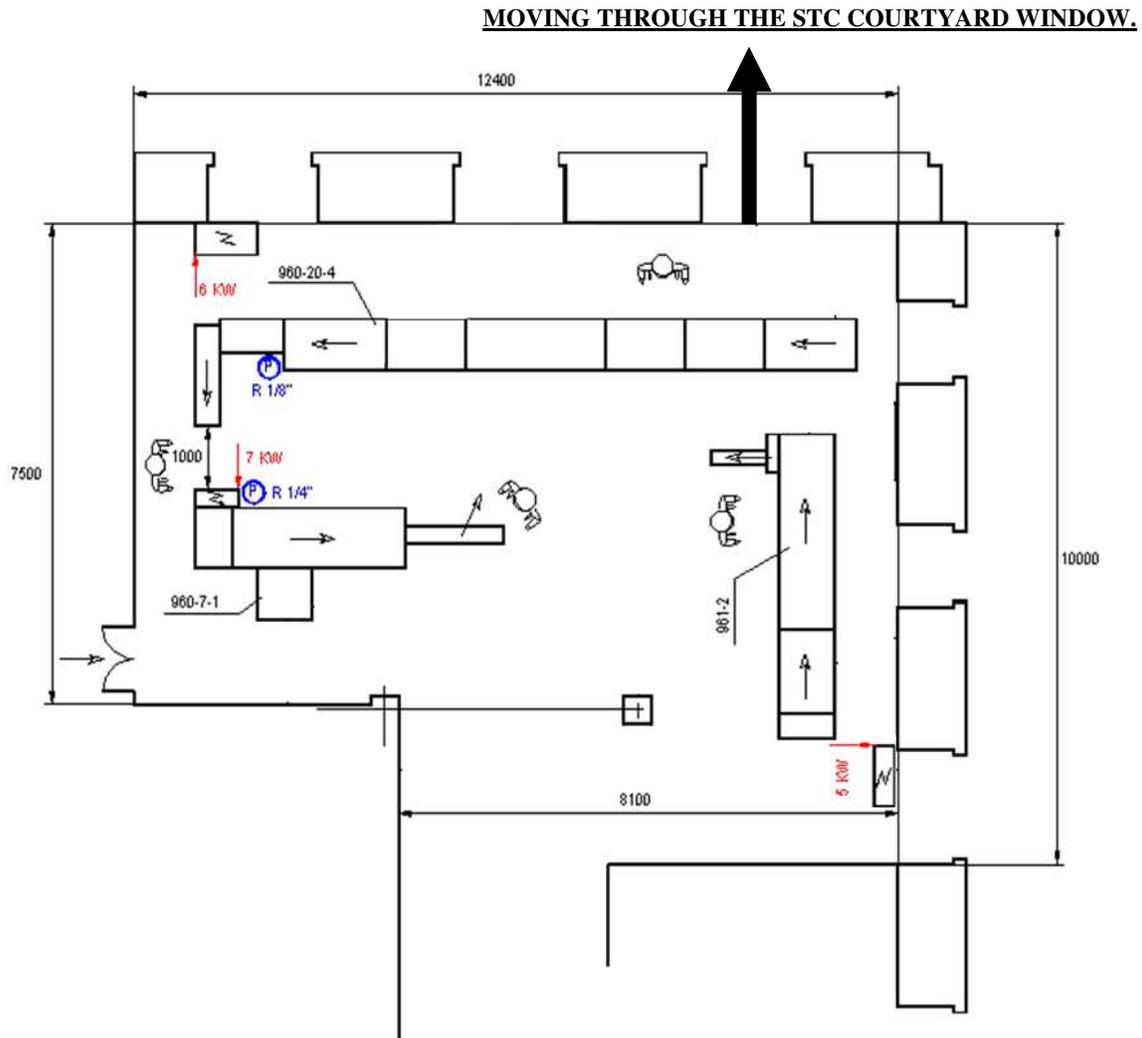
## 2. BASIC TECHNICAL SPECIFICATION OF THE DEVICE

Year of manufacturing: 2000

Commissioning: 4/2002

<b>KUGLER</b>	MASCHINE I / 960-20-4	MASCHINE II / 960-7-1	MASCHINE III / 961-2
<b>Serial number</b>	MK00185/960/20/4	MK00186/960/7/1	MK00187/961/2
Function	Feeding	Feeding	Feeding
Function	Applying reinforcement tape	Gluing the seam	Creasing
Function	Inserting a data page	Cover Application	Folding
Function	Trimming	Pressing	Die Cutting
Function	Stitching	Delivery	Pressing
Function	Delivery	xxxxxxxxxxxx	Delivery
Air	6 bar (1/8")	5-6 bar (1/4")	5-6 bar (1/4")
Air consumption	500-700 l/min.	approx. 2000 l/min.	approx. 1000 l/min
Power consumption	6 kW	7 kW	5 kW
Noise emissions	82 dBA max	82 dBA max	82 dBA max
Protection	Plexiglas	Plexiglas	Plexiglas
Power supply	400V 50Hz	400V 50Hz	400V 50Hz
Dimensions (lxwxh)	10475 x 1790 x 236 mm	5990 x 2050 x 195 mm	5570 x 1080 x 236 mm

### 3. LOCATION OF THE DEVICE IN THE ROOM (SCHEMATIC)



### 5. DEVICE STATUS

Corresponding to the age. Fully functional and operational for the production of chain stitched passport booklets with an inserted polycarbonate data page.

Available technical documentation is a part of the delivery.

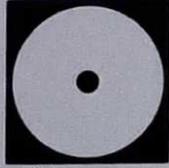
### 6. NOTES

All data are informative only.

The tenderer will have the opportunity to view the condition of the equipment within the scope of the Public Contract at the place of performance.



# KUGLER-WOMAKO

  
**K Ö R B E R  
P A P E R L I N K**

Maschinennummer:	<b>MK 00185</b>
Maschinentyp:	<b>960-20-4</b>
Baujahr:	<b>2002</b>
Anschluss-Spannung:	<b>400 VAC/50Hz</b>
Steuerspannung 1:	<b>230 VAC</b>
Steuerspannung 2:	<b>24 VDC</b>
Nennstrom:	<b>12 A</b>
Leistungsaufnahme:	<b>6 kW</b>
Absicherung der Zuleitung:	<b>20 A</b>
EZ-Plan:	<b>EZ-MK 00185-000</b>

**Schlosserstraße 15  
72622 Nürtingen  
Germany**

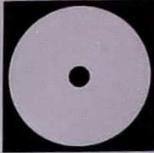








# KUGLER-WOMAKO

  
**K Ö R B E R  
P A P E R L I N K**

Maschinennummer:	<b>MK 00187</b>
Maschinentyp:	<b>961-2</b>
Baujahr:	<b>2002</b>
Anschluss-Spannung:	<b>400 VAC/50Hz</b>
Steuerspannung 1:	<b>230 VAC</b>
Steuerspannung 2:	<b>24 VDC</b>
Nennstrom:	<b>11 A</b>
Leistungsaufnahme:	<b>5 kW</b>
Absicherung der Zuleitung:	<b>20 A</b>
EZ-Plan:	<b>EZ-MK 00187-000</b>

**Schlosserstraße 15  
72622 Nürtingen  
Germany**



# PROTOCOL No. 1

## PROTOKOL Č. 1

**Seller:** **Státní tiskárna cenin, s. p.**  
prodávající with its registered office at Růžová 943/6, Nové Město, 110 00 Praha 1, Czech Republic  
registered in the Commercial Register administered by the Municipal Court  
in Prague, Section ALX, File 296, File Ref. ALX 296  
Comp. Reg. No.: 00001279

**Buyer:**   
kupující with its registered office   
registered  administered by   
Comp. Reg. No.: 

Hereby, the Buyer confirms taking over the to the finishing line for the production of passports, manufacturer Kugler-Womako GmbH, Schlosserstrasse 15, Nürtingen, D-72622, Germany (hereinafter the “Machine”), in agreement with the Purchase Contract nr. 010/DS/2024 (Seller’s reg.no.)

The Buyer declares to have inspected the Machine and the current condition of the Machine is known to the Buyer and that the Buyer purchases the unit in such condition.

The responsibility for the damages and the ownership right relating to the Machine devolves to the buyer at the moment of receipt of the Machine, i.e. signing of the Protocol No. 1.

The Buyer agrees that there is no warranty to the Machine.

The Seller shall issue an invoice (tax document) on the basis of this signed Handover protocol.

**Remarks:**

Kupující tímto potvrzuje převzetí dokončovací linka na výrobu pasů, výrobce Kugler-Womako GmbH, Schlosserstrasse 15, Nürtingen, D-72622, Spolková republika Německo (dale jen “zařízení”), dle kupní smlouvy č. 010/DS/2024 (reg.č. prodávajícího).

Kupující prohlašuje, že si zařízení prohlédl, že je mu znám jeho současný stav a v tomto stavu ho kupuje.

Odpovědnost za škody a vlastnictví k zařízení přechází na kupujícího okamžikem převzetí zařízení, tedy podpisu Protokolu č. 1.

Kupující souhlasí s tím, že na zařízení není prodávajícím poskytována žádná záruka.

Prodávající vystaví fakturu (daňový doklad) na základě tohoto podepsaného předávacího protokolu.

**Připomínky k předání zařízení:**

This Protocol is drawn up in two counterparts and signed by the Representatives authorised for factual and technical matters of both Contracting Parties.

Tento protokol je sepsán ve dvou vyhotoveních a podepsáno zmocněnci pro jednání věcná a technická obou smluvních stran.

In Prague, on 

On behalf of the Seller:  
Státní tiskárna cenin, s.p.

On behalf of the Buyer:



---

---

## PROTOCOL NO. 2 PROTOKOL Č. 2

**Seller:**  
prodávající

**Státní tiskárna cenin, s. p.**  
with its registered office at Růžová 943/6, Nové Město, 110 00 Praha 1, Czech  
Republic  
registered in the Commercial Register administered by the Municipal Court  
in Prague, Section ALX, File 296, File Ref. ALX 296  
Comp. Reg. No.: 00001279

**Buyer:**  
kupující

█  
with its registered office █  
registered █ administered by █  
Comp. Reg. No.: █

**Hereby the Contracting Parties confirm the completion of the disassembly and removal of the finishing line for the production of passports, manufacturer Kugler-Womako GmbH, Schlosserstrasse 15, Nürtingen, D-72622, Germany (hereinafter the “Machine”), in agreement with the Purchase Contract nr. 010/DS/2024 (Seller’s reg.no.)**

The Contracting Parties declare that the dismantling and removal of the Machine was completed on [ ] in

CONFORMITY / DISCORD

with the specified deadline according to Purchase Contract nr. 010/DS/2024 (Seller’s reg.no.).

The contracting parties declare that

DAMAGE / NO DAMAGE

was caused to the health, life or property of the Seller or third parties during the dismantling and removal of the Machine.

**RESERVATIONS:**

**Smluvní strany tímto potvrzují ukončení demontáže a vystěhování dokončovací linka na výrobu pasů, výrobce Kugler-Womako GmbH, Schlosserstrasse 15, Nürtingen, D-72622, Spolková republika Německo (dale jen “zařízení”) z místa plnění, dle kupní smlouvy č. 010/DS/2024 (reg.č. prodávajícího).**

Smluvní strany prohlašují, že demontáž a vystěhování zařízení bylo dokončeno dne [ ] v

SOULADU / ROZPORU

se stanovenou lhůtou dle kupní smlouvy č. 010/DS/2024 (reg.č. prodávajícího).

Smluvní strany prohlašují, že při provádění demontáže a vystěhování zařízení

BYLA / NEBYLA

Způsobena škoda na zdraví, životě nebo majetku prodávajícího nebo třetích osob.

**VÝHRADY:**

This Protocol is drawn up in two counterparts and signed by the Representatives authorised for factual and technical matters of both Contracting Parties.

Tento protokol je sepsán ve dvou vyhotoveních a podepsáno zmocněnci pro jednání věcná a technická obou smluvních stran.

In Prague, on 

On behalf of the Seller:  
Státní tiskárna cenin, s. p.

On behalf of the Buyer:



---

---

<b>TENDER COVER SHEET</b>	
<b>Open tender procedure pursuant to Section 56 of Act No. 134/2016 Coll., on public procurement, as amended</b>	
<b>Title:</b>	<b>Supply of a passport production line including numbering // <i>Dodávka pasové linky včetně číslování</i></b>
<b>Key identification data</b>	
<b>Contracting authority</b>	
Name:	Státní tiskárna cenin, s. p.
Registered office:	Růžová 943/6, Nové Město, 110 00 Praha 1, Czech Republic
Company Reg. No.:	00001279
Person competent to act on behalf of the contracting authority:	Tomáš Hebelka, MSc, Chief Executive Officer
Contact person:	Monika Řeháčková
E-mail:	<a href="mailto:rehackova.monika@stc.cz">rehackova.monika@stc.cz</a>
<b>Contractor</b>	
Name:	.....
Registered office:	.....
Correspondence address:	.....
Company Reg. No., Tax Reg. No.:	.....
Tel.:	.....
E-mail:	.....
Person competent to act on behalf of the Contractor:	.....
Contact person:	.....
Tel.:	.....
E-mail:	.....
Small or medium-sized enterprise	<b>YES / NO</b>

## AFFIDAVIT ON COMPLIANCE WITH THE BASIC CAPACITY

Public Contract Name:

**“Supply of a passport production line including numbering //  
*Dodávka pasové linky včetně číslování*”**

Name of Contractor (incl. legal form):		
Registered office:		
Reg. No.:		

### 1) BASIC CAPACITY

**As a person authorized to act in the name of or for the above Contractor, hereby declare on my honour that the above-mentioned Contractor meets the basic capacity requirement within the meaning of Section 74 (1) of Act No. 134/2016 Coll., on public procurement, as amended (hereinafter referred to as the “Act”), since the Contractor:**

- a) during the period of 5 years before the date of submission of the tender was not conclusively convicted of the criminal offence referred to under Annex 3 to the Act or a similar criminal offence under the legal system in the country of the registered office of the contractor; any effaced convictions are disregarded; where the contractor is a legal entity, the requirement is met by both the legal entity and each member of the statutory body. Where a member of the statutory body of the contractor is a legal entity, then the legal entity and each member of its statutory body, including the person representing the legal entity in the statutory body of the contractor, comply with this requirement. Where the tender is being submitted by a branch of a foreign legal entity, then the legal entity and the manager of the branch of the foreign legal entity also complies with this requirement.  
Where the tender is being submitted by a branch of a foreign legal entity, then the legal entity and the manager of the branch of the foreign legal entity must also comply with this requirement.

If the tender is being submitted by a branch of a Czech legal entity, then the given legal entity and each member of its statutory body, including the person representing the legal entity in the statutory body of the Contractor and the manager of the branch must also comply with this requirement.

- b) does not have payable tax arrears in the Czech Republic or in the country of participant’s registered office, including the excise duty.
- c) does not have payable arrears on insurance premiums or public health insurance penalties in the Czech Republic or in the country of participant’s registered office.
- d) does not have payable arrears on premium or on penalties relating to social security contributions and contributions to the state employment policy in the Czech Republic or in the country of participant’s registered office.
- e) is not in liquidation and a bankruptcy order has not been issued against the participant, the participant has not been subjected to forced administration under another legal

regulation, and the participant is not in an equivalent position as per the legal system of the country of participant's registered office.

## LIST OF SIGNIFICANT SUPPLIES

**Public Contract Name:**

**“Supply of a passport production line including numbering //  
Dodávka pasové linky včetně číslování”**

<b>Name of Contractor (incl. legal form):</b>		
<b>Registered office:</b>		
<b>Reg. No.:</b>		

**In accordance with the contracting authority's requirement stated in Article 10.4 of the Tender Documentation, I shall list the significant supplies provided in the last 3 years prior to the commencement of the tender procedure:**

Name of the contractor who provided the performance:	
Name of the client the contract was performed for:	
Period of performance:	
Scope of performance (subject):	
Financial volume	
Client's contact person with whom the information may be verified (name, business telephone number and email)	

*Note: The Contractor will use the table as many times as necessary.*

## LIST OF SUBCONTRACTORS

Public Contract Name:

**“Supply of a passport production line including numbering //  
Dodávka pasové linky včetně číslování”**

<b>Name of Contractor (incl. legal form):</b>	.....
<b>Registered office:</b>	.....
<b>Reg. No.:</b>	.....

(hereinafter “the Contractor”)

**1) As required by the Contracting Authority in the Tender Documentation, please find enclosed below a list of subcontractors we will use when performing the subject of the Public Contract.**

A)

Subcontractor

with their registered office at:

represented by:

Reg. No.:

.....  
.....  
.....  
.....

Type and scope of services to be provided by the subcontractor: .....

**The share (%) of such supplies, services and works in the subject matter of the Public Contract to be realised by the subcontractor: .....**

(Note: The participant will use the table as many times as necessary.)

X

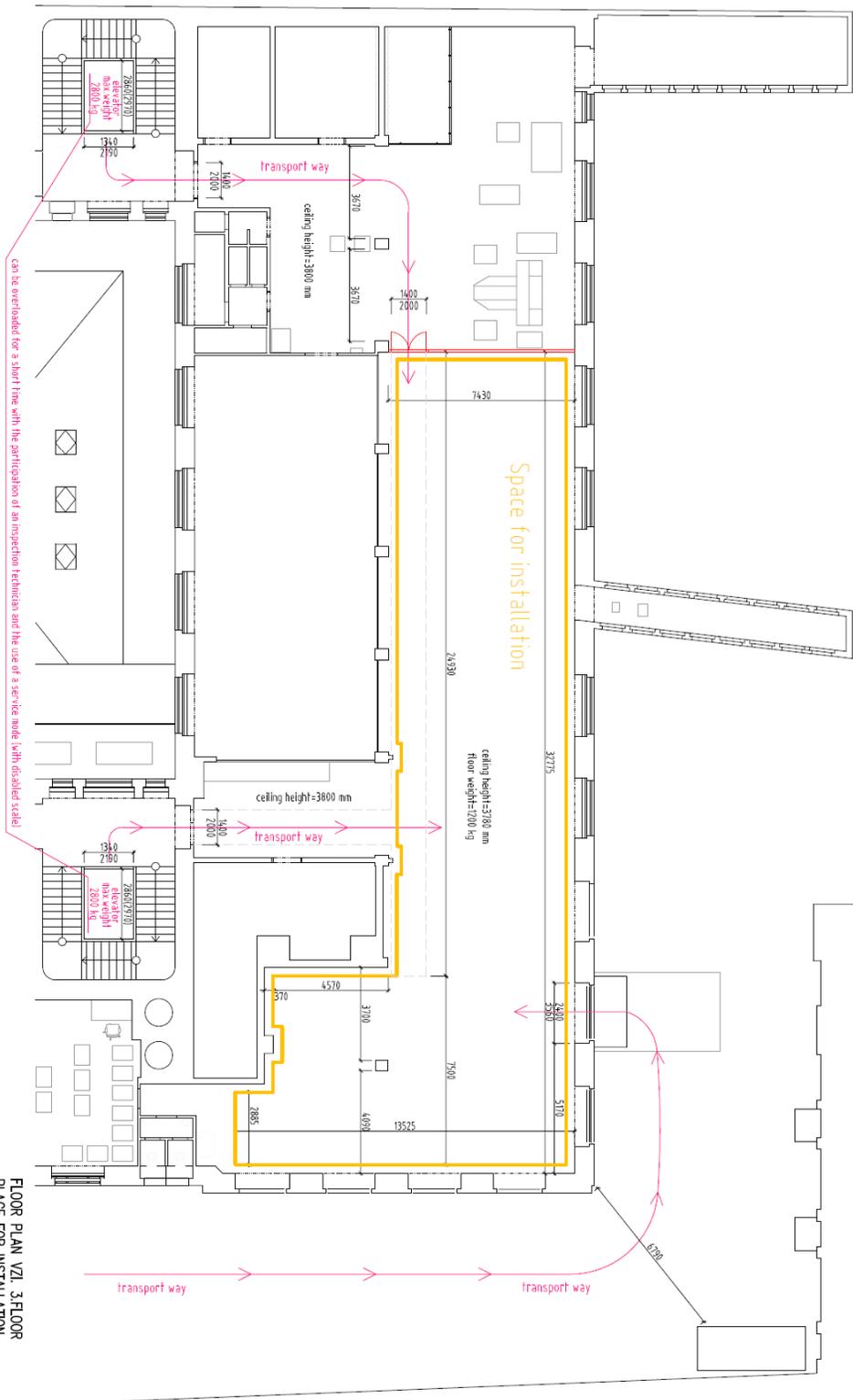
**2) As a tenderer under the aforementioned tender procedure, we hereby solemnly declare that we do not intend to assign any part of the public contract to any subcontractor.<sup>2</sup>**

---

<sup>2</sup> In the event that the tenderer does not intend to assign any part of the contract to any subcontractor, the list of subcontractors according to item 1) shall not be filled in.



Annex 5 - Evaluation  
Model@.xlsx



**FLOOR PLAN VZL. 3.FLOOR  
PLACE FOR INSTALLATION**

STATE PRINTING WORKS OF SECURITIES, state enterprise  
Ráthové 6, No. 943, Prague 1, postal code 110 00  
Author: Ing. Jitka Vrdelková  
Date: 02/2024  
Scale: 1:100

## MANUAL FOR OBTAINING DOCUMENTS REGARDING BASIC CAPACITY

The selected supplier (i.e. the winner of the tender procedure) shall submit before the contract conclusion qualification documents either issued as electronic originals, or they have to be converted from paper originals to electronic originals by a state authority, i.e. no scanned copies are unfortunately allowed.

Regarding the basic capacity the following documents shall be submit before the contract conclusion.

Please note that the Contracting Authority does not bare any responsibility if there is a trouble or complication within the process of applying for these documents based on the given forms. the following options are not the only ways, but there are mostly used and verified.

Other useful sources of information are at the following websites:

<https://ec.europa.eu/tools/ecertis/#/search> (for all suppliers)

[http://www.isvz.cz/ISVZ/SKD/ISVZ\\_SKD\\_text.aspx](http://www.isvz.cz/ISVZ/SKD/ISVZ_SKD_text.aspx) (Seznam kvalifikovaných dodavatelů, for Czech suppliers)

### (1) Criminal Registers/Clearance

*In accordance with Sec. 75(1) (a) of the Act<sup>3</sup>: an entry in the Criminal Records in respect of Section 74 (1) a),”*

*a) of legal entity and*

*b) each and every member of the governing body of this legal person.*

*in relation to the country of its registered office.*

**Since the Contracting Authority is familiarized with the Czech legal system and environment, please find below the instructions how to get the documents in relation to the Czech Republic:**

Mostly common and comfortable option are the so called [Czech Points](#). Upon a personal attendance with prepared ID and so called Czech birth number (“rodné číslo”) the Czech Points shall issue the clearance for the natural persons whereas it is possible to ask for the electronic as well as the paper version of the clearance. Note that administrative fee of 100 CZK shall be paid.

[https://www.czechpoint.cz/public/accord\\_posts/vypis-z-rejstriku-trestu/](https://www.czechpoint.cz/public/accord_posts/vypis-z-rejstriku-trestu/)

Regarding the clearance of the legal entity anybody may ask for the clearance at the Czech Points. No identification of the applicant is required.

Note that administrative fee of at least 100 CZK shall be paid.

---

<sup>3</sup> Please find the English version of the Act under this link: [https://portal-vz.cz/wp-content/uploads/2019/06/Zakon-c-134\\_2016-Sb-o-zadavani-verejnych-zakazek-EN.pdf](https://portal-vz.cz/wp-content/uploads/2019/06/Zakon-c-134_2016-Sb-o-zadavani-verejnych-zakazek-EN.pdf) . Please note that unfortunately it is not the final version of the Act, which has been amended afterwards.

[https://www.czechpoint.cz/public/accord\\_posts/vypis-z-rejstriku-trestu-pravnicke-osoby/](https://www.czechpoint.cz/public/accord_posts/vypis-z-rejstriku-trestu-pravnicke-osoby/)

## **(2) Tax and Social Confirmations**

*In accordance with Sec. 75 (1) (b) of the Act: “b) a confirmation from a relevant tax office in respect of Section 74 (1) b), which proves that the supplier has not any outstanding tax arrears registered in tax records.”*

+

*In accordance with Sec. 75 (1) (d) of the Act: “d) a confirmation from a relevant district social security administration in respect of Section 74 (1) d), which proves that the supplier has not any outstanding arrears in respect of payments and penalties of social security contributions and contribution to the national employment policy.”*

**Both of these requirements/documents shall be proved:**

- (1) in relation **to the Czech Republic** and
- (2) in relation **to the country of its registered office.**

**Since the Contracting Authority is familiarized with the Czech legal system and environment, please find below the instructions how to get the documents in relation to the Czech Republic:**

**The selected Contractor regardless the country** it is seating or running their businesses shall demonstrate compliance with this part of the required basic capacity in relation to the Czech Republic.

The Contracting Authority recommends contacting the authorities stated bellow to get mentioned documents and the Contracting Authority took the opportunity to prepare usable versions of required applications that need to be submitted, **which are attached to hereto.**

**The Czech authorities accept only applications drafted in Czech language**, so only Czech versions of the forms shall be filled, attached with a copy of commercial register extract (and an original of power of attorney if needed) and sent to the appropriate addresses via post. Email is not allowed.

The English versions of forms shall be considered only as a literal translation for foreign suppliers to know what they are filling out.

At the same time the Contracting Authority informs suppliers that the option to let a certification send to the Contracting Authority is mainly dedicated for suppliers that do not have their data boxes. If you have a data box, please let the certificate send to your data box and then submit it as a part of your bid, they will have the quality of electronic original.

In case of suppliers who used this option and let the authorities send the given documents to the data box of the Contracting Authority, the Contracting Authority provides the obtained confirmations to the supplier and the supplier may use them as a part of the bid, respectively submit them upon the request before the contract conclusion.

### **Contact address of Czech authorities for foreigner suppliers:**

**Finanční úřad pro Prahu 1 (Tax Authority for Prague 1)**

Address: Štěpánská 28, 112 33 Praha 1

[Územní pracoviště pro Prahu 1 | Finanční úřady | Orgány finanční správy | Finanční správa | Finanční správa \(financnisprava.cz\)](#)

Phone: +420 224 041 111

Email: [podatelna2001@fs.mfcr.cz](mailto:podatelna2001@fs.mfcr.cz)

Note that administrative fee of 100 CZK shall be paid.

In accordance with the Czech legal system it may take up to 30 days the certificate to be issued.

**Pražská správa sociálního zabezpečení, územní pracoviště pro Prahu 8**

(Prague Social Security Office, local office Prague 8),

Address: Trojská 1997/13a, 182 00 Praha 8,

<http://www.cssz.cz/cz/kontakty/krajska-a-okresni-pracoviste/praha/prazska-sprava-socialniho-zabezpeceni.htm>.

Phone: +420 283 104 543, Mrs Klozová

Email: [jitka.klozova@cssz.cz](mailto:jitka.klozova@cssz.cz)

No fee shall be paid.

In accordance with the Czech legal system it may take up to 30 days the certificate to be issued.

**Contact address of Czech authorities for domestic suppliers:**

In the case of domestic suppliers, please, send your application to locally competent Tax Authorities and Social Security Office.

**(3) Commercial Register**

*In accordance with Sec. 75(1) (f) of the Act: "a copy of an entry in the Commercial Register, or a written affirmation in the event that the economic operator is not incorporated in the Commercial Register, in respect of Section 74 (1) e), which proves that the supplier is not in liquidation, has been declared insolvent, in respect of whom the receivership has been imposed under another legal regulation or it is in a similar situation pursuant to the law of the country of its registered office*

**Since the Contracting Authority is familiarized with the Czech legal system and environment, please find below the instructions how to get the documents in relation to the Czech Republic.**

Mostly common and comfortable option is to download the excerpt form the website <https://or.justice.cz/ias/ui/rejstrik>, whereas from this website companies enlisted in the Czech commercial register may download the electronic version, which has a value of the electronic original. No fee shall be paid.

Annexes:

Annex 1a – Form financial\_CZE

Annex 1b – Form financial\_ENG

Annex 2a – Form social\_CZE  
Annex 2b – Form social\_ENG

**ANNEX 1a (Form\_financial\_CZE)**

Finanční úřad pro hlavní město Prahu  
Územní pracoviště pro Prahu 1  
Štěpánská 619/28  
112 33 Praha 1  
Česká republika

[nebo jiný místně příslušný finanční úřad]

V \_\_\_\_\_ dne \_\_\_\_\_

Žádost o vydání potvrzení o neexistenci daňových nedoplatků

Žádáme tímto o vystavení potvrzení o neexistenci splatných daňových nedoplatků pro společnost pro společnost [“název společnosti, sídlo a IČO“], a to z důvodu prokázání základní způsobilosti dle ustanovení § 74 odst. 1 písm. b) zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, ve veřejné zakázce [Název veřejné zakázky] zadavatele **Státní tiskárna cenin, s. p.**, se sídlem Růžová 943/6, Nové Město, 110 00 Praha 1, Česká republika, IČO: 00001279 (dále jen „zadavatel“).

Potvrzení o neexistenci daňových nedoplatků prosím zašlete do datové schránky: [“Vyplňte svoji datovou schránku“] / zadavatele [„pokud ji nemáte, vyplňte tuto: „hqe39ah““].

V případě, že je třeba zaplatit správný poplatek, prosím o zaslání platebních údajů na níže uvedené kontakty.

V případě komplikací s touto žádostí nás, prosím, kontaktujte zde:

Email: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Přílohy:

- Výpis z obchodního rejstříku (kopie)
- Plná moc (originál)

“Signature”

\_\_\_\_\_  
“Jméno a funkce osoby oprávněné jednat

jménem společnosti”

“Název společnosti“

**ANNEX 1b (Form\_financial\_ENG)**

Tax Authority for Prague 1  
Local Office Prague 1  
Štěpánská 619/28  
112 33 Prague 1  
Czech Republic

[or different locally competent Tax Authority Office]

In \_\_\_\_\_ date \_\_\_\_\_

Application for a certificate of non-existence of tax arrears

We hereby request for a certificate of non-existence of tax arrears for the company [“name, seat and ID number of your company”], in order to prove basic capacity under the provisions of § 74 paragraph 1 (b) of Act No. 134/2016 Coll., on public procurement, as amended, in the public contract [“fill name of the public contract”] of the contracting authority **Státní tiskárna cenin, s. p.**, registered office in Růžová 943/6, Nové Město, 110 00 Praha 1, Czech Republic, ID number: 00001279 (hereinafter referred to as the “**Contracting Authority**”).

Please send a certificate of the non-existence of tax arrears, to the data box: [“fill your data box”] / of the Contracting Authority [“in case you don't have it, fill this: **hqe39ah**”].

If an administrative fee is required to be paid, please provide us with payment details on the contacts stated below.

In case of any troubles with this application please contact us here:

Email: \_\_\_\_\_  
Phone : \_\_\_\_\_

Annexes:

- Commercial register extract (copy)
- Power of attorney (original)

“Signature”

\_\_\_\_\_  
“Name and position of person authorized  
to act on behalf of the company”

“Name of your company”

**ANNEX 2a (Form\_social\_CZE)**

PRAŽSKÁ SPRÁVA SOCIÁLNÍHO ZABEZPEČENÍ  
Územní pracoviště pro Prahu 8  
Trojská 1997/13a  
182 00 Praha 8  
Česká republika

[nebo jiná místně příslušná okresní správa sociální zabezpečení]

V \_\_\_\_\_ dne \_\_\_\_\_

Žádost o vystavení potvrzení o bezdlužnosti

Žádáme tímto o vystavení potvrzení o bezdlužnosti pro společnost [“název společnosti, sídlo a IČO“], a to z důvodu prokázání splnění základní způsobilosti dle ustanovení § 74 odst. 1 písm. d) zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, ve veřejné zakázce [“Název veřejné zakázky“] zadavatele **Státní tiskárna cenin, s. p.**, se sídlem Růžová 943/6, Nové Město, 110 00 Praha 1, Česká republika, IČO: 00001279 (dále jen „zadavatel“).

Potvrzení o bezdlužnosti prosím zašlete do datové schránky: [“Vyplňte svoji datovou schránku“] / zadavatele [„pokud ji nemáte, vyplňte tuto: „hqe39ah““].

V případě komplikací s touto žádostí nás, prosím, kontaktujte zde:

Email: \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_

Přílohy:

- Výpis z obchodního rejstříku (kopie)
- Plná moc (originál)

“Signature”

\_\_\_\_\_  
“Jméno a funkce osoby oprávněné jednat  
jménem společnosti”  
“Název společnosti”

**ANNEX 2b (Form\_social\_ENG)**

Prague Social Security Office, local office Prague 8  
Územní pracoviště pro Prahu 8  
Trojská 1997/13a  
182 00 Praha 8  
Czech Republic

[or different locally competent Social Security Office]

In \_\_\_\_\_ date \_\_\_\_\_

Application for a certificate of indebtedness

We hereby request a certificate of non-indebtedness to the company [“name, seat and ID number of your company“], in order to prove basic capacity under the provisions of § 74 paragraph 1 (d) of Act No. 134/2016 Coll., on public procurement, as amended, in the public contract [“fill name of the public contract“] of the contracting authority **Státní tiskárna cenin, s. p.**, registered office in Růžová 943/6, Nové Město, 110 00 Praha 1, Czech Republic, ID number: 00001279 (hereinafter referred to as the “Contracting Authority”).

Please send a certificate of the non-indebtedness to the data box: [“fill your data box“] / of the Contracting Authority [“in case you don't have it, fill this: **hqe39ah**“].

In case of any troubles with this application please contact us here:

Email: \_\_\_\_\_

Phone : \_\_\_\_\_

Annexes:

- Commercial register extract (copy)
- Power of attorney (original)

“Signature”

\_\_\_\_\_  
“Name and position of person authorized  
to act on behalf of the company”

“Name of your company“

## AFFIDAVIT ON CONFLICT OF INTERESTS

Public Contract Name:

**“Supply of a passport production line including numbering //  
*Dodávka pasové linky včetně číslování*”**

Name of Contractor (incl. legal form):	.....
Registered office:	.....
Reg. No.:	.....

(hereinafter “**the Contractor**”)

As a person authorized to act in the name of or for the Contractor, hereby declare on my honour that the Contractor ~~meets, that it is not~~ a corporate entity, where a public deputy defined in the Section 2 (1) (c) of the Act No. 159/2006 Coll, on conflicts of interests<sup>4</sup>, as amended, or a person controlled by the public deputy owns a share of at least 25 % of the participation of a partner in corporate entity, in the same time I declare, that the Contractor does not prove its qualification in the Public Contract through a subcontractor, who would be such a corporate entity.

---

<sup>4</sup> Please find the English version of the Act under this link: <https://www.psp.cz/en/docs/laws/2006/159.html> Please note that unfortunately it is not the final version of the Act, which has been amended afterwards.

## AFFIDAVIT ON APPLIED SANCTIONS

**Public Contract Name:**

**“Supply of a passport production line including numbering //  
*Dodávka pasové linky včetně číslování*”**

<b>Name of Contractor (incl. legal form):</b>	.....
<b>Registered office:</b>	.....
<b>Reg. No.:</b>	.....

(hereinafter „Contractor“)

### ***Economic sanctions***

1. As a person authorized to act in the name of or for the Contractor, hereby declare on my honour in compliance with the Article 5k of the Council Regulation (EU) No. 2022/576 of 8 April 2022, by which the Council Regulation (EU) No. 833/2014 of 31 July 2014 concerning restrictive measures in view of Russia’s actions destabilising the situation in Ukraine, was amended, that the Contractor is not:
  - a) a Russian national, or a natural or legal person, entity or body established in Russia;
  - b) a legal person, entity or body whose proprietary rights are directly or indirectly owned for more than 50 % by an entity referred to in point (a) of this paragraph;
  - c) a natural or legal person, entity or body acting on behalf or at the direction of an entity referred to in point (a) or (b) of this paragraph;
  
2. As a person authorized to act in the name of or for the Contractor, hereby declare on my honour, that the Contractor does and shall not account for more than 10 % of contract value of the Public Contract, subcontractors, suppliers or entities, referred to in the Art. 1 (a) or (b) or (c) of this affidavit whose capacities are being relied on within the meaning of the public procurement legislation.

### ***Individual sanctions***

3. As a person authorized to act in the name of or for the Contractor, hereby declare on my honour, that the Contractor in the sense of:
  - a. Article 2, paragraph 2 of Council Regulation (EU) No. 269/2014 of 17 March 2014 on restrictive measures with regard to activities that violate or threaten the territorial integrity, sovereignty and independence of Ukraine, as amended, (hereinafter referred to as the "Regulation No. 269/2014), and
  - b. Article 2, paragraph 2 of Council Regulation (EU) No. 208/2014 of March 5, 2014, on restrictive measures against certain persons, entities and authorities in view of the situation in Ukraine, as amended, (hereinafter referred to as the "Regulation No. 208/2014"), and

- c. Article 2, paragraph 2 of Council Regulation (EC) No. 765/2006 of 18 May 2006 on restrictive measures against President Lukashenko and certain representatives of Belarus, as amended, (hereinafter referred to as "Regulation No. 765/2006"),

is not a natural or legal person, entity or body or a natural or legal person, entity or body associated with them listed in Annex I of Regulation No. 269/2014, Regulation No. 208/2014 or Regulation No. 765/2006.

4. As a person authorized to act on behalf of or on behalf of the Contractor, I hereby declare on my honour that for purposes of performance of the Public Contract, no funds or economic resources will be made available directly or indirectly to natural or legal persons, entities or bodies listed in Annex I of Regulation No. 269/2014, Regulation No. 208/2014 or Regulation No. 765/2006 or for their benefit.